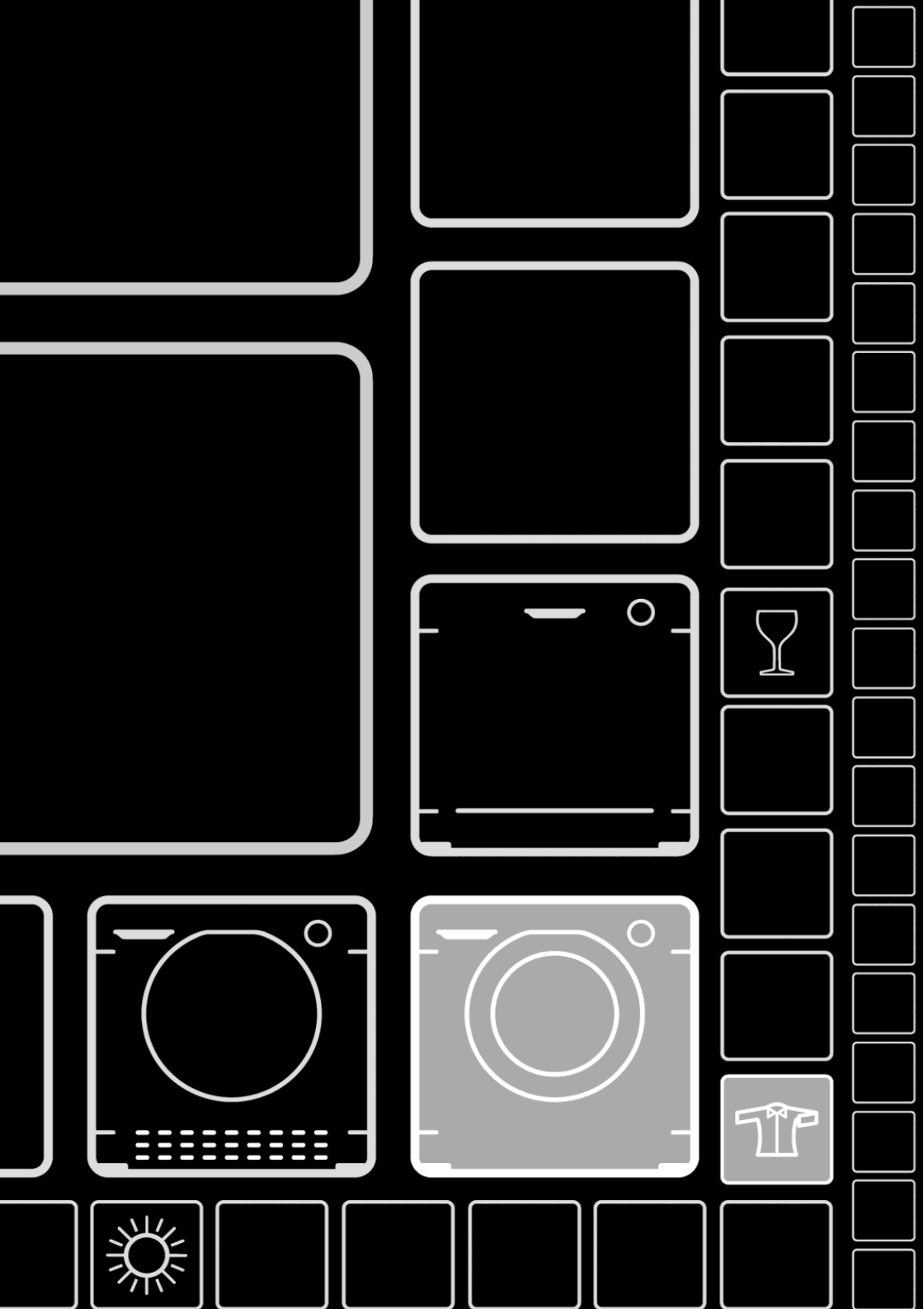




Dėkojame, kad įsigijote „Candy“ gaminį.

Prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Joje pateikiama svarbios informacijos, kuri gali padėti maksimaliai išnaudoti prietaiso privalumus ir užtikrinti saugų bei tinkamą įrengimą, eksploatavimą ir priežiūrą.

Laikykitės šią naudojimo instrukciją patogioje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasiskaityti apie saugų ir tinkamą prietaiso naudojimą.

Jei jūs ketinate parduoti ar padovanoti prietaisą arba palikti jį namuose, iš kurių išsiraustote, taip pat perduokite ir naudojimo instrukciją, kad naujasis prietaiso savininkas galėtų susipažinti su prietaisu ir saugos reikalavimais.

Simbolių reikšmė



Įspėjimas – svarbūs saugos reikalavimai



Bendra informacija ir patarimai



Aplinkosaugos aspektai



Aplinkosauga

Šis prietaisas yra paženklintas pagal europinės direktyvos 2012/19/EC, reglamentuojančios elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimą (WEEE), reikalavimus.

Elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekose yra ir aplinką teršiančių medžiagų (kurios gali pakenkti aplinkai), ir pagrindinių žaliavų (kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti).

Kad būtų surenkamos visos kenksmingos medžiagos ir perdirbamos visos antrinės žaliavos, labai svarbu tinkami tvarkyti elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekas. Žmonės gali prisidėti prie to, kad elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekos nekelėtų problemų aplinkai; labai svarbu laikytis kai kurių pagrindinių taisyklių:

- Elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų negalima mesti į buitinių šiukšlių konteinerius;
- Elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekas būtina pristatyti į savivaldybės numatytus specialius surinkimo punktus arba specialias tokių atliekų surinkimo aikštes. Daugelyje šalių stambiagabaritės elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekos gali būti nemokamai paimamos iš namų.

Taip pat, daugelyje šalių, perkant naują buitinį prietaisą, parduotuvė privalo priimti iš pirkėjo seną prietaisą, kuris yra dydžiu ir paskirtimi analogiškas perkamam prietaisui.



ĮSPĖJIMAS!

Traumos ar uždusimo grėsmė

Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Nupjaukite ir išmeskite jo elektros kabelį.

Sugadinkite durielių užraktą, kad vaikai ir naminiai gyvūnai negalėtų užsitrenkti prietaise.

Ši naudojimo instrukcija parengta pagal „EY 27SB7-S“.

1-Saugos reikalavimai.....	4
2-Įrengimas	7
3-Praktiniai patarimai	10
4-Prietaiso aprašymas.....	13
5-Valdymo skydelis.....	14
6-Programos	17
7-Sąnaudos	20
8-Kasdienis naudojimas	21
9-Valymas ir priežiūra.....	26
10-Nesklandumų šalinimas.....	29
11-Techniniai duomenys	32
12-Techninė priežiūra	33

Prieš įjungdami prietaisą pirmąjį kartą, perskaitykite šiuos saugos reikalavimus!



ĮSPĖJIMAS!

Kasdienis naudojimas

- ▶ Šis prietaisas yra skirtas naudojimui buityje ir panašiose srityse, kaip antai:
 - parduotuvių, biurų personalo ir kitos darbinės aplinkos virtuvėlėse;
 - ūkininkų sodybose;
 - klientų viešbučiuose, moteliuose bei kitokiose gyvenamosiose patalpose;
 - trumpalaikės nuomos objektuose, kuriuose patiekiami pusryčiai.

Net ir aukščiau paminėtais panaudojimo atvejais nėra numatytas prietaiso naudojimas, besiskiriantis nuo naudojimo buityje ir namų ūkyje, pavyzdžiui, neleistina, kad prietaisas būtų profesionalų ar apmokytų vartotojų naudojamas komercinėje veikloje. Jei prietaisas bus naudojamas kitaip, nei aprašyta, gali sutrumpėti prietaiso tarnavimo laikas bei prarandama teisė į suteiktąją garantiją. Bet koks prietaiso sugadinimas ar kitoks pažeidimas, įvykęs prietaisą naudojant būdu, nesuderinamu su buitiniu naudojimui (net jei prietaisas pastatytas buitinėje aplinkoje ar namų valdoje), gamintojo nebus pripažįstamas teisėtu pagrindu reikšti kokias nors pretenzijas.

- ▶ Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni, o taip pat asmenys su fizine, jutimine ir protine negalia arba neturintys tam reikalingų įgūdžių bei žinių, jei jie yra prižiūrimi ar apmokomi už jų saugumą atsakingo asmens, kaip reikia saugiai naudotis prietaisu, o taip pat supranta kylančias grėsmes.

Vaikams nedera žaisti su prietaisu. Prietaiso valymo ir priežiūros darbų neturėtų imtis vaikai be priežiūros.

- ▶ Būtina prižiūrėti, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
- ▶ Mažesnius nei 3 metų vaikus reikia laikyti atokiai nuo prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- ▶ Jei pažeidžiamas prietaiso elektros kabelis, jį reikia pakeisti techninės priežiūros centre užsisakytu specialiu kabeliu.
- ▶ Vandens tiekimui naudokite tik prietaiso komplekte esantį žarnų rinkinį (nenaudokite nebenaujų žarnų).
- ▶ Vandens slėgis turi būti ribose nuo 0,03 MPa iki 1 MPa.
- ▶ Pasirūpinkite, kad kilimas ar kilimėlis neuždengtų jokių skalbyklės ventiliacinių angų.

- ▶ Baigus įrengti prietaisą, jis turi būti pastatytas taip, kad būtų galima pasiekti į elektros lizdą įkištą kabelio šakutę.
- ▶ Maksimalus sausų skalbinių svoris priklauso nuo skalbyklės modelio (žr. valdymo skydelį).
- ▶ Norėdami susipažinti su gaminio techninėmis specifikacijomis, aplankykite gamintojo tinklalapį.

Prijungimas prie elektros tinklo ir saugos reikalavimai

- ▶ Techniniai duomenys (elektros tinklo įtampa ir naudojamoji galia) yra nurodyti gaminio duomenų lentelėje.
- ▶ Įsitikinkite, ar elektros instaliacija yra tinkamai įžeminta, atitinka galiojančius elektros saugos reikalavimus ir ar elektros lizdas tinka prietaiso kabelio šakutei. Priešingu atveju kreipkitės pagalbos į kvalifikuotą elektriką.
- ▶ Primygtinai nerekomenduojama naudoti įtampos keitiklių, ilginamųjų laidų arba kištukinių lizdų adapterių.
- ▶ Prieš imdamiesi skalbyklės valymo ir priežiūros, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir užsukite vandens tiekimo čiaupą.
- ▶ Atjungdami skalbyklę nuo elektros tinklo, netraukite elektros kabelio ar prietaiso.
- ▶ Prieš atidarydami dureles, įsitikinkite, ar skalbyklės būgne nėra vandens.



ĮSPĖJIMAS!

Skalbiant vanduo gali būti pakaitinamas iki labai aukštos temperatūros.

- ▶ Saugokite skalbyklę nuo lietaus, tiesioginių saulės spindulių ir kitokių atmosferos veiksnių. Pasirūpinkite skalbyklės apsauga nuo galimo užšalimo.
- ▶ Perstumdami skalbyklę, niekuomet nekelkite jos už rankenėlių ar skalbimo priemonių stalčiuko; perveždami prietaisą, niekuomet neremkite skalbyklės durelių į vežimėlį. Skalbyklę kelti rekomenduojama dviem žmonėms.
- ▶ Veikimo trikties ar gedimo atveju išjunkite skalbyklę, užsukite vandens tiekimo čiaupą ir nemėginkite savarankiškai ardyti prietaiso. Iškart kreipkitės į autorizotą techninės priežiūros centrą, kad skalbyklės taisymui būtų naudojamos tik originalios atsarginės dalys. Nesilaikant šio nurodymo, prietaisas gali tapti nebe toks saugus.

Prietaiso paskirtis

Šis prietaisas skirtas skalbti tik skalbyklėje skalbtinus daiktus. Visuomet vadovaukitės drabužių priežiūros etiketėse pateikiama informacija.

Prietaisas skirtas tik naudojimui buityje (būsto viduje). Jis nėra skirtas naudoti komercinėje veikloje ar pramonėje.

Draudžiama kaip nors modifikuoti prietaisą. Prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį gali kelti grėsmę. Dėl to taip pat gali būti anuliuojama suteiktoji garantija.

2.1 Parengimas

- ▶ Įsitikinkite, ar jis nebuvo apgadintas gabenant.
- ▶ Pasirūpinkite išsukti visus transportavimo varžtus.
- ▶ Prietaisą visuomet kelkite mažiausiai dviese, nes jis yra sunkus.
- ▶ Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- ▶ Pašalinkite visas įpakavimo medžiagas (taip pat ir ant korpuso užklijuotą apsauginę plėvelę) ir padėkite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atidarius pakuotę, ant plastikinio maišo ir durelių stiklo galima pastebėti vandens lašelių. Tai visiškai normalu, nes gamykloje skalbyklė testuojama su vandeniu.

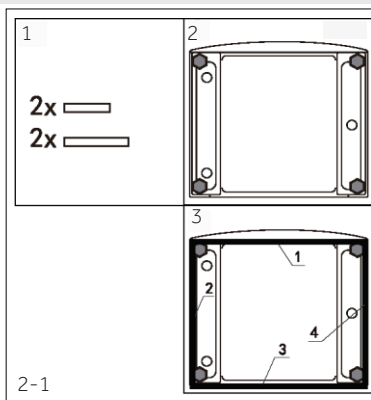


Pastaba. Pakuotės utilizavimas

Visas įpakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir utilizuokite jas aplinkos neteršiančiu būdu.

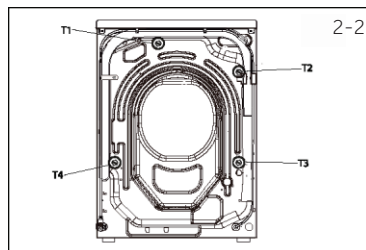
2.2 PASIRINKTINAI: Triukšmą mažinančių padukų pripilimas

1. Praplėšę maišelį, jame rasite keturis triukšmą mažinančius padukus. Jų paskirtis – sumažinti skalbyklės keliamą triukšmą (2-1 pav.).
2. Paguldykite skalbyklę ant šono liuku į viršų ir dugnu link savęs.
3. Išimkite triukšmą mažinančius padukus ir nuo jų nuplėškite apsauginę plėvelę; pripinkite padukus skalbyklės apačioje kaip parodyta 3 pav. (du ilgesnius padukus taškuose 1 ir 3, du trumpesnius padukus taškuose 2 ir 4). Galiausiai vėl pastatykite skalbyklę vertikaliai.

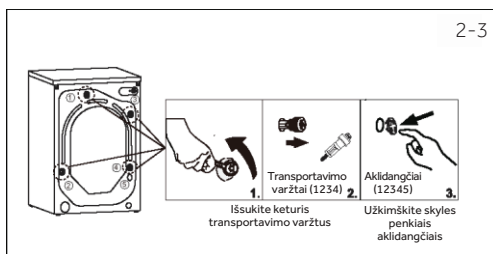


2.3 Transportavimo varžtų išsukimas

Transportavimo apsauga skalbyklės galinėje dalyje yra skirta priveržti amortizuojančius elementus skalbyklės viduje, kad skalbyklė nebūtų sugadinta ją gabenant. Prieš pradėdant eksploatuoti skalbyklę, reikia nuimti visus elementus (T1, T2, T3 ir T4, 2-2 pav.).



1. Išsukite visus 4 varžtus (T1–T4) (2-3 pav.).
2. Užkimškite likusias 5 skyles aklidangčiais.



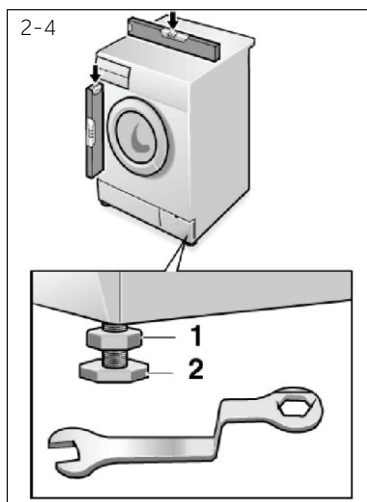


Pastaba. Padėkite saugiai

Padėkite transportavimo apsaugą saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte panaudoti ją ateityje. Prieš kitą kartą perveždami skalbyklę, pirmiau uždėkite apsaugos elementus.

2.4 Prietaiso pervežimas

Jei skalbyklę prireikia kur nors toliau pervežti, kad ji nebūtų sugadinta įsukite įrengimo metu išsuktus transportavimo varžtus: varžtai įsukami visus veiksmus atliekant atvirkščine tvarka.



2.5 Prietaiso išlygiavimas vertikaliai

Sukiodami kojeles (2-4 pav.) pasiekite, kad prietaisas stovėtų visiškai vertikaliai. Tada dirbdama skalbyklė mažiausiai vibruoja ir triukšmauja. Dėl to skalbyklė taip pat mažiau dėvisi. Šios procedūros metu rekomenduojama naudotis gulsčiu. Grindys po skalbykle turi būti kuo tvirtesnės ir lygesnės.

1. Veržliarakčiu atlaisvinkite kontrveržlę (1).
2. Sukiodami kojelę (2), reguliuokite prietaiso aukštį.
3. Privežkite kontrveržlę (1) prie skalbyklės korpuso.

2.6 Prietaiso išlygiavimas vertikaliai

Gera pritvirtinkite vandens išleidimo žarną prie vamzdžio. Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuo 80 iki 100 cm aukštyje virš skalbyklės apačios! Jei įmanoma, vandens išleidimo žarną visuomet pritvirtinkite prie apkabos prietaiso galinėje dalyje.



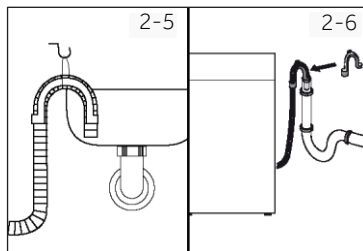
ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Skalbyklei prijungti turi būti naudojamas tik komplekto sudėtyje esantis žarnų rinkinys.
- ▶ Niekuomet nenaudokite senų žarnų!
- ▶ Skalbyklė turi būti jungiama tik prie šalto vandens čiaupo.
- ▶ Prieš prijungdami įsitikinkite, ar iš čiaupo bėga švarus ir skaidrus vanduo.

Galimi tokie prijungimo variantai:

2.6.1 Vandens įleidimo žarna pritvirtinama prie kriauklės

- ▶ Pakabinkite vandens išleidimo žarną su U formos laikikliu ant tinkamo dydžio kriauklės krašto (2-5 pav.).
- ▶ Gerai pritvirtinkite U formos laikiklį, kad jis nenuslystų.

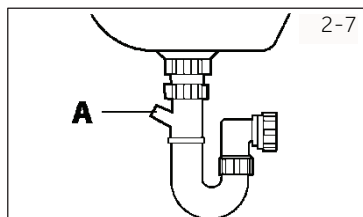


2.6.2 Vandens įleidimo žarna prijungiama prie kanalizacijos

- ▶ Kanalizacijos vamzdžio su alsuokliu minimalus vidinis skersmuo turi būti mažiausiai 40 mm.
- ▶ Įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į kanalizacijos vamzdį 80–100 mm aukštyje virš grindų.
- ▶ Uždėkite U formos laikiklį ir gerai jį pritvirtinkite (2-6 pav.).

2.6.3 Vandens įleidimo žarna prijungiama prie kriauklės sifono

- ▶ Sandūra turi būti aukščiau sifono.
- ▶ Sifono atvamzdis dažniausiai būna užsandarintas aklidangčiu (A). Kad viskas veiktų gerai, pastarąjį reikia išimti (2-7 pav.).
- ▶ Priveržkite vandens išleidimo žarnos galą sąvarža.



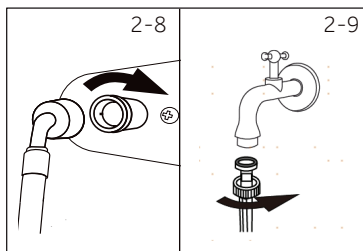
DĖMESIO!

- ▶ Vandens išleidimo žarnos galas neturi būti paniręs į vandenį; pati žarna turi būti pritvirtinta patikimai ir sandariai. Jei vandens išleidimo žarna bus paguldyta ant žemės arba įkišta į kanalizacijos vamzdį mažesniame nei 80 cm aukštyje virš grindų, iš skalbyklės nuolat išbėgs į ją įleidžiamas vanduo (savaiminis vandens ištekėjimas).
- ▶ Vandens išleidimo žarnos negalima pailginti. Prireikus ilgesnės žarnos, kreipkitės į serviso centrą.
- ▶ Nenuimkite vandens išleidimo žarnos apkabos.

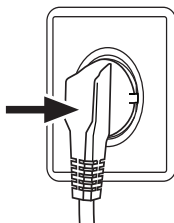
2.7 Vandens įleidimo žarna prijungiama prie kriauklės sifono

Pasirūpinkite įdėti reikiamus tarpikius.

1. Prisukite vandens įleidimo žarną prie lenktos jungties skalbyklės galinėje dalyje (2-8 pav.). Žarnos veržlę priveržkite ranka.
2. Kitą žarnos galą prisukite prie vandens čiaupo su 3/4 colio sriegiu (2-9 pav.).



2-10



2.8 Prijungimas prie elektros tinklo

Prieš kiekvieną kartą prijungdami patikrinkite, ar:

- ▶ prietaiso kabelis, elektros lizdas ir saugiklis atitinka duomenų lentelėje nurodytus parametrus;
- ▶ elektros lizdas yra su įžeminimo kontaktu ir nenaudojamas daugiavietis kištukinių lizdų adapteris bei ilginamasis laidas;
- ▶ prietaiso kabelio šakutė gerai tinka elektros lizdui.

Įkiškite kabelio šakutę į elektros lizdą (2-10 pav.).



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Visuomet rūpinkitės, kad visos jungtys (prietaiso kabelio, vandens įleidimo ir išleidimo žarnų) būtų patikimos, sausos ir sandarios!
- ▶ Šių dalių niekuomet negalima suspausti, sulenkti ar susukti.
- ▶ Jei pažeidžiamas prietaiso elektros kabelis, vengiant pavojaus jį turi pakeisti serviso centro specialistas (žr. garantijos kortelę).

3.1 Užkrovimo rekomendacijos

Rūšiuodami skalbinius, pasirūpinkite:

- iš skalbinių pašalinti metalinius daiktus, kaip antai, plaukų segtukus, smeigtukus, monetas;
 - užsegti pagalvių užvalkalų sagas, uždaryti užtrauktukus, surišti palaidus dirželius ir ilgus kaspinius;
 - nuo užuolaidų nuimti kreipiamuosius ritinėlius, kabliukus ar segtukus;
 - įdėmiai perskaityti drabužių priežiūros etiketes;
 - specialia priemone pašalinti įsisenėjusias dėmes.
- ▶ Skalbiant kilimėlius, lovų užtiesalus ar kitokius sunkius skalbinius, nerekomenduojama jų gręžti skalbyklėje.
 - ▶ Jei ketinate skalbti vilnonį drabužį, įsitikinkite, ar jį galima skalbti automatinėje skalbyklėje. Pažiūrėkite į drabužio priežiūros etiketę.
 - ▶ Kad skalbyklėje neatsirastų blogas kvapas, tarp skalbimų palikite prietaiso dureles praviras.

3.2 Naudingos taupymo rekomendacijos

Patarimai, kurie naudojantis prietaisu leis taupyti pinigų ir tausoti aplinką.

- ▶ Į skalbyklę sudėkite maksimalų programų lentelėje ties kiekviena programa nurodytą skalbinių kiekį – tai leis TAUPYTI elektros energiją ir vandenį.
- ▶ Nuo gręžimo greičio priklauso prietaiso keliamas triukšmas ir drėgmės likutis išgręžtuose skalbiniuose: didesnis gręžimo greitis susijęs su didesniu triukšmu ir mažesniu drėgmės likučiu skalbiniuose.
- ▶ Efektyviausia elektros energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu programa dažniausiai būna ilgiausia trunkanti ir žemiausios temperatūros programa.
- ▶ Norėdami gauti informacijos apie skalbyklės elektros energijos sąnaudas, nuskenaukite QR kodą energinio naudingumo lipduke. Priklausomai nuo sąlygų skalbyklės įrengimo vietoje, faktinės elektros energijos sąnaudos gali skirtis nuo deklaruojamųjų.

Maksimaliai užkraukite skalbyklę

- ▶ Į skalbyklę sudėjus rekomenduojama maksimalų kiekį skalbinių, taupoma elektros energija, vanduo, skalbiklis ir brangus jūsų laikas.
- Skalbyklę užkrovus maksimaliai, o ne dalinai, sutaupoma iki 50% elektros energijos.

Ar reikalingas pirminis skalbimas?

- ▶ Tik labai nešvariems skalbiniams! NEPASIRINKUS pirminio skalbimo funkcijos lengvai-vidutiniškai nešvariems skalbiniams, TAUPOMAS skalbiklis, laikas, vanduo ir el. energija.

Ar reikalinga skalbti karštame vandenyje?

- ▶ Kad nereikėtų naudoti aukštos temperatūros skalbimo programos, prieš skalbdami iš anksto apdorokite dėmes dėmių šalinimo priemone arba pamirkykite drabužius su įsisenėjusiomis dėmėmis vandenyje. Naudojant žemos temperatūros skalbimo programą, taupoma elektros energija.

3.3 Skalbiklio dozavimas

Toliau pateikiamas trumpas gidas su skalbiklio naudojimo rekomendacijomis.

- ▶ Naudokite tik automatinėms skalbyklėms skirtus skalbiklius.
- ▶ Skalbiklis turi būti pasirenkamas atsižvelgiant į skalbinių pluošto tipą (medvilnė, neatsparus pluoštas, sintetika, vilna, šilkas ir pan.), spalvotumą, nešvarumo pobūdį ir laipsnį, o taip pat programoje numatytą skalbimo temperatūrą.
- ▶ Tinkamam skalbiklio, audinių minkštiklio ar bet kokių kitų priedų dozavimui kiekvieną kartą tiksliai laikykitės priemonės gamintojo nurodymų: teisingai naudojant prietaisą ir tinkamai dozuojant skalbimo priemones išvengiama švaistymo ir žalingo poveikio aplinkai.



Skalbiant labai nešvarius baltus skalbinius, rekomenduojama pasirinkti 60°C ar didesnės temperatūros programą medvilnei ir naudoti tradicinius skalbiamuosius miltelius (didelio veiksmingumo) su balikliu, kurie nepriekaištingai skalbia vidutinėje (aukštoje) temperatūroje. Skalbiant nuo 40°C iki 60°C temperatūroje, skalbiklis turi būti pasirenkamas atsižvelgiant į skalbinių pluošto tipą ir nešvarumo laipsnį. Tradiciniai milteliai tinka „baltiems“ arba spalvotiems neblunkančio pluošto tekstilės gaminiams, o skystas skalbiklis arba „spalvas išsaugantys“ milteliai geriau tinka lengvai suteptiems spalvotiems tekstilės gaminiams. Skalbiant žemesnėje nei 40°C temperatūroje, rekomenduojama naudoti skystą skalbiklį arba skalbiklį, specialiai skirtą skalbimui žemoje temperatūroje. Skalbiant vilnonius ar šilkinius tekstilės gaminius, reikia naudoti tik tokį skalbiklį, kuris specialiai skirtas tokio tipo pluoštui.

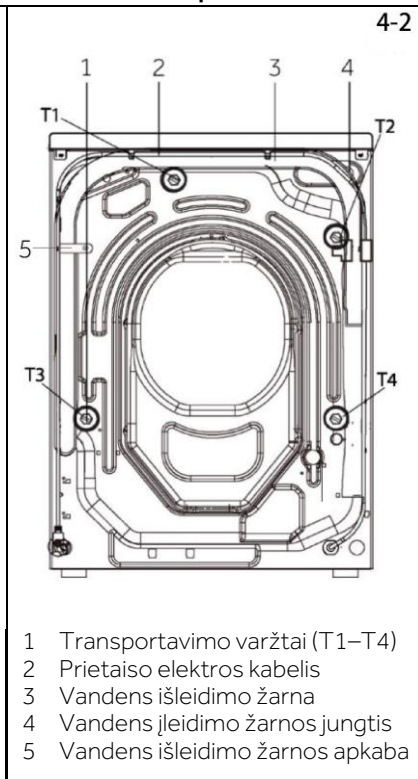
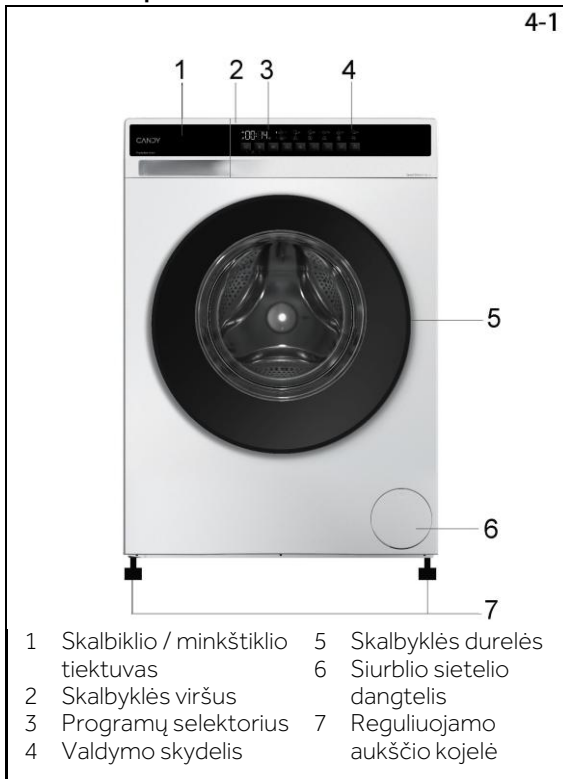
- Į skalbyklę įpylus pernelyg daug skalbiklio, susidarys labai daug putų ir nebus įmanoma tinkamai atlikti skalbimo programos. Tai taip pat gali neigiama paveikti skalbimo ir skalavimo kokybę.

Naudojant ekologiškus skalbiklius be fosfatų, gali būti pastebimi tokie reiškiniai:

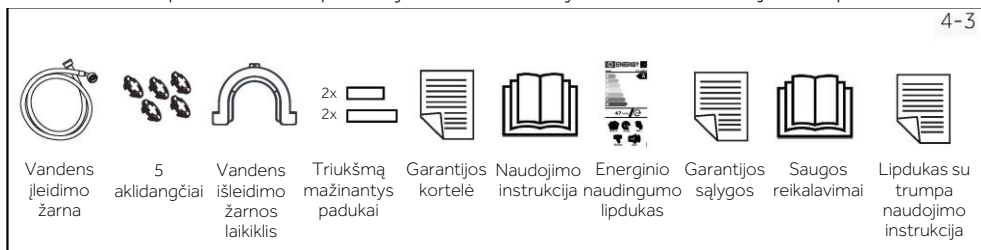
- **drumstas išpumpuojamas skalavimo vanduo:** to priežastis – vandenyje esantys netirpūs ceolitai, kurie nedaro jokios neigiamos įtakos skalavimo veiksmingumui.
- **ant išskalbtų drabužių yra balkšvų miltelių (ceolitų):** tai normalu; milteliai neįsigeria į audinį ir nepakeičia jo spalvos.
Norėdami pašalinti ceolitus, pasirinkite skalavimo programą. Ateityje skalbdami pilkite šiek tiek mažiau skalbiklio.
- **putos vandenyje galutinio skalavimo metu:** tai nebūtinai yra prasto skalavimo rodiklis. Ateityje skalbdami pilkite mažiau skalbiklio.
- **intensyvus putojimas:** dažniausiai tai atsitinka dėl skalbikliuose esančių nejoninių paviršinių veikliųjų medžiagų, kurios sunkiai pasišalina iš skalbinių.
Tokių atvejų nėra prasmės dar kartą perskalauti skalbinius. Tai vis tiek nepadės. Mes rekomenduojame švarinamąjį skalbimą atlikti naudojant firminį skalbiklį.
Jei problema neišnyksta arba jūs manote, kad skalbyklė neveikia kaip pridera, iškart skambinkite į autorizuotą techninės priežiūros centrą.

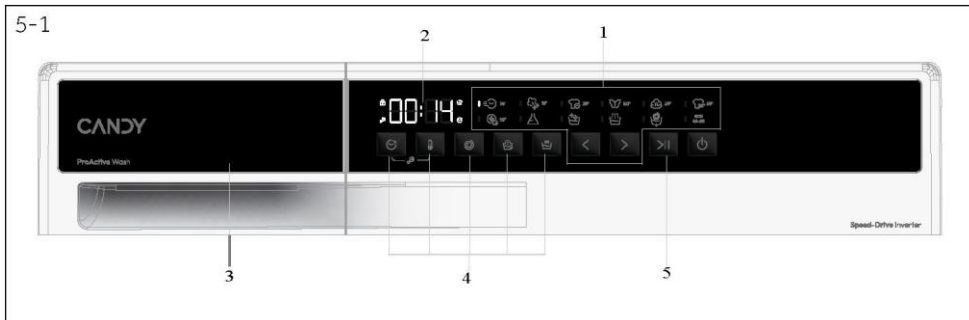
**Pastaba.**

Dėl techninių pakeitimų ir skirtumų tarp modelių, šio skyriaus iliustracijose vaizduojamas prietaisas gali skirtis nuo jūsų turimo modelio.

4.1 Prietaiso vaizdas**Priekis (4-1 pav.):****Galinė dalis (4-2 pav.):****4.2 Reikmenys**

Patikrinkite, ar prietaiso komplekte yra visi reikmenys ir dokumentacija (4-3 pav.):





- | | | |
|------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1 Programų selektorius | 3 Skalbiškio/minkštiklio stalčiukas | 5 Mygtukas „Startas/pauzė“ |
| 2 Ekranėlis | 4 Funkciniai mygtukai | |



Pastaba. Garso signalas

Prireikus garso signalą galima aktyvuoti arba deaktivuoti; žr. KASDIENIS NAUDOJIMAS (25 psl., 8.12).

5-2



5.1 Mygtukas „Maitinimas“

Skalbyklę įjungti ir išjungti paspaudžiant šį maitinimo mygtuką (5-2 pav.).

5-3



5.2 Programų selektorius

Spaudant kairįjį ir dešinįjį programų pasirinkimo (selektoriaus) mygtukus (5-3 pav.), galima pasirinkti vieną iš 12 programų. Pasirinkus programą, ekranėlyje atvaizduojamos numatytosios nuostatos.

5-4



5.3 Ekranėlis

Ekranėlyje (5-4 pav.) rodoma tokia informacija:

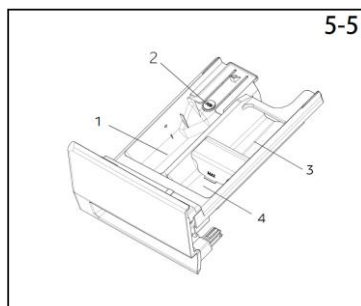
- ▶ Likęs programos vykdymo laikas
- ▶ Iki programos starto likęs laikas
- ▶ Aliarmo informacija ir raginimai vartotojui
- ▶ Pauzės užbaigimo informacija
- ▶ Starto atidėjimo laikas

5.4 Skalbimo priemonių stalčiukas

Ištraukus skalbimo priemonių stalčiuką, matomos tokios jo dalys (5-5 pav.):

- 1: Skyrelis skalbiamesiems milteliams arba skystam skalbikliui
- 2: Fiksatoriaus liežuvis (nuspaudžiamas prireikus išimti skalbimo priemonių stalčiuką).
- 3: Įpilkite truputį skalbiamųjų miltelių.
- 4: Skyrelis minkštikliui.

Rekomendacija dėl skalbimo priemonių rūšies tinka įvairioms skalbimo temperatūroms, skaitykite instrukciją ant skalbiklio pakuotės (žr. 23 psl.).

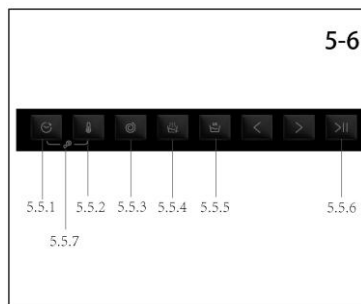


5.5 Funkciniai mygtukai

Funkciniai mygtukai (5-6 pav.) leidžia prieš prasidedant programai aktyvuoti papildomas pasirinktosios programos funkcijas. Įsijiebia atitinkami indikatoriai.

Išjungus skalbyklę arba pasirinkus kitą programą, visos papildomų funkcijų parinktys yra atšaukiamos.

Jei mygtukui numatyta keletas parinkčių, reikiama parinktis aktyvuojama nuosekliai spaudant mygtuką. Kai paspaudus mygtuką jis šviečia blankiai, funkcija yra išjungta; kai šviečia ryškiai, funkcija yra aktyvuota.



Pastaba. Numatytosios (gamyklinės) nuostatos

Kad kiekviena programa leistų gauti geriausią rezultatą, kompanija „Candy“ joms yra parinkusi konkrečias numatytąsias nuostatas. Jei nėra kažkokių specialių poreikių, rekomenduojama naudoti šias numatytąsias nuostatas.

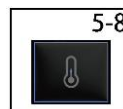
5.5.1 Funkcinis mygtukas „⌚“

- Šiuo starto atidėjimo mygtuku (5-7 pav.) galima nustatyti skalbimo programos startą iki 24 valandų vėlesniam laikui.
- Norėdami atidėti skalbimo programos startą, atlikite tokią procedūrą:
 - Pasirinkite reikiamą programą.
 - Vieną kartą paspausdami šį mygtuką, aktyvuokite starto atidėjimo funkciją, o po to spaudydami mygtuką nustatykite norimą atidėjimo laiką. Starto atidėjimo laikas didėja kas 30 minučių iki daugiausiai 24 valandų.
 - Patvirtinimui paspauskite mygtuką „Startas/pauzė“. Pradedamas atgalinis atidėjimo laiko skaičiavimas ir, jam pasibaigus, automatiškai pradedama vykdyti skalbimo programa.
- Starto atidėjimą galima atšaukti pasukant programų selektorių.



5.5.2 Funkcinis mygtukas „🌡“

- Paspauskite šį temperatūros nustatymo mygtuką (5-8 pav.) norėdami atvaizduoti temperatūros nuostatą. Jei pasirinkta „-- °C“, vanduo nebus kaitinamas.



5-9



5.5.3 Funkcinis mygtukas „“

- Paspauskite gręžimo greičio nustatymo mygtuką (5-10 pav.) norėdami pakeisti programoje numatytą gręžimo greitį. Jei nešviečia jokia vertė ir ekranėlyje rodoma „“, skalbiniai nebus išgręžiami.

5-10



5.5.4 Funkcinis mygtukas „“

- Šiuo mygtuku (5-10 pav.) į programą įterpiamas papildomas skalavimas. Taip galima skalbimo programos pabaigoje pridėti mažiausiai vieną papildomą skalavimą. (Kai kuriose programose šios funkcijos naudojimas nenumatytas.) Ši funkcija yra pravarti žmonėms, turintiems švelnią ir jautrią odą, kuriems net ir nežymus skalbimo priemonės kiekis gali sudirginti odą ar sukelti alergiją. Šią funkciją taip pat rekomenduojama pasirinkti skalbiant vaikiškus drabužėlius arba labai nešvarius drabužius (nes jie skalbiami naudojant daug skalbiklio), o taip pat frotinius rankšluosčius, kurių pluoštas sulaiko savyje skalbiklį.

5-11



5.5.5 Funkcinis mygtukas „“

- Ši parinktis pravarti tada, kai skalbinių nedaug ir jų nereikia intensyviai skalbti. Aktyvavus šią parinktį, programos trukmė sumažėja, nes skalbiama mažu intensyvumu. Ją aktyvavus, įsijiebia indikatorius (5-11 pav.).

5-12



5.5.6 Funkcinis mygtukas „>||“

- Švelniai paspaudžiant šį mygtuką (5-12 pav.), yra paleidžiama arba pristabdoma programa, kurios pavadinimas tuo metu rodomas ekranėlyje.

5-13



5.5.7 Funkcinis mygtukas „“

- Vienu metu nuspaudus mygtukus „Starto atidėjimas“ ir „Temperatūra“, yra aktyvuojama užrakto nuo vaikų funkcija.

● Taip ○ Pasirinktina / Ne  MAKS. SVORIS 7KG			 Skalbimo priemonių stalčiuko skyrelis: 1 Skalbikliai 2 Minkštikliui arba kondicionieriui 3 Skalbikliui pirminiam skalbimui				✓ Galima pasirinkti, nėra įjungama automatiškai ✗ Pasirinkti neįmanoma — Įjungama automatiškai    SPARTUS SKALBIMAS PAPILDOMAS SKALAVIMAS STARTO ATIDĖJIMAS				
NUMATYTOJI TEMPERATūra	MAKS. TEMPERATūra	NUMATYTASIS GRĄŽIMO GREIČIS	MAKS. GRĄŽIMO GREIČIS	1	2	3					
 RAPID	1	30	30	800	1200	● ○ /	✗	✓	✓		
 FRESH VAPOR	1	-	-	-	-	/ / /	✗	✗	✗		
 SPECIAL 39'	1	30	30	800	1200	● ○ /	✗	✓	✓		
 DELICATE	1,5	30	40	400	400	● ○ /	✗	✗	✓		
 COTTON	7	30	90	1200	1200	● ○ /	✓	✓	✓		
 20°C COLD WASH	7	20	20	1000	1000	● ○ /	✓	✓	✓		
 HYGIENE PLUS 59'	1,5	60	90	1200	1200	● ○ /	✗ ²⁾	✗	✓		
 SYNTHETICS	3,5	40	60	1200	1200	● ○ /	✓	✓	✓		
 DRUM CLEAN	-	90	90	-	-	/ / /	✗	✗	✗		
 RINSE	7	-	-	1000	1000	/ ○ /	✗	✗	✗		
 DRAIN&SPIN	7	-	-	1000	1200	/ / /	✗	✗	✗		
 ECO 40-60	7	40	90	1200	1200	● ○ /	✓	✓	✓		

INFORMACIJA TESTAVIMO LABORATORIJOMS
STANDARTINĖ PROGRAMA PAGAL (ES) Nr. 2019/2023: PROGRAMA ECO 40-60

1) Pakeitus programos „Eco 40-60“ parametrus, programos pavadinimas pasikeičia į „Cotton“.

2) Neįmanoma pasirinkti esant numatytajai temperatūrai, tačiau galima pasirinkti pakeitus temperatūros nuostatą.

Programų aprašymas

Kad būtų galima skalbti įvairių pluoštų ir įvairaus nešvarumo skalbinius, skalbyklėje numatyta keletas specialiųjų programų, atitinkančių kiekvieno skalbimo poreikius (žr. programų lentelę).



Pasirinkdami programą, atsižvelkite į drabužių priežiūros etiketėse pateiktus nurodymus (ypač į maksimalią rekomenduojamą skalbimo temperatūrą).



ĮSPĖJIMAS!

SVARBIOS SKALBIMO REKOMENDACIJOS:

- ▶ Naujus spalvotus drabužius mažiausiai 5 ar 6 skalbimus derėtų skalbti atskirai.
- ▶ Tam tikrus didelius tamsių spalvų drabužius, tokius kaip džinsai ir rankšluosčiai, visuomet derėtų skalbti atskirai.
- ▶ Niekomet nemaišykite SPALVOTŲ BLUNKANČIŲ skalbinių.
- ▶ Kai skalbyklė vykdo aukštos temperatūros programą, nelieskite durelių stiklo.

EKO 40-60

Programa EKO 40-60 leidžia vieno ciklo metu skalbti vidutiniškai nešvarius medvilninius skalbinius, kuriuos nurodoma skalbti 40°C arba 60°C temperatūros vandenyje.

Naudojant šią programą, pasiekama atitiktis ES ekodizaino (ekologiškų produktų projektavimo) reglamento reikalavimams.

SINTETIKA

Ši programa leidžia vienu metu skalbti įvairaus pluošto ir skirtingų spalvų drabužius. Skalavimo ir skalavimo fazėse rezultatai optimizuojami kaitaliojant būgno sukimosi ritmą ir vandens lygį skalbyklės bake. Tausojantis gręžimas leidžia sumažinti skalbinių glamžymąsi.

BŪGNO ŠVARINIMAS

Ši programa skirta atlikti savaiminį skalbyklės švarinimą. Būgno savaiminio švarinimo programą rekomenduojama paleisti kas 50 skalbimų. Kai ketinate paleisti šią programą, į skalbimo priemonių stalčiuką nepilkite jokio skalbiklio ar skalbyklių priežiūros priemonės.

SKALAVIMAS

Šios programos metu atliekami 2 skalavimo ciklai su tarpiniais gręžimais (atitinkamu mygtuku galima sumažinti gręžimo greitį arba apskritai atšaukti gręžimą). Ji naudojama skalauti bet kokio pluošto skalbinius, pavyzdžiui, išskalbus juos rankomis.

GRĘŽIMAS IR VANDENS IŠPUMPAVIMAS

Šios programos metu išpumpuojamas vanduo ir skalbiniai išgręžiami maksimaliu greičiu. Mygtuku „Gręžimo greitis“ galima sumažinti gręžimo greitį arba apskritai atšaukti gręžimą.

SPECIALI PROGRAMA 39 MIN.

Ši programa leidžia tik per 39 minutes 30°C (ar žemesnėje) temperatūroje vienu metu išskalbti įvairius skalbinius, pavyzdžiui, iš medvilnės, sintetikos ir mišrios sudėties pluošto. Ši programa ypač tinka skalbti lengvai suteptus tekstilės gaminius, kai į skalbyklę sudedama nedaug arba nominalus kiekis skalbinių.

GREITAS SKALBIMAS

Ši naujoji programa gali būti naudojama nepriekaištingam drabužių skalbimui taupant vandenį, elektros energiją, skalbiklį ir laiką. Ši programa gali būti naudojama skalbti vidutinėje temperatūroje nestipriai suteptus skalbinius iš mišraus medvilnės ir sintetikos pluošto. Rekomenduojama nedideliame kiekiui nestipriai suteptų skalbinių.

ATŠVIEŽINIMAS GARU

Šioje programoje atliekamas apdorojimas garu raukšlių atpalaidavimui. Ji skirta sausiems drabužiams ir atsižvelgiant į skalbinių pluošto tipą.

20°C SKALBIMAS ŠALTAME VANDENYJE

Ši inovatyvi programa leidžia tik 20°C temperatūroje vienu metu skalbti mišrios sudėties pluošto ir spalvotus drabužius, pavyzdžiui, medvilnę, sintetiką ir mišrios sudėties pluoštą, bei pasižymi puikiais skalbimo savybėmis.

HIGIENA + 59 MIN.

Pasirinkus šią programą, skalbyklė ilgą laiką palaiko iki 60°C pakeltą temperatūrą skalbyklės būgne, suderindama garo poveikį su intensyviu skalavimu nepriekaištingai švariems ir puikios higieninės būklės drabužiams. Rekomenduojama medvilniniams skalbiniams.

MEDVILNĖ

Ši programa tinka skalbti spalvotus medvilninius drabužius 40°C temperatūros vandenyje arba užtikrinti nepriekaištingą atsparių medvilninių skalbinių švarą skalbiant juos 90°C temperatūros vandenyje. Galutinis gręžimas atliekamas didžiausiu greičiu, kad iš skalbinių būtų pašalinama kuo daugiau vandens.

NEATSPARUS PLUOŠTAS

Ši programa skirta neatsparaus pluošto drabužių priežiūrai; jie trumpą laiką skalbiami žemoje temperatūroje. Ilgas nuodugnus skalavimas atpalaiduoja drabužių pluoštą.

Norėdami gauti informacijos apie skalbyklės elektros energijos sąnaudas, nuskenaukite QR kodą energinio naudingumo lipduke. Priklausomai nuo sąlygų skalbyklės įrengimo vietoje, faktinės elektros energijos sąnaudos gali skirtis nuo deklaruojamųjų.



Pastaba. Automatinis svėrimas

Prietaisas yra aprūpintas sudėtų skalbinių svėrimo funkcija. Esant nedideliam skalbyklės užkrovimui, kai kuriose programose automatiškai sumažėja elektros energijos, vandens ir skalbimui reikalingo laiko sąnaudos. Pasirinkus programą „Eko 40-60“, „20° skalbimas šaltame vandenyje“, „Medvilnė“, „Higiena+ 59 min.“, „Sintetika“ ir „Būgno švarinimas“, ekrane rodoma numatytoji programos trukmė gali kisti priklausomai nuo sudėtų skalbinių svorio.

Orientaciniai duomenys (remiantis Europos komisijos reglamentu (EU) 2019/2023):

Nomi- nalinioji talpa	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciklui)	 (l/ciklui)	Maks. temperatūra (°C)	Gręžimo greitis (aps./min.)	 Drėgmės likutis(%)
7 kg (1200 aps./ min.)	ECO 40-60	7	3:04	0,570	48,0	30	1200	53,0
	ECO 40-60	3,5	2:27	0,330	32,0	28	1200	53,0
	ECO 40-60	2	2:18	0,160	28,0	25	1200	56,0
	20° Cold Wash	7	0:59	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°	7	1:23	0,500	60,0	57	1200	55,0
	Synthetics 40°	3,5	1:45	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Rapid' 30°	1	0:14	0,280	35,0	30	1000	65,0

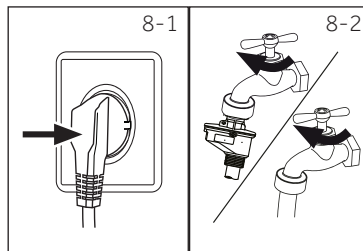
Kitoms skalbimo programoms (išskyrus programą „ECO 40-60“) nurodytos sąnaudų vertės yra tik orientacinės.

8.1 Prijungimas prie elektros tinklo

Prijunkite skalbyklę prie elektros tinklo (nuo 220 V iki 240 V~/50 Hz; 8-1 pav.). Taip pat skaitykite skyrių JRENGIMAS (10 psl.).

8.2 Prijungimas prie vandentiekio

- ▶ Prieš prijungdami skalbyklę, įsitikinkite, ar iš vandens čiaupo bėga švarus ir skaidrus vanduo.
- ▶ Atsukite vandens čiaupą (8-2 pav.).

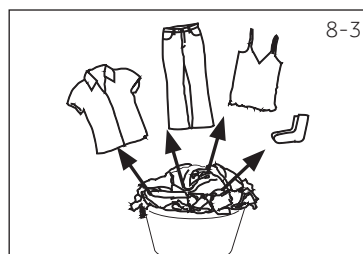


Pastaba. Sandarumas

Prieš skalbdami, atsukite vandens čiaupą ir patikrinkite, ar iš sandūros tarp čiaupo ir vandens įleidimo žarnos nesisunkia vanduo.

8.3 Skalbinių paruošimas

- ▶ Išrūšiuokite skalbinius pagal pluošto rūšį (medvilnė, sintetika, vilna arba šilkas) bei jų nešvarumo laipsnį (8 -3 pav.). Vadovaukitės simboliais drabužių priežiūros etiketėse.
- ▶ Atskirkite baltus skalbinius nuo spalvotųjų. Spalvotus tekstilės gaminius pirmiausia išskalbkite rankomis, kad patikrintumėte, ar jie neblunka arba nedažo.
- ▶ Ištuštinkite kišenes (išimkite raktus, monetas ir pan.) ir nuimkite kietesnius papuošimus (pvz., sages).
- ▶ Neatsiūlėtus drabužius, o taip pat neatsparaus pluošto ar smulkiai austos tekstilės gaminius, tokius kaip užuolaidos, derėtų skalbti sudėjus į skalbimo maišelį (dar geriau juos skalbti rankomis arba valyti sausuoju būdu).
- ▶ Užsekite užtrauktukus, „Velcro“ lipukus ir kabliukus, gerai užsegiokite sagas.
- ▶ Neatsparaus pluošto skalbinius be gero apsiūlėjimo, plonyčius moteriškus apatinius ir mažus daiktus, tokius kaip kojinės, diržai, liemenėlės ir pan., skalbkite sudėję į skalbimo maišelį.
- ▶ Išlankstykite didelius daiktus, tokius kaip paklodės arba lovos užtiesalai.
- ▶ Išverskite džinsus ir gausiai dekoruotus ar ryškiaspalvius drabužius; geriausia juos skalbti atskirai.



DĖMESIO!

Ne iš tekstilės pagaminti, o taip pat maži, palaidi ar aštriabriauniai daiktai gali sutrikdyti skalbyklės veikimą arba sugadinti skalbinius bei pačią skalbyklę.

Drabužių priežiūros simbolių lentelė

Skalbimas					
	Skalbimas iki 95°C temperatūroje normaliu intensyvumu		Skalbimas iki 60°C temperatūroje normaliu intensyvumu		Skalbimas iki 60°C temperatūroje tausojančiai
	Skalbimas iki 40°C temperatūroje normaliu intensyvumu		Skalbimas iki 40°C temperatūroje tausojančiai		Skalbimas iki 40°C temperatūroje labai tausojančiai
	Skalbimas iki 30°C temperatūroje normaliu intensyvumu		Skalbimas iki 30°C temperatūroje tausojančiai		Skalbimas iki 30°C temperatūroje labai tausojančiai
	Skalbimas rankomis maks. 40°C temperatūroje		Neskalbti		
Balinimas					
	Leistinas bet koks balinimas		Tik aktyviuoju deguonimi/be chloro		Nebalinti
Džiovinimas					
	Galimas džiovinimas būgninėje džiovyklėje normalioje temperatūroje		Galimas džiovinimas būgninėje džiovyklėje žemoje temperatūroje		
	Džiovinimas pakabinus ant virvės		Džiovinimas patiesus		
Lyginimas					
	Lyginimas iki 200°C maksimalios temperatūros lygintuvu		Lyginimas iki 150°C vidutinės temperatūros lygintuvu		
	Nelyginti				
Profesionali tekstilės priežiūra (valymo paslaugas teikiančioje įmonėje)					
	Sausasis valymas tetrachloretanu		Sausasis valymas angliavandeniliais		
	Profesionalus drėgnasis valymas		Nevalyti profesionaliai drėgnuoju būdu		

8.4 Skalbiklės užkrovimas

- Sudėkite skalbinius po vieną į skalbyklės būgną.
- Neperkraukite skalbyklės. Atkreipkite dėmesį, kad skirtingose programose numatytas skirtingas leistinasis užkrovimas! Auksinė maksimalaus užkrovimo taisyklė: tarp sudėtų skalbinių ir būgno viršaus turi likti 15 cm tarpas.
- Gerai uždarykite dureles. Įsitikinkite, ar durelės neprispaudžia skalbinių.

8.5 Skalbiklio pasirinkimas

- Skalbimo efektyvumą apsprendžia naudojamo skalbiklio kokybė.
- Naudokite tik automatinės skalbyklės skirtą skalbiklį.
- Prireikus naudokite specialų skalbiklį, pavyzdžiui, skirtą skalbiniams iš sintetikos ar vilnos.
- Nenaudokite sausajam valymui skirtų chemikalų, tokių kaip trichloretnas ir panašūs produktai.

Pasirinkite tinkamiausią skalbiklį

Programa	Skalbiklio rūšis				
	Universalus	Spalvotiems skalbiniams	Neatspariam pluoštui	Specialus	Minkštiklis
SPECIAL 39'	L/P	L	–	–	L/P
FRESH VAPOR	O	O	O	O	O
RAPID	L	L	–	–	L/P
HYGIENE PLUS 59'	P	L/P	–	–	L/P
DELICATE	–	–	L/P	L/P	L/P
RINSE	–	–	–	–	L/P
COTTON	L/P	L/P	–	–	L/P
ECO40-60	L/P	L/P	–	–	L/P
20°C COLD WASH	L/P	L/P	–	–	L/P
SYNTHETICS	–	L/P	–	–	L/P
DRAIN&SPIN	–	–	–	–	–
DRUM CLEAN	–	–	–	L/P	–

L = gelinis/skystas skalbiklis, P = skalbiamieji milteliai, O = pasirinktinai, – = ne

Jei naudojamas skystas skalbiklis, nerekomenduojama aktyvuoti skalbimo atidėjimo funkcijos.

Rekomenduojama naudoti:

- Skalbiamuosius miltelius: nuo 20°C iki 90°C* (tinkamiausia: 40–60°C)
- Skalbiklį spalvotiems skalbiniams: nuo 20°C iki 60°C (tinkamiausia: 30–60°C)
- Skalbiklį vilnai/neatspariam pluoštui: nuo 20°C iki 30°C (tinkamiausia: 20–30°C)

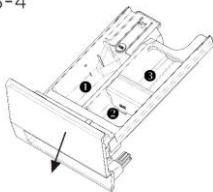
* 90°C skalbimo temperatūra turėtų būti pasirenkama tik esant specifiniams higienos reikalavimams.

* Jei pasirenkama 60°C arba aukštesnė vandens temperatūra, mes patartume pilti mažiau skalbiklio.

* Geriausiai tinka skalbiamieji milteliai, kuriuos naudojant susidaro mažai arba apskritai nesusidaro putų.

* Nuotolinio valdymo atveju rekomenduojama skalbiklio rūšis priklauso nuo programėlėje pasirinktos programos.

8-4



8.6 Skalbimo priemonių įpylimas

1. Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką
2. Į atitinkamus skyrelius įpilkite reikiamų skalbimo priemonių (8-4 pav.).
3. Švelniai įstumkite atgal stalčiuką.



Pastaba.

- Prieš kitą kartą skalbdami iš skalbimo priemonių stalčiuko pašalinkite seno skalbiklio likučius.
- Nepilkite pernelyg daug skalbiklio ar minkštiklio.
- Vadovaukitės nurodymais ant skalbiklio pakuotės.
- Visuomet įpilkite skalbiklio prieš prasidedant skalbimo programai.
- Koncentruotą skalbiklį prieš pilant reikia atskiesti.
- Jei ketinate aktyvuoti starto atidėjimo funkciją („Delay“), nenaudokite skysto skalbiklio.
- Atidžiai parinkite skalbimo programos nuostatas atsižvelgdami į simbolius visų skalbinių priežiūros etiketėse ir vadovaudamiesi programų lentele.

8-5



8.7 Programos pasirinkimas

Kad drabužiai būtų gerai išskalbiami, pasirinkite jų nešvarumo laipsniui ir pluoštui tinkamą programą. Tinkamos programos pasirinkimui spausdykite kairįjį ir dešinįjį programų selektoriaus mygtukus (8-5 pav.). Ekrane rodomas pasirinktosios programos pavadinimas.



Pastaba. Blogo kvapo naikinimas

Prieš pirmą kartą naudojant skalbyklę, rekomenduojama paleisti programą „Būgno švarinimas“, kad iš skalbyklės pasišalintų galimai joje likę nešvarumai. Į skalbimo priemonių stalčiuką (2) nepilkite jokio skalbiklio ar specialios skalbyklių priežiūros priemonės.

8-6



8.8 Papildomų funkcijų aktyvavimas

Pasirinkite reikiamas funkcijas ir nuostatas (8-6 pav.); žr. valdymo skydelio aprašymą.

8.9 Skalbimo programos paleidimas

Norėdami paleisti programą, paspauskite mygtuką „Startas/pauzė“ (8-7 pav.).

Prietaisas veikia pagal prieš tai pasirinktas nuostatas.

Jas pakeisti įmanoma tik atšaukus programą.



8.10 Skalbimo programos pertraukimas/atšaukimas

Norėdami pertraukti vykdomą programą, paspauskite mygtuką „Startas/pauzė“. Blykčioja virš mygtuko esanti indikatorinė švieselė. Programos pratęsimui daryk paspauskite šį mygtuką.

Norėdami atšaukti programą ir visas individualias jos nuostatas:

1. Paspausdami mygtuką „Startas/pauzė“, pertraukite vykdomą programą.
2. Norėdami iš skalbyklės išpumpuoti vandenį, pasukite programų selektorių ties programa „VANDENS IŠPUMPAVIMAS IR GRĘŽIMAS“ ir pasirinkite gręžimo greitį „“.
3. Atšaukę programą prietaiso atstatai, pasirinkite naują programą ir ją paleiskite.

8.11 Pasibaigus skalbimo programai



Pastaba. Durelių užraktas

- Saugumo sumetimais skalbimo metu durelės yra užrakinamos. Dureles įmanoma atidaryti tik pasibaigus programai arba tinkamai atšaukus programą (žr. aprašymą aukščiau).
- Kai būgne yra daug vandens, jis yra karštas ir gręžiant skalbinius, durelių neįmanoma atidaryti; ekranėlyje rodoma Lock.

1. Pasibaigus programai ekranėlyje atsiranda užrašas „**End**“.
2. Prietaisas automatiškai išsijungia.
3. Kad skalbiniai nesusiglamžytų, atsargiai išimkite juos iš skalbyklės.
4. Užsukite vandens čiaupą.
5. Ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo.
6. Atidarykite dureles, kad galėtų išdžiūti skalbyklės būgnas ir jame neatsirastų blogas kvapas. Kai skalbyklė nenaudojama, laikykite jos dureles praviras.



Pastaba. Parengties būsena/el. energijos taupymo būsena

Įjungtas prietaisas persijungia į parengties būseną, jei joks mygtukas nepaspaudžiamas per 2 minutes prieš prasidedant programai ar jai pasibaigus. Ekranėlis užgęsta. Taip taupoma elektros energija.

8.12 Garso signalo aktyvavimas ir deaktyvavimas

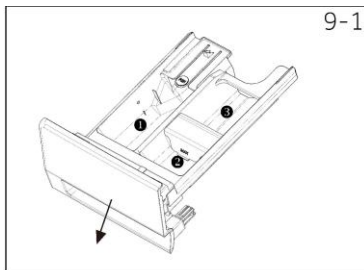
Prireikus garso signalą galima deaktyvuoti:

Kai skalbyklė yra parengties būsenoje ir pasirinkta bet kuri programa, 5 sekundes palaikydami vienu metu nuspaustus mygtukus „Gręžimo greitis“ ir „Papildomas skalavimas“ deaktyvuokite garso signalą; ekranėlyje rodoma „**BEEP OFF**“. Vėl 5 sekundes palaikius vienu metu nuspaustus abu mygtukus, ekranėlyje rodoma „**BEEP on**“ (garso signalas aktyvuotas).

9.1 Skalbimo priemonių stalčiuko valymas

Visuomet rūpinkitės, kad stalčiuke nebūtų skalbiklio likučių. Reguliariai valykite stalčiuką (9-1 pav.):

1. Iki galo ištraukite stalčiuką.
2. Nuspauskite atpalaidavimo mygtuką ir išimkite stalčiuką iš skalbyklės.
3. Plaukite stalčiuką vandeniu, kol jis taps švarus; po to įdėkite stalčiuką atgal į prietaisą.



9.2 Skalbyklės valymas

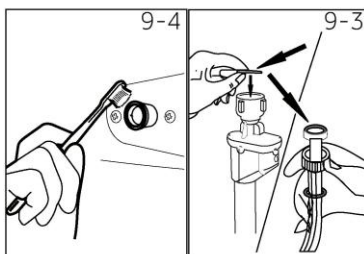
- Prieš imdamiesi valymo ir priežiūros darbų, ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo.
- Ant minkšto skudurėlio užlašinkite skysto muilo ir nuvalykite skalbyklę (9-2 pav.) bei gumines dalis.
- Nenaudokite organinių tirpiklių arba koroziją sukeliančių priemonių.



9.3 Vandens įleidimo žarnos vožtuvas ir sietelis vandens įleidimo žarnos jungtyje

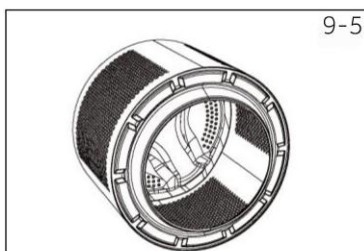
Kad kieti nešvarumai netrukdytų į skalbyklę tekėti vandeniui, reguliariai išvalykite sietelį vandens įleidimo žarnos jungtyje.

- Ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo ir užsukite vandens čiaupą.
- Atsukite vandens įleidimo žarną nuo jungties skalbyklės nugarėlėje (9-3 pav.), o taip pat nuo čiaupo.
- Po tekančiu vandeniu su šepetėliu išvalykite sietelius (9-4 pav.).
- Įdėkite sietelį ir prisukite vandens įleidimo žarną.
- Atsukite vandens čiaupą ir pažiūrėkite, ar niekur nebėga vanduo.

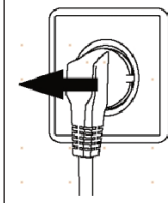


9.4 Būgno valymas

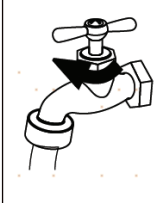
- Iš būgno išimkite atsitiktinai išplautus (ypač metalinius) daiktus, tokius kaip smeigtukai, monetos ir pan. (9-5 pav.), nes nuo jų ant skalbinių gali atsirasti rūdžių dėmių.
- Rūdžių dėmėms šalinti naudokite valiklį be chloro. Vadovaukitės valiklio gamintojo instrukcija ant pakuotės.
- Būgno paviršiaus nevalykite jokiais aštriais daiktais ar vieline kempinėle.



9-6



9-7



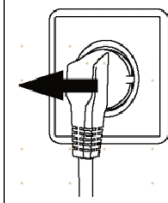
9.5 Ilga skalbyklės prastova

Jei prietaisas nebus naudojamas ilgesnį laiką:

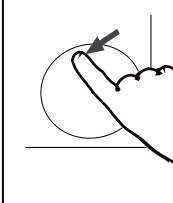
1. Ištraukite prietaiso kabelio šakutę iš elektros lizdo (9-6 pav.).
2. Užsukite vandens čiaupą (9-7 pav.).
3. Atidarykite dureles, kad galėtų išdžiūti skalbyklės būgnas ir jame neatsirastų blogas kvapas. Kai skalbyklė nenaudojama, palikite jos dureles atidarytas.

Prieš kitą naudojimą patikrinkite prietaiso kabelio, o taip pat vandens įleidimo ir išleidimo žarnų būklę. Įsitinkinkite, ar viskas tinkamai prijungta ir pro niekur nesisunkia vanduo.

9-8



9-9



9.6 Vandens išleidimo siurblio sietelis

Aprašytaisiais atvejais patikrinkite siurblio sietelį ir išvalykite jį kartą per mėnesį, jei:

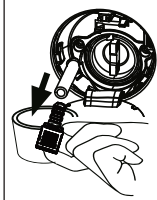
- Skalbyklė neišpumpuoja vandens.
- Skalbyklė neišgręžia skalbinių.
- Dirbanti skalbyklė skleidžia neįprastą triukšmą.



ĮSPĖJIMAS!

Nusiplikymo grėsmė! Vanduo siurblyje (ir jo sietelyje) gali būti labai karštas! Prieš ką nors darydami, įsitinkinkite, ar vanduo atvėso.

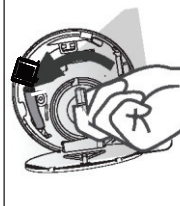
9-10



9-11



9-12

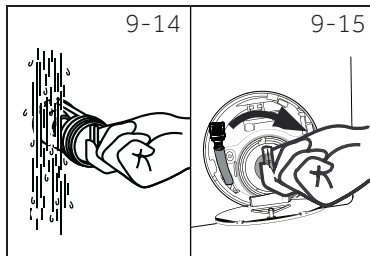


9-13



1. Išjunkite skalbyklę ir atjunkite ją nuo elektros tinklo (9-8 pav.).
2. Spustelėkite ir atidarykite siurblio sietelio dangtelį (9-9 pav.).
3. Po anga padėkite negilų indą išbėgančiam vandeniui surinkti (9-10 pav.). Jo gali išbėgti nemažai.
4. Ištraukite дренаžo žarnelę ir laikykite jos galą virš indo (9-10 pav.).
5. Ištraukite дренаžo žarnelės kamštelį (9-10 pav.).
6. Kai išbėgs visas vanduo, užkimškite дренаžo žarnelę kamšteliu ir įstumkite ją atgal į skalbyklę (9-11 pav.).
7. Išsukite prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite siurblio sietelį (9-12 pav.).
8. Iš sietelio išvalykite nešvarumus (9-13 pav.).

9. Kruopščiai išvalykite siurblio sietelį, pavyzdžiui, po tekančiu vandeniu (9-14 pav.).
10. Gerai įsukite jį į vietą (9-15 pav.).
11. Uždarykite serviso dangtelį.



DĖMESIO!

- Siurblio sietelio tarpiklis turi būti švarus ir nepažeistas. Nesandariai priglundus dangteliui, gali sunktis vanduo.
- Siurblio sietelis turi būti įsuktas iki galo, antraip pro jį sunksis vanduo.

Daugumą išskylančių problemų galima išspręsti patiems net ir neturint specifinių žinių. Iškilus problemai, prieš kreipdamiesi į serviso centrą patikrinkite apžvelgtąsias galimybes ir vykdykite pateikiamus nurodymus. Žr. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš imdamiesi priežiūros, išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kabelio šakutę iš el. lizdo.
- ▶ Buitinių elektros prietaisų priežiūrą galima patikėti tik kvalifikuotam meistrui, nes dėl netinkamai sutaisyto prietaiso galima patirti didelių nuostolių.
- ▶ Vengiant pavojaus, pažeistą prietaiso elektros kabelį turi pakeisti tik gamintojas, jo serviso atstovas ar panašios kvalifikacijos meistras.

10.1 Informaciniai kodai

Šie kodai rodomi tik informavimui apie skalbimo ciklą. Nieko nereikia daryti.

Kodas	Reikšmė
1:25	Skalbimo programa bus vykdoma dar 1 valandą ir 25 minutes.
6:30	Iki atidėto skalbimo programos starto lieka 6 valandos ir 30 min.
Child	Yra aktyvuota užrakto nuo vaikų funkcija.
End	Skalbimo programa pasibaigė. Prietaisas automatiškai išsijungia.
Lock	Durėlės yra užrakintos dėl aukšto vandens lygio, aukštos vandens temperatūros ar gręžimo ciklo.

10.2 Nesklandumų šalinimas pagal ekranėlyje rodomus kodus

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
CLR FLTR	Vandens išpumpavimo triktis, vanduo nėra visiškai išpumpuojamas per 6 minutes.	- Išvalykite siurblio sietelį. - Patikrinkite, kaip pravedta vandens išleidimo žarna.
E2	Neužsirakina durėlės.	Gerai uždarykite durėles.
E4	Vandens neprileidžiama iki reikiamo lygio, vanduo išsiurbiamas per vandens išleidimo žarną.	- Įsitikinkite, ar yra visiškai atsuktas vandens čiaupas ir geras slėgis vandentiekyje. - Patikrinkite, kaip pravedta vandens išleidimo žarna.
E8	Suveikė apsauga nuo vandens išsiliejimo.	Kreipkitės į serviso centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
F3	• Temperatūros jutiklio gedimas.	• Kreipkitės į serviso centrą.
F4	• Kaitinamojo elemento gedimas.	• Kreipkitės į serviso centrą.
F7	• Variklio gedimas.	• Kreipkitės į serviso centrą.
FA	• Vandens lygio jutiklio gedimas.	• Kreipkitės į serviso centrą.
FC0, FC1 arba FC2	• Komunikacijos triktis.	• Kreipkitės į serviso centrą.
FH	• Vandens išpumpavimo triktis.	• Vanduo nėra visiškai išpumpuojamas per nustatytą laiką.
Eb	• Skalbinių įstrigimo aliarmas.	• Pristabdykite programos vykdymą, atidarykite dureles ir, prieš vėl paleisdami skalbyklę, sutvarkykite būgne esančius skalbinius.

10.3 Nesklandumų šalinimas, kai ekranėlyje nėra rodomas kodas

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
Skalbyklė neveikia.	• Programa dar neprasidėjo. • Blogai uždarytos durelės. • Skalbyklė nėra įjungta. • Dingo elektra. • Yra aktyvuotas užraktas nuo vaikų.	• Patikrinkite programą ir ją paleiskite. • Gerai uždarykite dureles. • Įjunkite skalbyklę. • Patikrinkite, ar yra elektra. • Deaktyvuokite užraktą nuo vaikų.
Į skalbyklę nėra įleidžiamas vanduo.	• Nėra vandens. • Užsilenkė vandens įleidimo žarna. • Užsikimšo sietelis vandens įleidimo žarnos jungtyje. • Slėgis vandentiekyje nesiekia 0,03 MPa. • Blogai uždarytos durelės. • Nutrūko vandens tiekimas.	• Patikrinkite vandens čiaupą. • Patikrinkite vandens įleidimo žarną. • Išvalykite sietelį vandens įleidimo žarnos jungtyje. • Patikrinkite vandens slėgį. • Gerai uždarykite dureles. • Įsitikinkite, ar tiekiamas vanduo.
Užpildoma skalbyklė tuo pat metu išleidžia vandenį.	• Vandens išleidimo žarnos galas yra mažesniame nei 80 cm aukštyje virš grindų. • Vandens išleidimo žarnos galas gali būti paniręs į vandenį.	• Pasirūpinkite tinkamai pravesti vandens išleidimo žarną. • Pasirūpinkite, kad vandens išleidimo žarnos galas nebūtų paniręs į vandenį.
Iš skalbyklės neišpumpuojamas vanduo.	• Užsikimšo vandens išleidimo žarna. • Užsiteršė siurblio sietelis. • Vandens išleidimo žarnos galas yra didesniame nei 100 cm aukštyje virš grindų.	• Pašalinkite kamštį iš žarnos. • Išvalykite siurblio sietelį. • Pasirūpinkite tinkamai pravesti vandens išleidimo žarną.
Gręžiant skalbinius skalbyklės stipriai vibruoja.	• Išsukti ne visi transportavimo varžtai. • Po prietaisu nėra tvirto pagrindo. • Netinkamas skalbyklės užkrovimas.	• Išsukite visus transportavimo varžtus. • Pasirūpinkite, kad skalbyklė stovėtų ant tvirto pagrindo ir būtų išlygiuota vertikaliai. • Patikrinkite skalbinių svorį ir jų balansą būgne.
Skalbyklė nustoja dirbti nepasibaigus programai.	• Dingo vanduo arba elektra.	• Patikrinkite vandens ir elektros tiekimą.
Programos vykdymas sustoja tam tikram laikui.	• Ekranėlyje rodomas trikties kodas. • Netinkamas skalbyklės užkrovimas. • Programoje numatytas mirkymo ciklas.	• Išsiaiškinkite kodo reikšmę. • Sumažinkite arba pakoreguokite užkrovimą. • Atšaukite programą ir paleiskite iš naujo.

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
Labai daug putų būgne ir (arba) skalbimo priemonių stalčiuje.	- Netinkamas skalbiklis. - Įpilta pernelyg daug skalbiklio.	Skaitykite skalbiklio naudojimo instrukciją.
Automatiškai koreguojama skalbimo trukmė.	Pagal realias sąlygas keičiama skalbimo programos trukmė.	Tai visiškai normalu.
Skalbiniai neišgręžiami.	Didelis disbalansas skalbyklės būgne.	Patikrinkite skalbyklės užkrovimą bei skalbinius, o po to vėl paleiskite gręžimo programą.
Skalbiniai prastai išskalbiami.	- Skalbinių nešvarumo laipsnis netinka pasirinktajai programai. - Įpilta nepakankamai skalbiklio. - Viršytas maks. leistinas užkrovimas. - Skalbiniai netolygiai pasiskirstę skalbyklės būgne.	- Pasirinkite kitą programą. - Skalbiklio pilkite atsižvelgdami į nešvarumo laipsnį ir skalbiklio gamintojo rekomendacijas. - Sumažinkite užkrovimą. - Paskleiskite skalbinius.
Ant skalbinių yra skalbiamųjų miltelių likučių.	Ant skalbinių gali likti netirpių skalbiklio dalelių (matomų kaip balti taškeliai).	- Atlikite papildomą skalavimą. - Šepečiu nuvalykite taškelius nuo sausų skalbinių. - Naudokite kitokį skalbiklį.
Ant skalbinių yra pilkšvų dėmių.	Jos atsiranda dėl riebalų, pavyzdžiui, aliejaus, kremo arba tepalo.	Apdorokite skalbinius specialiu valikliu.



Pastaba. Putų perteklius

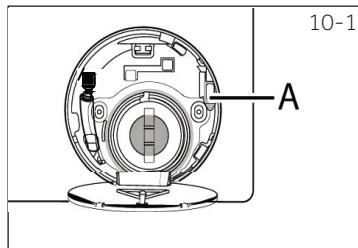
Jei gręžiant skalbinius aptinkama daug putų, variklis sustoja ir 90-čiai sekundžių įsijungia vandens išleidimo siurblys. Jei putų pertekliaus pašalinti nepavyksta 3 kartus, programa pasibaigia neišgręžus skalbinių.

Jei, net ir ėmusis atitinkamų priemonių, trikties kodas atsiranda vėl, išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir kreipkitės į serviso centrą.

10.4 Jei dingsta elektra

Esamoji programa ir jos nuostatos išsaugomos skalbyklės atmintyje. Atsiraodus elektrai, skalbimo programa tęsiama toliau.

Jei elektra dingsta vykstant skalbimo programai, dūrelės yra mechaniškai blokuojamos. Kad būtų galima išimti skalbinius, vandens turi nesimatyti per dūrelių stiklą. – Nusideginimo grėsmė! Vandens išleidimo procedūra aprašyta skyrelyje „Siurblio sietelis“. Tada trukteliuokite svirtelę (A) po serviso dangteliu (10-1 pav.), kad dūrelės švelniai spragtelėdamos atsirakintų. Po to grąžinkite į vietą visas dalis.



10-1

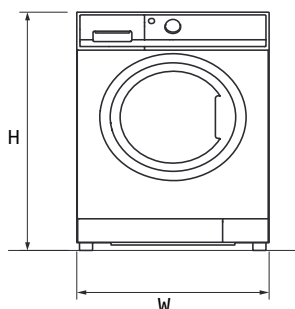


Dūrelės gali būti atrakinamos tada, kai skalbyklė yra saugioje būsenoje (vandens lygis tam tikru atstumu žemiau dūrelių stiklo apačios, vandens temperatūra būgne nesiekia 55°C, skalbyklės būgnas nesisuka).

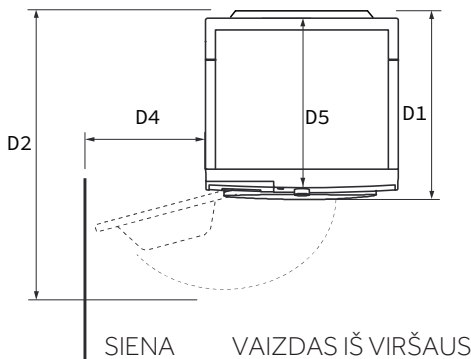
11.1 Kiti techniniai duomenys

	EY 27SB7-S
Įtampa (V)	220-240 V~/50Hz
Naudojamoji srovė (A)	10
Maksimali galia (W)	1950
Vandens slėgis (MPa)	$0,03 \leq P < 1$
Svoris be pakuotės (kg)	55

11.2 Prietaiso matmenys



VAIZDAS IŠ PRIEKIO



SIENA VAIZDAS IŠ VIRŠAUS

PRIETAISO MATMENYS	EY 27SB7-S
H Bendras prietaiso aukštis (mm)	850
W Bendras prietaiso plotis (mm)	595
D5 Bendras prietaiso gylis su išsikišančiais valdymo elementais (mm)	439
D1 Bendras prietaiso gylis (mm)	467
D2 Gylis kai durelės atviros (mm)	923
D4 Minimalus tarpas nuo durelių iki gretimios sienos (mm)	300



Pastaba.

Tikslus skalbyklės aukštis priklauso nuo to, kiek reguliuojamo aukščio kojelės išsikiša iš skalbyklės pagrindo. Vieta, kurioje įrengiama skalbyklė, turi būti mažiausiai 40 mm platesnė ir 20 mm gilesnė nei skalbyklės matmenys.

11.3 Standartai ir direktyvos

Šis prietaisas atitinka galiojančių ET direktyvų ir atitinkamų suderintųjų standartų reikalavimus. Apie tai liudija CE ženklelis.

Prireikus prietaisą taisyti, rekomenduojama kreiptis į „Candy“ serviso centrą ir naudoti originalias atsargines dalis.

Iškilus kokiai nors problemai su prietaisu, pirmiausia skaitykite skyrelį 10-NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS.

Nepavykus rasti problemos sprendimo kreipkitės į:

- ▶ vietinį prekybos atstovą arba
- ▶ pagalbos sritį „Candy“ tinklalapyje, kur galėsite rasti informacijos apie garantiją, reikmenis ir atsargines dalis.

Prieš kreipdamiesi dėl serviso, pasirinkite po ranka turėti reikiamus duomenis.

Kiekvienam prietaisui suteikiamas unikalus kodas, kitaip dar vadinamas „serijos numeriu“, kuris būna atspausdintas lipduke. Jį galima rasti priklijuotą ant durelių angos paviršiaus.

Modelis _____

Serijos Nr. _____

Garantijos laikotarpiu taip pat žr. garantijos kortelę.

Rekomenduoja visuomet naudoti originalias atsargines dalis, kurių galima užsisakyti autorizuotame techninės priežiūros centre.

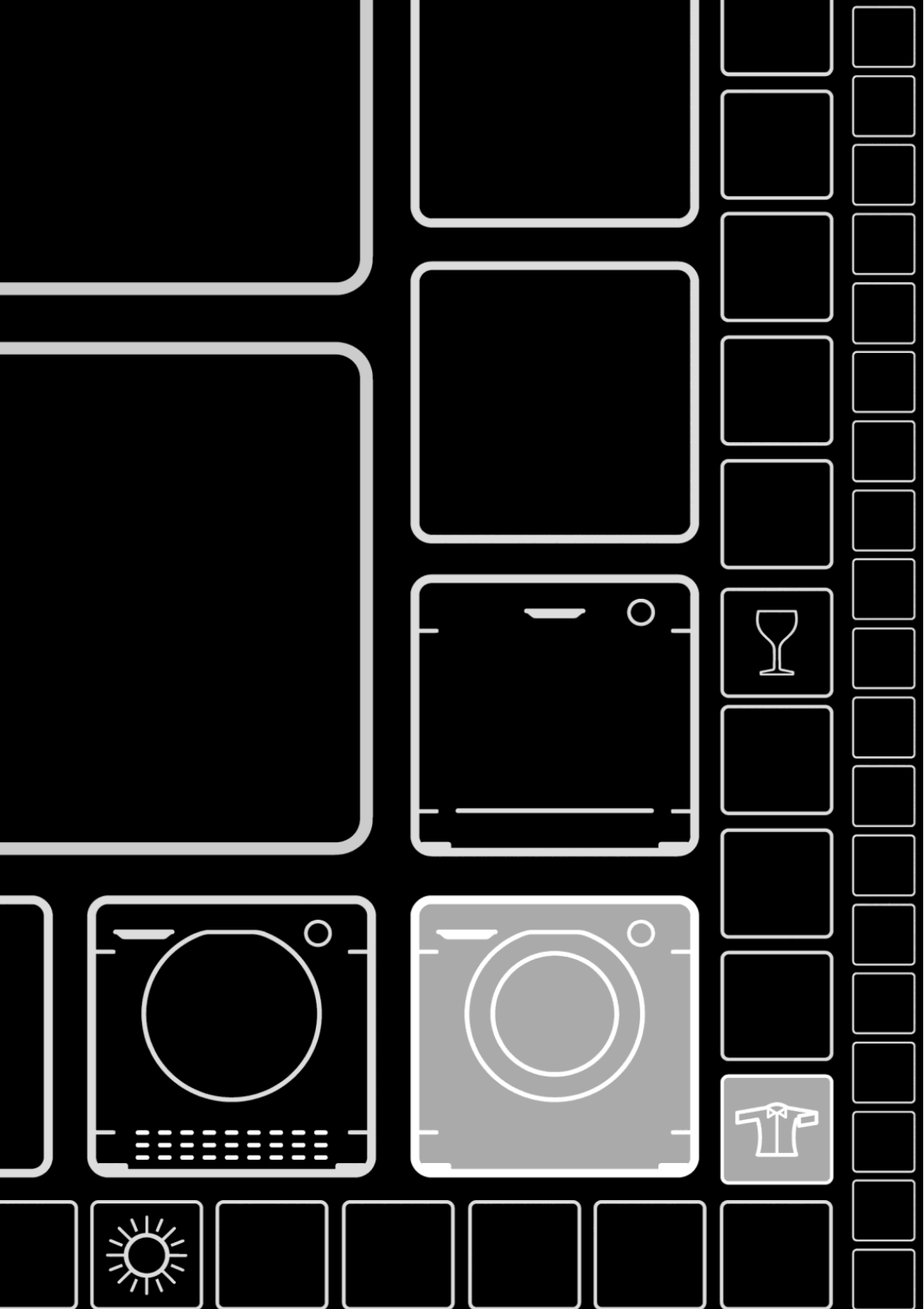
Garantija

Gaminiui suteikiamos garantijos sąlygas rasite prie gaminio pridedamoje garantijos kortelėje. Garantijos kortelę būtina išsaugoti, kad prireikus galėtumėte ją pateikti autorizuoto techninės priežiūros centro darbuotojui. Garantijos sąlygas taip pat galima rasti mūsų tinklalapyje. Norėdami gauti pagalbos, užpildykite formą internetu arba paskambinkite telefono numeriu, kurį rasite mūsų tinklalapio pagalbos puslapyje.

Standartinė gamintojo garantija apima elektrinius ar mechaninius defektus, atsiradusius dėl gamybos broko ar gamintojo neapsižiūrėjimo. Aptikus, kad defektas atsirado dėl išorinių veiksnių, netinkamo skalbyklės eksploatavimo arba naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų nesilaikymo, už tokio defekto šalinimą gali tekti susimokėti.

Gamintojas neprisiims atsakomybės už jokiais spausdinimo klaidas, galinčias pasitaikyti prie prietaiso pridedamoje knygelėje. Be to, gamintojas taip pat pasilieka teisę savo nuožiūra tobulinti gaminius, nekeičiant jų esminių charakteristikų.

* Išsamesnės informacijos rasite tinklalapyje www.haier-europe.com



Paldies par Candy izstrādājuma iegādi!

Pirms šīs iekārtas lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Norādījumos ir ietverta svarīga informācija, kas palīdzēs pilnvērtīgi izmantot šo iekārtu un garantēs drošu un pareizu uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Glabājiet šo rokasgrāmatu ērti pieejamā vietā, lai to vienmēr varētu pārskatīt un iegūt informāciju par drošu un pareizu iekārtas lietošanu.

Ja iekārtu pārdodat, atdodat vai atstājat pārceļšanās laikā, noteikti nododiet arī šo rokasgrāmatu, lai jaunais īpašnieks varētu iepazīties ar šo iekārtu un drošības brīdinājumiem.

Apzīmējumi



Brīdinājums — svarīga drošības informācija



Vispārīga informācija un padomi



Vides informācija



Vides apstākļi

Šī iekārta ir marķēta saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). EEIA satur gan piesārņojošas vielas (kas var radīt negatīvas sekas videi), gan pamatkomponentus (kurus var izmantot atkārtoti).

Ir svarīgi nodrošināt EEIA īpašu apsaimniekošanu, lai atbilstoši izņemtu un likvidētu visas piesārņojošās vielas, kā arī reģenerētu un reciklētu visus materiālus. Lietotājiem var būt būtiska loma, lai nodrošinātu, ka EEIA nekļūst par vides problēmu. Ir svarīgi ievērot dažus pamatnoteikumus:

- EEIA nedrīkst apstrādāt kā sadzīves atkritumus;
- EEIA ir jānodod attiecīgajos savākšanas punktos, kurus apsaimnieko pašvaldība vai reģistrēti uzņēmumi. Daudzās valstīs var būt pieejama lielo EEIA savākšana no mājām.

Daudzās valstīs, iegādājoties jaunu iekārtu, veco iekārtu var atdot mazumtirgotājam, kuram tā jāsavāc bez maksas, ja vien iekārta ir līdzvērtīga tipa un tai ir tādas pašas funkcijas kā piegādātajai iekārtai.



BRĪDINĀJUMS!

Traumas vai nosmakšanas risks!

Atvienojiet iekārtu no strāvas avota. Nogrieziet strāvas kabeli un atbrīvojieties no tā. Noņemiet durvju fiksatoru, lai novērstu bērnu un mājdzīvnieku iesprostošanu iekārtā. Šīs rokasgrāmatas pamatā ir "EY 27SB7-S".

1. Drošības informācija	4
2. Uztādīšana.....	7
3. Praktiski ieteikumi	10
4. Produkta apraksts	13
5. Vadības panelis	14
6. Programmas.....	17
7. Patēriņš.....	20
8. Ikdienu lietošana.....	21
9. Kopšana un tīrīšana.....	26
10. Problēmu novēršana	29
11. Tehniskie dati.....	32
12. Klientu serviss	33

Pirms iekārtas pirmās ieslēgšanas izlasiet tālāk sniegtos drošības ieteikumus!



BRĪDINĀJUMS!

Ikdienas lietošana

- Šo iekārtu paredzēts izmantot mājssaimniecībā un līdzīgam lietojumam, piemēram:
 - personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - lauku mājās;
 - klientiem viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vides telpās;
 - viesu namos.

Atšķirīgs šīs iekārtas lietojums, kas nav lietošana mājssaimniecības vidē vai tipiskām sadzīves funkcijām, piemēram, ekspertu vai apmācītu lietotāju veikta komerciāla lietošana, ir aizliegta pat iepriekš minētajos lietošanas gadījumos. Lietojot iekārtu neatbilstošā veidā, var tikt samazināts iekārtas kalpošanas laiks un anulēta ražotāja sniegtā garantija. Ciktāl to atļauj tiesību akti, ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par iekārtas bojājumiem vai citu kaitējumu vai zaudējumiem, kas radušies tādas lietošanas rezultātā, kura neatbilst lietošanai mājssaimniecībā vai sadzīvē (pat ja tas notiek sadzīves vai mājssaimniecības vidē).

- Šo iekārtu drīkst lietot bērni, kas ir sasnieguši 8 gadu vecumu, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem un personas bez pieredzes un zināšanām, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai tās ir saņēmušas apmācību par iekārtas drošu lietošanu, kā arī apzinās iespējamo bīstamību.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar iekārtu. Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un apkopi.

- Uzraugiet bērnus, lai viņi nerotaļātos ar šo iekārtu.
- Sargājiet no bērniem, kuri nav sasnieguši 3 gadu vecumu, ja vien nevarat nodrošināt nepārtrauktu uzraudzību.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāaizstāj ar īpašu vadu vai bloku, kas ir pieejams pie ražotāja vai tā servisa speciālista.
- Ūdens padeves pieslēgšanai izmantojiet tikai iekārtas komplektācijā iekļautos šļūteņu komplektus (neizmantojiet vecus šļūteņu komplektus atkārtoti).

- ▶ Ūdens spiedienam ir jābūt no 0,03 MPa līdz 1 MPa.
- ▶ Nodrošiniet, lai paklāji vai grīdsegas netraucētu iekārtas pamatnei vai neaizsegta kādu no ventilācijas atverēm.
- ▶ Pēc uzstādīšanas iekārta jānovieto tā, lai būtu pieejama elektrības kontaktdakša.
- ▶ Maksimālais sausas veļas svars ir atkarīgs no izmantotā modeļa (sk. vadības paneli).
- ▶ Lai iepazītos ar produkta tehnisko specifikāciju, lūdzu, skatiet ražotāja tīmekļa vietni.

Elektriskie savienojumi un drošības instrukcijas

- ▶ Izstrādājuma datu plāksnītē ir norādīta tehniskā informācija (barošanas spriegums un ieejas jauda).
- ▶ Gādāji, lai elektrosistēma būtu iezemēta, atbilstu visiem piemērojamiem tiesību aktiem un vai (elektrības) kontaktlīnizda būtu saderīga ar iekārtas kontaktdakšu. Pretējā gadījumā meklējiet kvalificēta speciālista palīdzību.
- ▶ Stingri ieteicams neizmantot pārveidotājus, vairākas kontaktlīnizdas vai pagarinātājus.
- ▶ Pirms veļasmašīnas tīrīšanas vai apkopes atvienojiet iekārtu un atslēdziet ūdens krānu.
- ▶ Nevelciet elektrības vadu vai iekārtu, lai atvienotu iekārtu.
- ▶ Pirms durvju atvēršanas pārliecinieties, vai cilindrā nav ūdens.



BRĪDINĀJUMS!

Mazgāšanas cikla laikā ūdens var sasniegt ļoti augstu temperatūru.

- ▶ Nepakļaujiet veļasmašīnu lietus, tiešu saules staru vai citu laikapstākļu iedarbībai. Sargājiet no iespējamās sasalšanas.
- ▶ Pārvietojot neceliet veļasmašīnu aiz grozāmpogām vai mazgāšanas līdzekļa atvilktnes; transportēšanas laikā nekad nebalstiet durvis uz ratiņiem.
Veļasmašīnu ieteicams celt diviem cilvēkiem.
- ▶ Kļūmes un/vai darbības traucējumu gadījumā izslēdziet veļasmašīnu, aizveriet ūdens krānu un nesabojājiet iekārtu.
Nekavējoties sazinieties ar klientu servisu un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Šo norādījumu neievērošana var apdraudēt iekārtas drošību.

Paredzētais lietojums

Šī iekārta ir paredzēta tikai veļai, kas piemērota mazgāšanai veļasmašīnā. Vienmēr rīkojieties atbilstoši norādījumiem, kas sniegti uz katra apgērba etiķetes. Iekārta ir paredzēta tikai lietošanai mājstaiņniecības telpās. Tā nav paredzēta komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai. Iekārtas izmaiņu vai modifikāciju veikšana nav atļauta. Neparedzēts lietojums var radīt apdraudējumu un visu garantijas un atbildības pretenziju zaudēšanu.

2.1. Sagatavošana

- ▶ Pārlicinieties, vai transportēšanas laikā nav radušies kādi bojājumi.
- ▶ Nodrošiniet, lai visas transportēšanas skrūves būtu noņemtas.
- ▶ Iekārta vienmēr ir jāpārvieto vismaz divām personām, jo tā ir smaga.
- ▶ Izņemiet iekārtu no iepakojuma.
- ▶ Noņemiet visus iepakojuma materiālus, tostarp korpusa aizsargplēvi un polistirola pamatni, un glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā. Atverot iepakojumu, uz plastmasas maisiņa un lodziņa var būt redzami ūdens pilieni. Šī ir normāla parādība, kas rodas no ūdens pārbaudēm rūpnīcā.

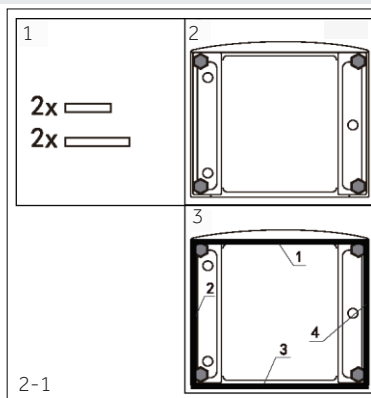


Piezīme. Iepakojuma utilizācija

Glabājiet visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet videi draudzīgā veidā.

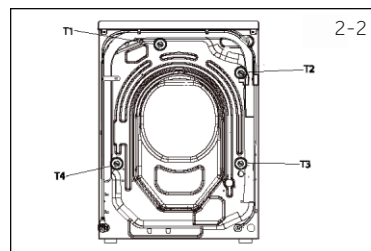
2.2. PĒC IZVĒLES: trokšņa samazināšanas paliktnu uzstādīšana

1. Iepakojumā būs ievietoti četri trokšņa samazināšanas paliktni. Tie paredzēti trokšņa samazināšanai (2-1. att.).
2. Nolieciet veļasmašīnu uz sāniem, ar lodziņu pavērstu uz augšu, ar lejasdaļu pavērstu pret lietotāju.
3. Izņemiet trokšņa samazināšanas paliktnus un noņemiet abpusējās līmlentes aizsargplēvi; pielīmējiet pie apakšdaļas; pielīmējiet trokšņa samazināšanas paliktnus zem veļasmašīnas korpusa atbilstoši 3. attēlā parādītajam (divi garāki paliktni 1. un 3. pozīcijā, divi īsāki paliktni 2. un 4. pozīcijā). Pēc tam ierīci atkal novietojiet vertikāli.

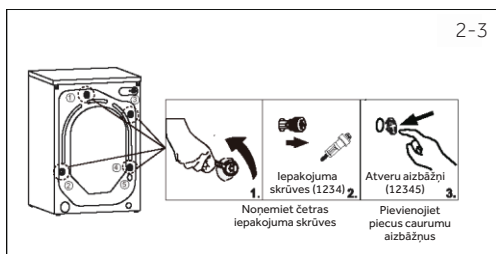


2.3. Transportēšanas skrūvju demontāža

Transportēšanas aizsardzība aizmugurē ir paredzēta pretvibrācijas komponentu iespīlēšanai iekārtas iekšpusē transportēšanas laikā, lai novērstu iekšēju bojājumu izraisīšanu. Pirms iekārtas lietošanas jānoņem visi elementi (T1, T2, T3 un T4, 2-2. att.).



1. Izņemiet visas 4 skrūves (T1–T4) (att. 2-3).
2. 5 caurumos ievietojiet aizbāžņus.



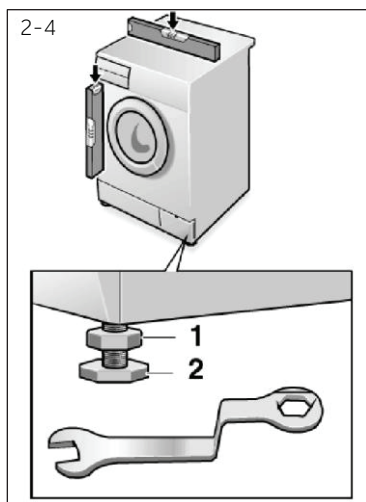


Piezīme. Glabājiēt drošā vietā

Glabājiēt visas transportēšanas aizsardzības daļas drošā vietā vēlākai lietošanai. Ikreiz, kad iekārta jāpārvieto, vispirms no jauna ievietojiet aizsardzības daļas.

2.4. Iekārtas pārvietošana

Ja veļasmašīna jāpārvieto uz attālāku vietu, ievietojiet atpakaļ pirms uzstādīšanas izņemtās transportēšanas skrūves, lai novērstu bojājumu rašanos. Montāža jāveic apgrieztā secībā.



2.5. Iekārtas līmeņošana

Noregulējiet visas kājiņas (2-4. att.), lai panāktu pilnībā nolīmeņotu pozīciju. Tādējādi tiks samazinātas vibrācijas un līdz ar to arī trokšnis lietošanas laikā. Tā tiks samazināts arī nolietojums. Regulēšanai ieteicams izmantot līmeņrādi. Grīdai jābūt pēc iespējas stabīlai un līdzenai.

1. Atskrūvējiet pretuzgriezni (1), izmantojot uzgriežņu atslēgu.
2. Noregulējiet augstumu, pagriežot kājiņu (2).
3. Pievelciet pretuzgriezni (1) pie korpusa.

2.6. Iekārtas līmeņošana

Pareizi piestipriniet ūdens drenāžas šļūteni pie cauruļvadiem. Šļūtenei vienā punktā jāsasniedz 80–100 cm augstums virs iekārtas apakšējās līnijas! Ja iespējams, drenāžas šļūtenei vienmēr jābūt piestiprinātai pie skavas iekārtas aizmugurē.



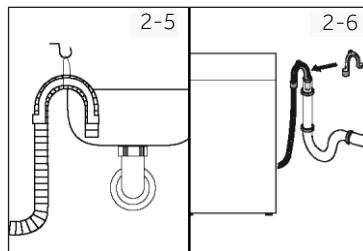
BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Savienojuma izveidei izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto šļūteni komplektu.
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet atkārtoti vecus šļūteni komplektus!
- ▶ Pievienojiet tikai aukstā ūdens padevi.
- ▶ Pirms pievienošanas pārbaudiet, vai ūdens ir tīrs un dzidrs.

Ir iespējami tālāk norādītie savienojumi.

2.6.1. Drenāžas šļūtene pie izlietnes

- ▶ Uzkariniet drenāžas šļūteni ar U veida balstu uz piemērota lieluma izlietnes malas (2-5. att.).
- ▶ Nodrošiniet pietiekamu U veida balsta aizsardzību pret slīdēšanu.

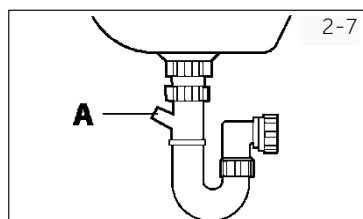


2.6.2. Drenāžas šļūtene pie notekūdeņu savienojuma

- ▶ Stāvvada caurules ar ventilācijas atveri iekšējam diametram jābūt vismaz 40 mm.
- ▶ Drenāžas šļūteni 80–100 mm garumā ievietojiet notekūdeņu caurulē.
- ▶ Pievienojiet U veida balstu un stingri nostipriniet to (2-6. att.).

2.6.3. Drenāžas šļūtenes pievienošana pie izlietnes

- ▶ Savienojumam jāatrodas virs sifona.
- ▶ Krāna savienojums parasti ir noslēgts ar atzaru (A). Tas ir jānoņem, lai novērstu darbības traucējumus (2-7. att.).
- ▶ Nostipriniet drenāžas šļūteni ar skavu.



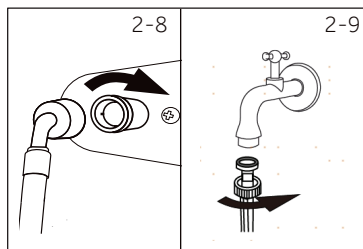
UZMANĪBU!

- ▶ Drenāžas šļūteni nedrīkst iegremdēt ūdenī, tai jābūt droši nostiprinātai un bez sūcēm. Ja drenāžas šļūtene ir novietota uz zemes vai ja caurule atrodas mazāk nekā 80 cm augstumā, veļasmašīna nepārtraukti iztukšosies tās uzpildes laikā (paštece).
- ▶ Drenāžas šļūtene nav pagarināma. Ja nepieciešams, sazinieties pēcpārdošanas servisu.
- ▶ Nenoņemiet drenāžas caurules skavu.

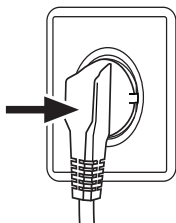
2.7. Drenāžas šļūtenes pievienošana pie izlietnes

Pārļiecinieties, vai ir ievietotas blīves.

1. Pievienojiet iekārtai ūdens ieplūdes šļūteni ar izliekto galu (2-8. att.). Pievelciet skrūvējamo savienojumu ar rokām.
2. Otru galu pievienojiet pie ūdens krāna ar 3/4 collu vītņi (2-9. att.).



2-10



2.8 Elektriskais savienojums

Pirms katra savienojuma pārbaudiet, vai:

- ▶ elektropadeve, kontaktligzda un drošinātājs atbilst vērtību plāksnītei.
- ▶ strāvas kontaktligzda ir iezemēta un netiek izmantots neviens vairāku kontaktligzdu sadalītājs vai pagarinātājs.
- ▶ kontaktdakša un kontaktligzda ir atbilstoša.

ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā (2-10. att.).



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Vienmēr nodrošiniet, lai visi savienojumi (elektropadeve, notece un saldūdens šļūtene) būtu stingri, sausi un bez noplūdēm!
- ▶ Rūpējieties, lai šīs daļas nekad netiktu saspiestas vai savērtas.
- ▶ Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic servisa speciālistam (sk. garantijas karti), lai izvairītos no apdraudējuma.

3.1. Ielādes padomi

Šķirojot veļu, nodrošiniet:

- lai no veļas būtu izņemti metāliski priekšmeti, piemēram, matu saspraudes, spraudītes, monētas;
 - lai būtu aizpogātas spilvendrānas, aizvērti rāvējslēdzēji, sasietais vaļīgas jostas un garas halātu lentes;
 - lai no aizkariem būtu noņemti rulliši, āķi vai saspraudes;
 - lai būtu rūpīgi izlasītas apģērbu mazgāšanas etiķetes;
 - lai, izmantojot īpašus mazgāšanas līdzekļus, būtu izņemti noturīgi traipi.
- Mazgājot paklājus, gultas pārklājus vai citu smagu apģērbu, ieteicams neizmantot izgriešanas ciklu.
 - Lai mazgātu vilnu, pārliecinieties, vai priekšmetu drīkst mazgāt veļasmašīnā. Pārbaudiet auduma etiķeti.
 - Starp mazgāšanas reizēm atstājiet iekārtas durvis nedaudz pavērtas, lai novērstu iespējamu sliktu smaku veidošanos veļasmašīnā.

3.2. Noderīgi padomi par taupīšanu

Padomi, kā ietaupīt naudu un nekaitēt videi, lietojot šo iekārtu.

- Ielādējiet iekārtā ieteicamo apjomu, kas katrai programmai norādīts programmu tabulā, — tas sniegs iespēju TAUPĪT enerģiju un ūdeni.
- Troksni un atlikušo veļas mitrumu ietekmē izgriešanas ātrums: ātrāka izgriešana ir saistīta ar lielāku troksni un mazāku atlikušo mitrumu veļā.
- Efektīvākās programmas kombinētā ūdens un enerģijas patēriņa ziņā parasti ir ilgākas programmas ar zemāku temperatūru.
- Lai iegūtu informāciju par enerģijas patēriņu, noskenējiet uz energomarkējuma redzamo QR kodu. Atkarībā no vietējiem apstākļiem faktiskais enerģijas patēriņš var atšķirties no deklarētā.

Maksimālā ielāde

- Lai visoptimālāk izmantotu enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku, ievērojiet ieteicamo maksimālo ielādes apjomu.
- Ietaupiet līdz 50% enerģijas, mazgājot pilnu ielādi, nevis 2 reizes daļēji piekrautu iekārtu.

Vai nepieciešama priekšmazgāšana?

- Tikai ļoti netīrai veļai! TAUPIET mazgāšanas līdzekli, laiku, ūdeni un enerģijas patēriņu, NEATLASOT priekšmazgāšanu nedaudz vai normāli netīrai veļai.

Vai nepieciešama karstā mazgāšana?

- Jau iepriekš, pirms mazgāšanas, apstrādājiet traipus ar traipu noņēmēju vai izmērcējiet tos ūdenī, lai samazinātu nepieciešamību pēc karstās mazgāšanas programmas. Taupiet enerģiju, izmantojot zemas temperatūras mazgāšanas programmu.

3.3 Mazgāšanas līdzekļa dozēšana

Tālāk ir sniegta īsa pamācība ar padomiem un ieteikumiem par mazgāšanas līdzekļa lietošanu.

- Izmantojiet tikai veļasmašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.
- Izvēlieties mazgāšanas līdzekli atbilstoši auduma veidam (kokvilna, smalki audumi, sintētiski materiāli, vilna, zīds u.c.), krāsai, netīrības veidam un līmenim un ieprogrammētajai mazgāšanas temperatūrai.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa, mīkstinātāja vai jebkuras citas piedevas daudzumu, katru reizi rūpīgi ievērojiet ražotāja norādījumus: pareizi lietojot iekārtu ar pareizo devu, varat izvairīties no resursu iznīkošanas un samazināt ietekmi uz vidi.



Mazgājot ļoti netīru balto veļu, ieteicams izmantot kokvilnas programmas, kuru temperatūra ir vismaz 60 °C, un parastu veļas pulveri (lielas noslodzes), kas satur balināšanas līdzekļus, kuri vidējā/augstā temperatūrā sniedz lieliskus rezultātus. Mazgājot temperatūrā no 40 °C līdz 60 °C, izmantotā mazgāšanas līdzekļa veidam jābūt piemērotam auduma veidam un netīrumu līmenim.

Parastie pulveri ir piemēroti īpaši netīriem "baltajiem" audumiem vai audumiem, kas ātri krāsojas, savukārt šķidrie mazgāšanas līdzekļi vai "krāsu aizsargājošie" pulveri ir piemēroti viegli netīriem krāsainiem audumiem.

Mazgāšanai temperatūrā, kas zemāka par 40 °C, ieteicams izmantot šķidros mazgāšanas līdzekļus vai mazgāšanas līdzekļus, kas īpaši marķēti kā piemēroti mazgāšanai zemā temperatūrā.

Vilnas vai zīda mazgāšanai izmantojiet tikai šiem audumiem speciāli paredzētus mazgāšanas līdzekļus.

- Pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa noved pie pārmērīgām putām, kas neļauj ciklu veikt pareizi. Tas var ietekmēt arī mazgāšanas un skalošanas kvalitāti.

Ekoloģisko mazgāšanas līdzekļu bez fosfātiem izmantošana var radīt tālāk minēto ietekmi:

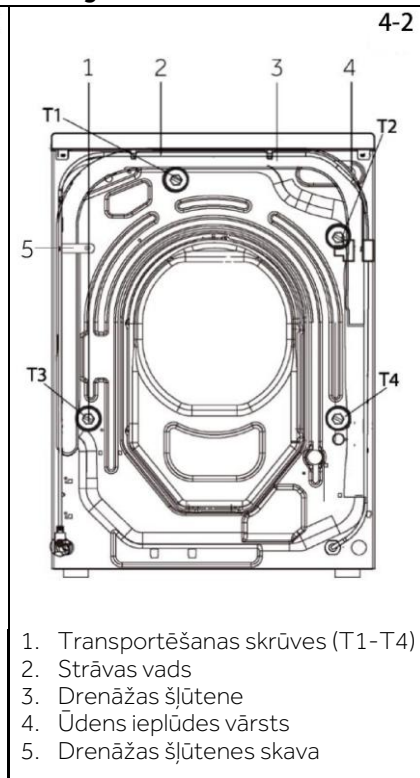
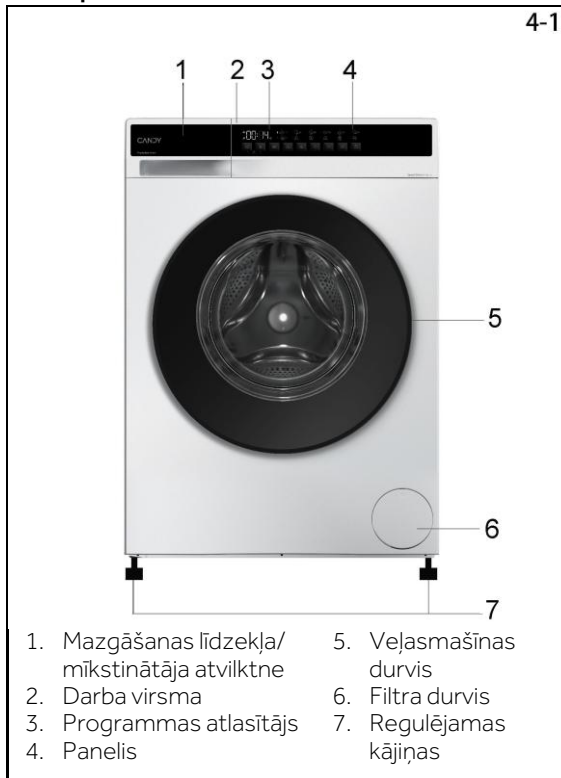
- **duļķaināks skalošanas notekūdens:** šī ietekme ir saistīta ar suspendētajiem ceolītiem, kuriem nav negatīvas ietekmes uz skalošanas efektivitāti.
- **balts pulveris (ceolīti) uz veļas mazgāšanas beigās:** tas ir normāli, pulveris neuzsūcas audumā un nemaina tā krāsu.

Lai noņemtu ceolītus, atlasiet skalošanas programmu. Apsveriet iespēju turpmāk izmantot nedaudz mazāk mazgāšanas līdzekļa.

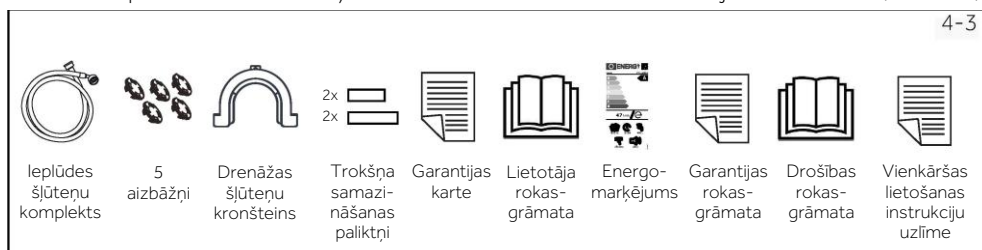
- **putas ūdenī pēdējā skalošanā:** tas ne vienmēr liecina par sliktu skalošanu. Turpmākajās mazgāšanās reizēs apsveriet iespēju izmantot mazāk mazgāšanas līdzekļa.
- **bagātīgas putas:** tas bieži ir saistīts ar mazgāšanas līdzekļos esošajām anjonu virsmaktīvajām vielām, kuras ir grūti izvadīt no veļas. Šādā gadījumā neveiciet atkārtotu skalošanu, lai novērstu šo iedarbību. Tas ir bezjēdzīgi. Ieteicams veikt apkopes mazgāšanu, izmantojot patentētu tīrīšanas līdzekli. Ja problēma joprojām pastāv vai rodas aizdomas par darbības traucējumiem, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu klientu servisa centru.

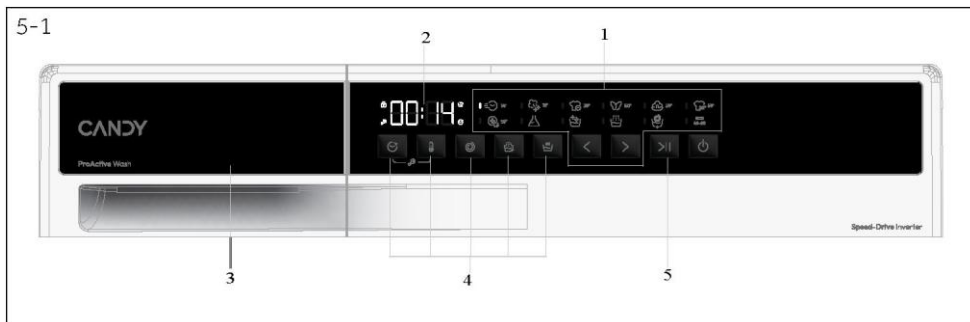
**Piezīme.**

Tehnisku izmaiņu un modeļu dažādības dēļ nākamajās nodaļās esošie attēli var atšķirties no jūsu konkrētā modeļa.

4.1. Iekārtas attēls**Priekšpuse (4-1. att.):****Aizmugure (4-2. att.):****4.2. Piederumi**

Pārbaudiet piederumus un uzzīņas literatūru atbilstoši tālāk norādītajam sarakstam (4-3. att.).





1. Programmas atlasītājs
2. Displejs
3. Mazgāšanas līdzekļa/ mīkstinātāja atvilktnis
4. Funkciju pogas
5. Palaišanas/apturēšanas poga



Piezīme. Skaņas signāls

Ja nepieciešams, skaņas signālu var atlasīt vai atcelt: sk. sadaļu IKDIENAS LIETOŠANA (sk. 25. lpp., 8.12.).

5-2



5.1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Ieslēdziet/izslēdziet iekārtu, izmantojot šo ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (5-2. att.).

5-3



5.2. Programmas atlasītājs

Nospiežot programmas kreiso un labo pugu (5-3. att.), varat atlasīt vienu no 12 programmām un parādīt tās noklusējuma iestatījumus.

5-4



5.3. Displejs

Displejā (5-4. att.) tiek rādīta šāda informācija:

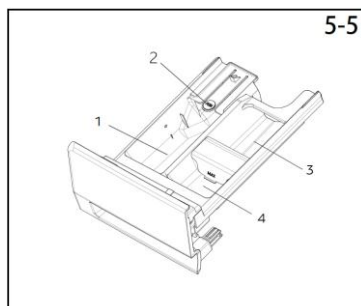
- ▶ Atlikušais laiks
- ▶ Rezervēšanas atlikušais laiks
- ▶ Brīdinājuma informācija un uzvednes informācija
- ▶ Pauzes beigu informācija
- ▶ Atlikšanas laiks

5.4. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē

Atvērtā dozatora atvilktnē ir redzami tālāk norādītie komponenti (5-5. att.).

1. Pulverim vai šķidrājam mazgāšanas līdzeklim paredzētais nodalījums.
2. Fiksatora mēlīte; nospiediet to uz leju, lai izvilktu dozatora atvilktni.
3. Ievietojiet nelielu daudzumu pulvera.
4. Mīkstinātāja nodalījums.

Ieteikumus par mazgāšanas līdzekļu veidu, kas ir piemērots dažādām mazgāšanas temperatūrām, sk. mazgāšanas līdzekļu lietošanas pamācībā (23. lpp.).

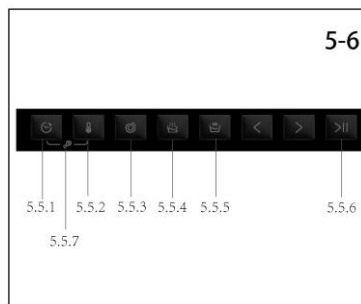


5.5. Funkciju pogas

Funkciju pogas (5-6. att.) aktivizē papildu iespējas atlasītajā programmā pirms programmas palaišanas. Tiek parādīti saistītie indikatori.

Izslēdzot iekārtu vai iestatot jaunu programmu, tiek rādītas visas opcijas.

Ja pogai ir vairākas opcijas, vajadzīgo iespēju var atlasīt, secīgi spiežot pogu. Nospiežot pogas, kad tās ir ar blāvu izgaismojumu, tiek noņemta attiecīgās funkcijas atase; ja pogas izgaismojums ir spilgts, ir atlasīta attiecīgā funkcija.



Piezīme. Rūpnīcas iestatījumi

Lai iegūtu vislabākos rezultātus katrā programmā, Candy nodrošina definētus specifiskus noklusējuma iestatījumus. Ja nav īpašu prasību, ieteicams izmantot noklusējuma iestatījumu.

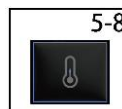
5.5.1. Funkcijas poga "🕒"

- Šī poga (5-7. att.) sniedz iespēju iepriekš ieprogrammēt mazgāšanas ciklu ar ne vairāk kā 24 stundu aizkavi.
- Lai aizkavētu palaišanu, izmantojiet šādas darbības:
 - Atlasiet vajadzīgo programmu.
 - Nospiediet pogu vienreiz, lai aktivizētu atlikto palaišanu, un pēc tam nospiediet to vēlreiz, lai iestatītu vajadzīgo aizkavi. Aizkavi var palielināt pa 30 minūšu soļiem, bet ne ilgāk kā par 24 stundām.
 - Apstipriniet, nospiežot palaišanas/apturēšanas pogu. Tiek sākota aizkaves atpakaļskaitīšana, un pēc tās beigām programma tiek palaista automātiski.
- Atlikto palaišanu var atcelt, pagriežot programmas atlasītāju.



5.5.2. Funkcijas poga "🌡️"

- Pieskarieties šai temperatūras pogai (5-8. att.), lai parādītu atbilstošo temperatūru. Atlasot "-- °C", ūdens netiks uzsildīts.



5-9



5.5.3. Funkcijas poga "🎯"

- Pieskarieties šai ātruma pogai (5-9. att.), lai mainītu vai atceltu programmā izmantoto veļas izgriešanas darbību. Ja indikators nedeg un displeja rādījums ir "🔇", iekārta neveiks veļas izgriešanu.

5-10



5.5.4. Funkcijas poga "🧼"

- Šī ir papildu skalošanas poga (5-10. att.). Tas ļauj mazgāšanas cikla beigās pievienot vismaz vienu skalošanas reizi. (Dažām programmām nav šīs funkcijas.) Tas noder cilvēkiem ar smalku un jutīgu ādu, kuriem neliels mazgāšanas līdzekļu atlikums var izraisīt alerģiju. Šo programmu ieteicams izmantot bērnu apģērbam un ļoti netīru apģērbu mazgāšanai, kad jālieto daudz mazgāšanas līdzekļa, vai tādu dvieļu mazgāšanai, kuru šķiedrām ir tendence aizturēt mazgāšanas līdzekli.

5-11



5.5.5. Funkcijas poga "🧼 1/2"

- Šo opciju var izmantot, ja veļas ir maz un intensīvā mazgāšana nav nepieciešama. Šī opcija samazina cikla laiku, jo mazgāšana ir mazāk intensīva. Pēc funkcijas aktivizēšanas iedegas indikatora ikona (5-11. att.).

5-12



5.5.6. Funkcijas poga "▶||"

- Viegli pieskarieties šai pogai (5-12. att.), lai palaistu vai apturētu pašlaik rādīto programmu.

5-13



5.5.7. Funkcijas poga "🕒"

- Vienlaikus nospiediet pogu "Aizkave" un "Temperatūra" (5-13. att.), lai aktivizētu bērnu piekļuves bloķēšanas režīmu.

● Jā ○ Pēc izvēles / Nē			Mazgāšanas līdzekļu nodalījums: 1 Mazgāšanas līdzeklim 2 Mikstinātājam vai kopšanas līdzeklim 3 Priekšmazgāšanai							✓ Atlasāms, bet nav noklusējuma iestatījums ✗ Nav atlasāms ✗ Noklusējums		
			ST. TEMP.	MAKS. TEMP.	IZGRIEŠANAS IEPRIEKŠĒJAIS IESTĀTĪJUMS	MAKS. IZGRIEŠANA	1	2	3	ĀTRĀ MAZGĀŠANA	PAPILDU SKALOŠANA	ATLIKŠANA
	RAPID	1	30	30	800	1200	●	○	/	✗	✓	✓
	FRESH VAPOR	1	-	-	-	-	/	/	/	✗	✗	✗
	SPECIAL 39'	1	30	30	800	1200	●	○	/	✗	✓	✓
	DELICATE	1,5	30	40	400	400	●	○	/	✗	✗	✓
	COTTON	7	30	90	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓
	20°C COLD WASH	7	20	20	1000	1000	●	○	/	✓	✓	✓
	HYGIENE PLUS 59'	1,5	60	90	1200	1200	●	○	/	✗ ²⁾	✗	✓
	SYNTHETICS	3,5	40	60	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓
	DRUM CLEAN	-	90	90	-	-	/	/	/	✗	✗	✗
	RINSE	7	-	-	1000	1000	/	○	/	✗	✗	✗
	DRAIN&SPIN	7	-	-	1000	1200	/	/	/	✗	✗	✗
	ECO 40-60	7	40	90	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓

INFORMĀCIJA TESTĒŠANAS LABORATORIJĀM
STANDARTA PROGRAMMA SASKAŅĀ AR REGULU (ES) 2019/2023: PROGRAMMA ECO 40-60

1) Pēc parametru maiņas programmas nosaukums Eco 40-60 ir mainīts uz Cotton (Kokvilna).

2) Nevar atlasīt noklusējuma temperatūrā, bet var atlasīt pēc temperatūras maiņas.

Programmu apraksts

Lai tīrītu dažādu veidu audumus un noņemtu dažādu pakāpju netīrumus, veļasmašīnai ir īpašas programmas, kas atbilst visām mazgāšanas vajadzībām (sk. programmu tabulu).



Izvēlieties programmu atbilstoši uz etiķetēm redzamajiem veļas mazgāšanas norādījumiem, jo īpaši attiecībā uz maksimālo ieteicamo temperatūru.



BRĪDINĀJUMS!

SVARĪGI IETEIKUMI EFEKTĪVAI MAZGĀŠANAI.

- ▶ Jauni, krāsaini apģērbi vismaz 5 vai 6 reizes ir jāmazgā atsevišķi.
- ▶ Daži lieli, tumši priekšmeti, piemēram, džinsi un dvieļi, vienmēr jāmazgā atsevišķi.
- ▶ Nekādā gadījumā nejaučiet NENOTURĪGAS KRĀSAS audumus.
- ▶ Nepieskarieties novērošanas loga stiklam, kad darbojas augstas temperatūras programma.

ECO 40-60

Programma ECO 40-60 ir paredzēta, lai vienā ciklā kopā mazgātu vidēji netīru kokvilnas veļu, kuras etiķetē norādīts, ka tā ir mazgājama no 40 °C līdz 60 °C temperatūrā. Šo programmu izmanto, lai panāktu atbilstību ES ekodizaina tiesību aktiem (videi draudzīgs produktu dizains).

SYNTHETICS (SINTĒTIKA)

Izmantojot šo programmu, var kopā mazgāt dažādu veidu un krāsu audumus. Cilindra griešanās un ūdens līmenis ir optimizēts gan mazgāšanas, gan arī skalošanas fāzes laikā. Precīzā izgriešana samazina audumu burzīšanos.

DRUM CLEAN (CILINDRA TĪRĪŠANA)

Šī programma var veikt veļasmašīnas paštīrīšanu. Ieteicams cilindra paštīrīšanu veikt pēc 50 veļasmašīnas lietošanas reizēm. Lietojot šo programmu, lūdzu, neizmantojiet nekādus veļas mazgāšanas līdzekļus vai mašīnas tīrīšanas līdzekļus.

RINSE (SKALOŠANA)

Šī programma veic 2 skalošanas fāzes ar izgriešanu starp tām (ātrumu var samazināt vai izgriešanu var atcelt, izmantojot attiecīgo pogu). To izmanto jebkura veida auduma skalošanai, piemēram, pēc mazgāšanas ar rokām.

DRAIN&SPIN (ŪDENS IZLAIŠANA UN IZGRIEŠANA)

Programma veic ūdens izlaišanu un veļas izgriešanu ar maksimālo ātrumu. Izgriešanu var atcelt vai tās ātrumu var samazināt, izmantojot izgriešanas ātruma pogu.

SPECIAL 39' (ĪPAŠĀ PROGRAMMA 39')

Šī programma ļauj kopā mazgāt dažādus audumus, piemēram, kokvilnu, sintētiku un jauktos audumus tikai 39 minūtēs 30 °C (vai zemākā) temperatūrā. Šī programma ir īpaši piemērota nedaudz netīriem audumiem, aizpildot līdz pusei no nominālās slodzes.

RAPID (ĀTRĀ PROGRAMMA)

Šo jauno programmu var izmantot, lai iegūtu teicamus rezultātus, vienlaikus taupot ūdeni, enerģiju, mazgāšanas līdzekli un laiku. Izmantojot šo opciju, veļa tiek mazgāta vidējā temperatūrā, kas piemērota viegli netīras jauktas kokvilnas un sintētiskās veļas mazgāšanai. Programma ir ieteicama nelielam veļas daudzumam un viegli netīriem apģērbiem.

FRESH VAPOR (SVAIGS TVAIKS)

Šajā programmā tiek izmantota tvaika apstrāde, lai atslābinātu krokas. Tā ir paredzēta sausiem apģērbiem atkarībā no auduma veida.

20 °C 20 °C COLD WASH (20 °C MAZGĀŠANA AUKSTĀ ŪDENĪ)

Izmantojot šo novatorisko programmu, tikai 20 °C temperatūrā var kopā mazgāt dažādu veidu un krāsu audumus, piemēram, kokvilnu, sintētiku un jauktus audumus, iegūstot izcilu rezultātu.

HYGIENE PLUS 59' (HIGIĒNA PLUS 59')

Šī mazgāšanas programma spēj ilgstoši uzturēt 60 °C temperatūru, apvienojot tvaika iedarbību ar jaudīgu skalošanas procesu, lai nodrošinātu rūpīgi iztīrītu un higiēniski nevainojamu apģērbu. Ieteicama kokvilnas audumiem.

COTTON (KOKVILNA)

Šī programma ir piemērota krāsainu kokvilnas apģērbu mazgāšanai 40 °C temperatūrā vai visaugstākās tīrības pakāpes nodrošināšanai, mazgājot izturīgu kokvilnas veļu 90 °C temperatūrā. Pēdējā izgriešana tiek veikta ar maksimālo ātrumu, kas nodrošina izcilu ūdens aizvadīšanu.

DELICATE (SMALKI AUDUMI)

Izstrādāta, lai labi parūpētos par smalkām lietām, šī programma īsā laikā mazgā zemā temperatūrā. Pagarināta, padziļināta skalošana bagātina auduma šķiedras.

Lai iegūtu informāciju par enerģijas patēriņu, noskenējiet uz energomarkējuma redzamo QR kodu. Atkarībā no vietējiem apstākļiem faktiskais enerģijas patēriņš var atšķirties no deklarētā.



Piezīme. Automātiskā svēršana

Iekārta ir aprīkota ar ielādētās veļas noteikšanas funkciju. Mazas slodzes gadījumā dažās programmās automātiski tiek samazināts enerģijas un ūdens patēriņš, kā arī mazgāšanas ilgums. Displejā norādītais noklusējuma laiks var atšķirties atkarībā no ielādes svara; tas attiecas uz programmām Eco 40-60, 20 °C Mazgāšana aukstā ūdenī, Kokvilna, Higiēna plus 59', Sintētika un Cilindra tīrīšana.

Indikatīva informācija (saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023)

Nomi- nālā ietilpība	Programma	(kg)	(HH:MM)	ENERGY (kWh/ciklā)	(l/ciklā)	Maks. temperatūra (°C)	Efektīvais ātrums (apgr./min)	Atlikušais mitrums (%)
7 kg (1200 apgr./ min)	ECO 40-60	7	3:04	0,570	48,0	30	1200	53,0
	ECO 40-60	3,5	2:27	0,330	32,0	28	1200	53,0
	ECO 40-60	2	2:18	0,160	28,0	25	1200	56,0
	20° Cold Wash	7	0:59	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°	7	1:23	0,500	60,0	57	1200	55,0
	Synthetics 40°	3,5	1:45	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Rapid' 30°	1	0:14	0,280	35,0	30	1000	65,0

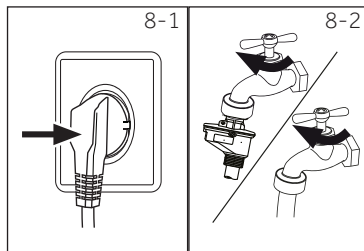
Citām programmām, kas nav programma Eco 40-60 vai mazgāšanas cikls, norādītās vērtības ir tikai indikatīvas.

8.1 Elektropadeve

Pievienojiet veļasmašīnu strāvas avotam (220–240 V~/50 Hz; 8-1. att.). Lūdzu, sk. arī sadaļu UZSTĀDĪŠANA (10. lpp.).

8.2 Ūdens pieslēgums

- Pirms pieslēgšanas pārbaudiet ūdens ieplūdes tīrību un dzidrumu.
- Pagrieziet krānu atvērtā pozīcijā (8-2. att.).

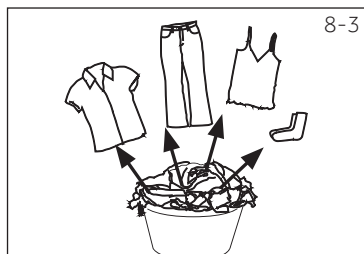


Piezīme. Hermētiskums

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai starp krānu un ieplūdes šļūteni nav noplūdes, atverot krānu.

8.3 Veļas sagatavošana

- Sašķirojiet drēbes pēc auduma veida (kokvilna, sintētika, vilna vai zīds) un pēc netīrības pakāpes (8-3. att.). Pievērsiet uzmanību mazgāšanas etiķešu kopšanas marķējumam.
- Nošķiriet baltās drēbes no krāsainām. Krāsainos apģērbus vispirms mazgājiet ar rokām, lai pārbaudītu, vai tie neizballo vai nekrāsojas.
- Iztukšojiet kabatas (atslēgas, monētas u.c.) un noņemiet cietus dekoratīvos priekšmetus (piemēram, piespraudes).
- Apģērbi bez vilēm, smalkveļa un smalki audumi, piemēram, smalki aizkari, jāievieto mazgāšanas maisiņā, lai rūpētos par šo smalko veļu (ieteicama mazgāšana ar rokām vai ķīmiskā tīrīšana).
- Aizveriet rāvējslēdzējus, līplentes stiprinājumu un āķus, pārliecinieties, vai pogas ir cieši piesētas.
- Mazgāšanas maisiņā ievietojiet sensitīvus priekšmetus, piemēram, veļu bez stingrām vilēm, smalku apakšveļu (Dessous) un nelielus priekšmetus, piemēram, zeķes, jostas, krūšturus u.c.
- Atlokiet lielus auduma gabalus, piemēram, palagus, gultas pārklājus u.c.
- Izgrieziet džinsus un apdrukātus, dekorētus vai krāsainus audumus uz otru pusi; ja iespējams, mazgājiet atsevišķi.



UZMANĪBU!

Priekšmeti, kas nav tekstilizstrādājumi, kā arī nelieli, vaļīgi vai ar asām malām darināti priekšmeti var izraisīt apģērba bojājumus un ierīces darbības traucējumus.

Kopšanas tabula

Mazgāšana					
	Mazgāt līdz 95 °C; normāls process		Mazgāt līdz 60 °C; normāls process		Mazgāt līdz 60 °C; saudzīgs process
	Mazgāt līdz 40 °C; normāls process		Mazgāt līdz 40 °C; saudzīgs process		Mazgāt līdz 40 °C; ļoti saudzīgs process
	Mazgāt līdz 30 °C; normāls process		Mazgāt līdz 30 °C; saudzīgs process		Mazgāt līdz 30 °C; ļoti saudzīgs process
	Mazgāt ar rokām maks. 40 °C		Nemazgāt		
Balināšana					
	Atļauta jebkāda veida balināšana		Tikai ar skābekli/bez hlora		Nebalināt
Žāvēšana					
	Veļas žāvēšana iespējama; normāla temperatūra		Veļas žāvēšana iespējama; zemāka temperatūra		Nežāvēt
	Žāvēšana pakarot		Žāvēšana izklājot		
Gludināšana					
	Gludināt ar maksimālu temperatūru līdz 200 °C		Gludināt ar vidēju temperatūru līdz 150 °C		Gludināt ar zemu tem- peratūru līdz 110 °C; bez tvaika (gludināša- na ar tvaiku var radīt neatgriezeniskus bojājumus)
	Negludināt				
Profesionāla tekstilizstrādājumu kopšana					
	Ķīmiskā tīrīšana tetrahloretēnā		Ķīmiskā tīrīšana ogļūdeņražos		Ķīmiskā tīrīšana aizliegta
	Profesionāla mitrā tīrīšana		Profesionāla mitrā tīrīšana aizliegta		

8.4 Veļas ievietošana veļasmašīnā

- ▶ Ievietojiet veļu tvertnē pa vienam gabalam.
- ▶ Nepārslogojiet. Sekojiet, cik liela ir maksimālā ietilpība saskaņā ar programmām! Zelta likums maksimālai ietilpībai: starp veļu un tvertnes augšdaļu atstājiet 15 cm (sešu collu) atstarp.
- ▶ Uzmanīgi aizveriet durvis. Pārliecinieties, vai veļa netiek iespiesta.

8.5. Mazgāšanas līdzekļa izvēle

- ▶ Mazgāšanas efektivitāti un rezultātus nosaka izmantotā mazgāšanas līdzekļa kvalitāte.
- ▶ Izmantojiet tikai izmantošanai veļasmašīnā apstiprinātu mazgāšanas līdzekli.
- ▶ Ja nepieciešams, izmantojiet īpašus mazgāšanas līdzekļus, piemēram, sintētiskajam un vilnas audumam.
- ▶ Nelietojiet ķīmiskās tīrīšanas līdzekļus, piemēram, trihloretilēnu un tamlīdzīgus produktus.

Piemērotākā mazgāšanas līdzekļa izvēle

Programma	Mazgāšanas līdzekļa veids				
	Universāls	Krāsainam apģērbam	Delicate	Īpašam lietojumam	Mīkstinātājs
SPECIAL 39'	L/P	L	–	–	L/P
FRESH VAPOR	O	O	O	O	O
RAPID	L	L	–	–	L/P
HYGIENE PLUS 59'	P	L/P	–	–	L/P
DELICATE	–	–	L/P	L/P	L/P
RINSE	–	–	–	–	L/P
COTTON	L/P	L/P	–	–	L/P
ECO40-60	L/P	L/P	–	–	L/P
20°C COLD WASH	L/P	L/P	–	–	L/P
SYNTHETICS	–	L/P	–	–	L/P
DRAIN&SPIN	–	–	–	–	–
DRUM CLEAN	–	–	–	L/P	–

L = gels/šķidrās mazgāšanas līdzeklis; P = pulverveida mazgāšanas līdzeklis; O = pēc izvēles; – = nē
 Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, nav ieteicams aktivizēt laika atlikšanu.

Ieteicams izmantot tālāk norādīto:

- ▶ Veļas pulveris: no 20 °C līdz 90 °C* (vislabāk izmantot: 40–60 °C)
- ▶ Krāsainam apģērbam paredzēts mazgāšanas līdzeklis: no 20 °C līdz 60 °C (vislabāk izmantot: 30–60 °C)
- ▶ Vilnai/saudzīgam režīmam paredzēts mazgāšanas līdzeklis: no 20 °C līdz 30 °C (vislabāk izmantot: 20–30 °C)

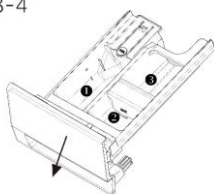
* Mazgāšanas temperatūru 90 °C izvēlieties tikai īpašām higiēnas prasībām.

* Ja izvēlaties 60 °C vai augstāku ūdens temperatūru, ieteicams izmantot mazāk mazgāšanas līdzekli.

* Ieteicams izmantot mazputojošus vai neputojošus mazgāšanas līdzekļus.

* Ieteicamais mazgāšanas līdzekļa tips tālvadības režīmā ir atkarīgs no lietotnē APP izraudzītās programmas.

8-4



8.6. Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
2. Vajadzīgās ķīmiskās vielas ievietojiet atbilstošajos nodalījumos (8-4. att.).
3. Uzmanīgi iebīdiet atvilktni.



Piezīme.

- Pirms nākamā mazgāšanas cikla iztīriet mazgāšanas līdzekļa atlikumus no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.
- Nelietojiet pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa vai mīkstinātāja.
- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos norādījumus.
- Mazgāšanas līdzekli vienmēr iepildiet tieši pirms mazgāšanas cikla sākuma.
- Koncentrēts šķidrās mazgāšanas līdzeklis pirms pievienošanas jāatšķaida.
- Nelietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja ir atlasīta funkcija "Delay" (Atlikšana).
- Uzmanīgi izvēlieties programmas iestatījumus atbilstoši kopšanas simboliem uz visām veļas etiķetēm un atbilstoši programmu tabulai.

8-5



8.7. Programmas atlase

Lai iegūtu vislabākos mazgāšanas rezultātus, atlasiet programmu, kas atbilst veļas netīrības pakāpei un veidam. Nospiediet kreiso un labo pogu (8-5. att.), lai atlasītu pareizo programmu. Displejā tiks parādīts atlasītās programmas nosaukums.



Piezīme. Smakas likvidēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes iesakām palaist programmu "Drum Clean" (Cilindra tīrīšana), lai likvidētu iespējami bojājošās atliekas. Lūdzu, neievietojiet mazgāšanas līdzekli vai speciālo mašīnas tīrītāju veļas mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (2).

8-6



8.8. Atsevišķu izvēļu pievienošana

Atlasiet nepieciešamās opcijas un iestatījumus (8-6. att.); skatiet sadaļu "Vadības panelis".

8.9. Mazgāšanas programmas palaišana

Pieskarieties palaišanas/apturēšanas pogai (8-7. att.), lai programmu palaistu. Iekārta darbojas atbilstoši pašreizējiem iestatījumiem. Izmaiņas var veikt, tikai atceļot programmu.



8.10. Mazgāšanas programmas pārtraukšana/atcelšana

Lai pārtrauktu programmas darbību, nospiediet Sākt/Apturēt; virs pogas sāk mirgot LED indikators. Lai atsāktu darbību, nospiediet pogu vēlreiz.

Tālāk norādīts, kā atcelt pašlaik izpildīto programmu un visus tās iestatījumus.

1. Pieskarieties palaišanas/apturēšanas pogai, lai pārtrauktu palaistās programmas darbību.
2. Pagrieziet grozāmpogu uz programmu DRAIN & SPIN (Ūdens izlaišana un izgriešana) un atlasiet "I", lai novadītu ūdeni.
3. Pēc programmas aizvēršanas, lai restartētu iekārtu, izvēlieties jaunu programmu un palaidiet to.

8.11. Pēc mazgāšanas



Piezīme. Durvju slēdzene

- Drošības apsvērumu dēļ mazgāšanas cikla laikā durvis ir daļēji bloķētas. Durvis var atvērt tikai programmas beigās vai pēc tam, kad programma ir pareizi atcelta (sk. iepriekš sniegto aprakstu).
- Augsta ūdens līmeņa un augstas ūdens temperatūras gadījumā, kā arī veļas izgriešanas laikā durvis nav iespējams atvērt; displejā tiek rādīts "Lock" (Bloķēts).

1. Programmas cikla beigās tiek parādīts "End" (Beigas).
2. Iekārta automātiski izslēdzas.
3. Izņemiet to uzmanīgi, lai novērstu lielāku saburzīšanos.
4. Izslēdziet ūdens padevi.
5. Atvienojiet strāvas vadu.
6. Atveriet durvis, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos. Atstājiet tās atvērtas, kamēr iekārta netiek lietota.



Piezīme. Gaidīšanas režīms / enerģijas taupīšanas režīms

Ieslēgtā iekārta pāries gaidīšanas režīmā, ja tā netiks aktivizēta 2 minūšu laikā pirms programmas palaišanas vai programmas izpildes beigās. Displejs izslēdzas. Tādējādi tiek taupīta enerģija.

8.12. Skaņas signāla aktivizēšana vai deaktivizēšana

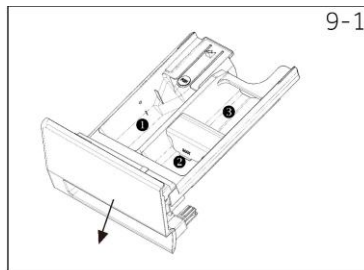
Ja nepieciešams, skaņas signālu var atcelt.

Gaidstāves režīmā jebkurā programmā vienlaikus nospiediet un turiet pogu "Speed" (Ātrums) + "Extra Rinse" (Papildu skalošana) 5 sekundes. Tiks aktivizēts skaņas signāls un ekrānā tiks parādīts "bEEP on". Vēlreiz vienlaikus nospiediet abas pogas un turiet tās 5 sekundes; ekrānā tiks parādīts "bEEP OFF".

9.1. Mazgāšanas līdzekļu atvilktnes tīrīšana

Pārbaudiet, vai atvilktnē nav mazgāšanas līdzekļa atlieku. Tīriet atvilktni regulāri (9-1. att.).

1. Izvelciet atvilktni līdz atdurei.
2. Nospiediet atbrīvošanas pogu un izņemiet atvilktni.
3. Skalojiet atvilktni ar ūdeni, līdz tā ir tīra, un ievietojiet atvilktni atpakaļ veļasmašīnā.



9.2. Veļasmašīnas tīrīšana

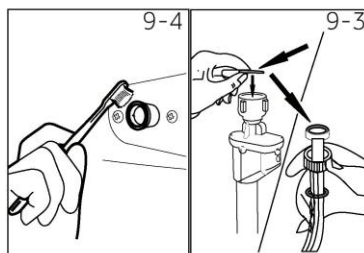
- Tīrīšanas un apkopes laikā veļasmašīnai jābūt atvienotai no elektrotīkla.
- Veļasmašīnas korpusa (9-2. att.) un gumijas komponentu tīrīšanai izmantojiet mīkstu drāniņu un ziepju šķidrumu.
- Neizmantojiet organiskas ķīmiskas vielas vai kodīgus šķīdinātājus.



9.3. Ūdens ieplūdes vārsts un ieplūdes vārsta filtrs

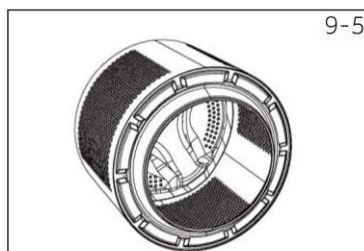
Lai novērstu ūdens padeves aizsērēšanu ar cietām vielām, piemēram, kaļķi, regulāri tīriet ieplūdes vārsta filtru.

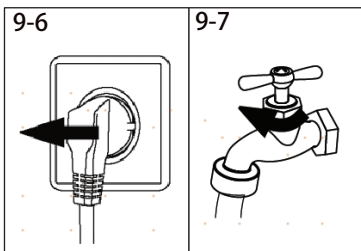
- Atvienojiet strāvas vadu un izslēdziet ūdens padevi.
- Atskrūvējiet ūdens ieplūdes šļūteni iekārtas aizmugurē (9-3. att.), kā arī no krāna.
- Noskalojiet filtrus ar ūdeni un notīriet ar suku (9-4. att.).
- Ievietojiet filtru un uzstādiet ieplūdes šļūteni.
- Atgrieziet krānu, lai pārbaudītu, vai nav noplūdes.



9.4. Cilindra tīrīšana

- Izņemiet no cilindra tajā nejauši nokļuvušus priekšmetus, jo īpaši metāla detaļas, piemēram, piespraudes, monētas u.c. (9-5. att.), jo tie rada rūsas traipus un bojājumus.
- Rūsas traipu noņemšanai izmantojiet tīrīšanas līdzekli, kas nesatur hloru. Ievērojiet tīrīšanas līdzekļa ražotāja brīdinājumus.
- Tīrīšanai neizmantojiet nekādus cietus priekšmetus vai abrazīvus instrumentus.





9-7

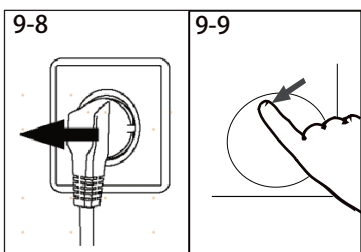


9.5. Ilgi nelietošanas periodi

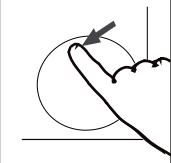
Ja iekārta ilgāku laiku tiek atstāta dīkstāvē:

1. Atvienojiet elektrības kontaktdakšu (9-6. att.).
2. Izslēdziet ūdens padevi (9-7. att.).
3. Atveriet durvis, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos. Atstājiet durvis atvērtas, kad veļasmašīna netiek lietota.

Pirms nākamās lietošanas reizes uzmanīgi pārbaudiet strāvas vadu, ūdens ieplūdes šļūteni un drenāžas šļūteni. Pārlicinieties, vai viss ir pareizi uzstādīts un nav konstatējamas noplūdes.



9-9



9.6. Sūkņa filtrs

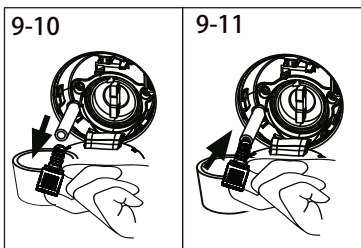
Reizi mēnesī iztīriet filtru un pārbaudiet sūkņa filtru, piemēram, ja iekārta:

- neiztecina ūdeni;
- neizgriež veļu;
- darbības laikā rada neparastu troksni.

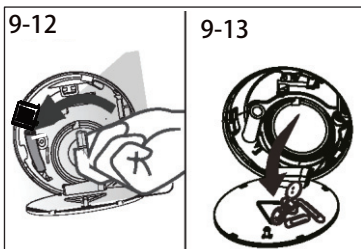


BRĪDINĀJUMS!

Applaucēšanās risks! Ūdens sūkņa filtrā var būt ļoti karsts! Pirms jebkuras darbības pārlicinieties, vai ūdens ir atdzisis.



9-11



9-13

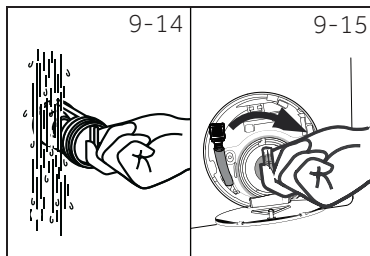


1. Izslēdziet iekārtu un atvienojiet to no elektrotīkla (9-8. att.).
2. Spiediet un atveriet filtra durvis (9-9. att.).
3. Izmantojiet plakanu tvertni izplūstošā ūdens uztveršanai (9-10. att.). Ūdens var būt diezgan daudz.
4. Izvelciet drenāžas šļūteni un turiet tās galu virs tvertnes (9-10. att.).
5. No drenāžas šļūtenes izņemiet hermetizācijas aizbāzni (9-10. att.).
6. Pēc pilnīgas drenāžas noslēdziet drenāžas šļūteni un iebīdiet to atpakaļ iekārtā (9-11. att.).
7. Atskrūvējiet pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un izņemiet sūkņa filtru (9-12. att.).
8. Atbrīvojiet no piesārņojuma un netīrumiem (9-13. att.).

9. Kopšana un tīrīšana

LV

9. Rūpīgi iztīriet sūkņa filtru, piemēram, tekošā ūdenī (9-14. att.).
10. Rūpīgi uzstādiet filtru atpakaļ vietā (9-15. att.).
11. Aizveriet apkopes atloku.



UZMANĪBU!

- Sūkņa filtra blīvējumam jābūt tīram un nebojātam. Ja vāks nav pilnībā pievilkts, ūdens var izplūst.
- Filtram jābūt savā vietā, jo pretējā gadījumā var tikt izraisīta noplūde.

Daudzas problēmas varat atrisināt patstāvīgi bez īpašām zināšanām. Ja rodas problēma, pirms sazināšanās ar pēcpalīdzības servisu pārbaudiet visus norādītos gadījumus un izpildiet tālāk sniegtos norādījumus. Skatiet sadaļu KLIENTU SERVISS.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms apkopes izslēdziet iekārtu un atvienojiet strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
- ▶ Elektroiekārtas jāapkalpo tikai kvalificētiem elektriķiem, jo nepareizs remonts var radīt ievērojamus bojājumus.
- ▶ Bojātu strāvas vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa speciālists vai līdzīgi kvalificētas personas, lai izvairītos no apdraudējuma.

10.1. Informācijas kodi

Tālāk norādītie kodi tiek rādīti tikai saistībā ar informāciju, kas attiecas uz mazgāšanas ciklu. Jums nekas nav jādara.

Kods	Ziņojums
1:25	Atlikušais mazgāšanas cikla ilgums būs 1 stunda un 25 minūtes.
6:30	Atlikušais mazgāšanas cikla ilgums, ieskaitot izvēlēto beigu laika atlikšanu, būs 6 stundas un 30 minūtes.
Child	Aktivizēta bērnu slēdzenes funkcija.
End	Mazgāšanas cikls ir pabeigts. Iekārta automātiski izslēdzas.
Lock	Durvis ir aizvērtas augsta ūdens līmeņa, augstas ūdens temperatūras vai veļas izgriešanas cikla dēļ.

10.2. Problēmu novēršana, izmantojot displeja kodu

Problēma	Cēlonis	Risinājums
CLR FLTR	Drenāžas kļūda, ūdens netiek pilnībā izvadīts 6 minūšu laikā.	- Iztīriet sūkņa filtru. - Pārbaudiet drenāžas šļūtenes savienojumus.
E2	Bloķēšanas kļūda.	Aizveriet durvis pareizi.
E4	Ūdens līmenis nav sasniegts, drenāžas šļūtene laiž cauri ūdeni.	- Pārliedzinieties, vai krāns ir pilnībā atvērts un ūdens spiediens ir normāls. - Pārbaudiet drenāžas šļūtenes savienojumus.
E8	Ūdens aizsardzības līmeņa kļūda.	Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
F3	• Temperatūras sensora kļūda.	• Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.
F4	• Sildīšanas kļūda.	• Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.
F7	• Motora kļūda.	• Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.
FA	• Ūdens līmeņa sensora kļūda.	• Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.
FC0, FC1 vai FC2	• Neparasta sakaru kļūda.	• Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.
E5	• Drenāžas kļūda.	• Ūdens netiek pilnībā novadīts noteiktajā laikā.
Eb	• Apgērbu iesprūšanas signāls.	• Pirms restartēšanas pārtrauciet darbību, atveriet durvis un vēlreiz ievietojiet apgērbus.

10.3. Problēmu novēršana bez displeja koda

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Veļasmašīna nedarbojas.	• Programma vēl nav palaista. • Durvis nav pienācīgi aizvērtas. • Veļasmašīna nav ieslēgta. • Elektroapgādes traucējums. • Aktivizēta bērnu slēdzenes funkcija.	• Pārbaudiet programmu un palaidiet to. • Aizveriet durvis pareizi. • Ieslēdziet veļasmašīnu. • Pārbaudiet strāvas padevi. • Deaktivizējiet bērnu slēdzenes funkciju.
Veļasmašīna netiek piepildīta ar ūdeni.	• Nav ūdens. • Iepildes šļūtene ir savērpusies. • Iepildes šļūtenes filtrs ir aizsērējis. • Ūdens spiediens ir mazāks par 0,03 MPa. • Durvis nav pienācīgi aizvērtas. • Ūdens padeves atteice.	• Pārbaudiet ūdens krānu. • Pārbaudiet iepildes šļūteni. • Likvidējiet iepildes šļūtenes filtra nosprostojumus. • Pārbaudiet ūdens spiedienu. • Aizveriet durvis pareizi. • Nodrošiniet ūdens padevi.
Iekārta iztukšojas, kamēr tā tiek piepildīta ar ūdeni.	• Drenāžas šļūtenes augstums ir mazāks nekā 80 cm. • Drenāžas šļūtenes gals var nonākt ūdenī.	• Pārliedziniet, vai drenāžas šļūtene ir pareizi uzstādīta. • Pārliedziniet, vai drenāžas šļūtene nav ūdenī.
Drenāžas atteice.	• Drenāžas šļūtene ir nosprostota. • Sūkņa filtrs ir nosprostots. • Drenāžas šļūtenes gals atrodas augstāk par 100 cm virs grīdas.	• Likvidējiet drenāžas šļūtenes nosprostojumus. • Izīrīet sūkņa filtru. • Pārliedziniet, vai drenāžas šļūtene ir pareizi uzstādīta.
Spēcīga vibrācija veļas izgriešanas laikā.	• Nav izņemtas visas transportēšanas skrūves. • Iekārtai nav stabila pozīcijas. • Iekārtā ielādētās veļas svars nav pareizs.	• Izņemiet visas transportēšanas skrūves. • Nodrošiniet stabilu virsmu un nolīmeņotu pozīciju. • Pārbaudiet ielādētās veļas svaru un līdzsvarojumu.
Darbība tiek apturēta pirms mazgāšanas cikla pabeigšanas.	• Ūdens vai elektroenerģijas padeves atteice.	• Pārbaudiet strāvas padevi un ūdens padevi.
Darbība uz laiku tiek apturēta.	• Iekārta parāda kļūdas kodu. • Problēma ielādes modeļa dēļ. • Programma izpilda mērcēšanas ciklu.	• Apsveriet parādītos kodus. • Samaziniet vai pielāgojiet veļas svaru. • Atceliet programmu un palaidiet no jauna.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Pārmērīgs putu daudzums tvertnē un/ vai mazgāšanas līdzekļu atvilktnē.	- Mazgāšanas līdzeklis nav piemērots. - Pārmērīga mazgāšanas līdzekļa lietošana.	Pārbaudiet mazgāšanas līdzekļu ieteikumus.
Automātiska mazgāšanas laika regulēšana.	Mazgāšanas programmas ilgums tiks koriģēts.	Tas ir normāli un neietekmē funkcionalitāti.
Nedarbojas veļas izgriešana.	Veļas svars nav līdzsvarots.	Pārbaudiet mašīnas ietilpību un veļu un vēlreiz palaidiet veļas izgriešanas programmu.
Neapmierinošs mazgāšanas rezultāts.	- Netīrumu pakāpe neatbilst izvēlētajai programmai. - Nepietiek mazgāšanas līdzekļa. - Pārsniegta maksimālā slodze. - Veļa bija nevienmērīgi izklidēta tvertnē.	- Izvēlieties citu programmu. - Izvēlieties mazgāšanas līdzekli atbilstoši netīrumu pakāpei un ražotāja specifikācijām. - Samaziniet veļas svaru. - Izklidējiet veļu.
Uz veļas ir pulvera atliekas.	Mazgāšanas līdzekļa nešķīstošās daļiņas var būt redzamas uz veļas kā balti plankumi.	- Veiciet papildu skalošanu. - Mēģiniet iztīrīt plankumus no sausas veļas. - Izvēlieties citu mazgāšanas līdzekli.
Uz veļas ir pelēki plankumi.	Tos izraisa taukvielas, piemēram, eļļas, krēmi vai ziedes.	Apstrādājiet veļu iepriekš ar īpašu tīrīšanas līdzekli.



Piezīme. Putu veidošanās

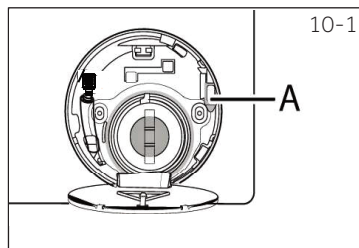
Ja veļas izgriešanas cikla laikā tiek konstatēts pārmērīgi daudz putu, motors apstājas un drenāžas sūknis tiek aktivizēts uz 90 sekundēm. Ja putu likvidēšana neizdodas pat 3 reizes, programma beidzas bez veļas izgriešanas.

Ja kļūdu ziņojumi tiek parādīti arī pēc veiktajiem pasākumiem, izslēdziet iekārtu, atvienojiet strāvas padevi un sazinieties ar klientu servisu.

10.4. Elektroapgādes pārtraukuma gadījumā

Pašreizējā programma un tās iestatījums tiks saglabāts. Kad strāvas padeve tiks atjaunota, darbība atsāksies.

Ja strāvas padeves pārtraukums notiek mazgāšanas programmas darbības laikā, durvju atvēršana tiek mehāniski bloķēta. Lai varētu izņemt veļu, ūdens līmenis nedrīkst būt redzams durvju stikla lodziņā — apdegumu gūšanas risks! Ūdens līmenis ir jāpazemina, kā aprakstīts sadaļā "Sūkņa filtrs". Tikai pēc tam pavelciet sviru (A) zem apkopes atloka (10-1. att.), līdz durvis ar vieglu klikšķi atveras. Pēc tam uzstādiet atpakaļ visas daļas.

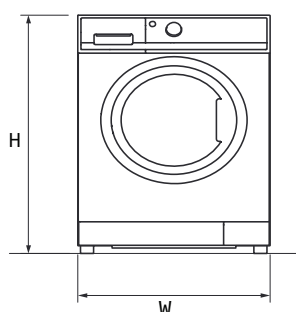


Ja veļasmašīna ir drošā stāvoklī (ūdens līmenis ir noteiktā attālumā zem lodziņa, trumuļa temperatūra ir zem 55 °C, iekšējais trumulis negriežas), iekārtas darbības laikā durvis, iespējams, var atbloķēt.

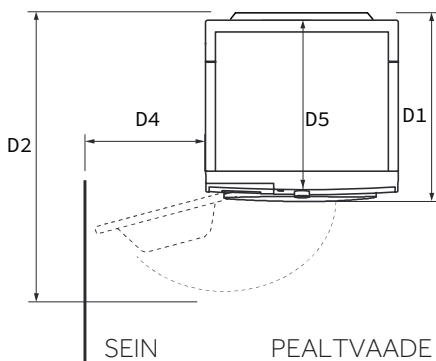
11.1 Täiendavad tehnilised andmed

	EY 27SB7-S
Pinge, V	220-240 V~/50 Hz
Voolutugevus, A	10
Maksimaalne võimsus, W	1950
Veesurve, MPa	$0,03 \leq P < 1$
Netokaal (kg)	55

11.2 Toote mõõtmed



EESTVAADE



TOOTE MÕÕTMED	EY 27SB7-S
H Toote üldkõrgus mm	850
W Toote üldlaius mm	595
D5 Toote üldsügavus (suurus üle miselt paneelilt peajuhtplaadini) mm	439
D1 Toote üldsügavus mm	467
D2 Sügavus avatud uksega mm	923
D4 Minimaalne ukse kaugus külgnest seinast mm	300



Märkus.

Pesumasina täpne kõrgus oleneb sellest, kui pikalt jalad masinast välja keeratakse. Pesumasina paigalduskoht peab olema selle mõõtmetest vähemalt 40 mm laiem ja 20 mm sügavam.

11.3 Standardid ja direktiivid

Toode vastab kohaldatavate EÜ direktiivide ja nende ühtlustatud standardite nõuetele, mis käsitlevad CE-märgist.

Ieteicams izmantot mūsu Candy klientu servisa pakalpojumus un oriģinālās rezerves daļas. Ja rodas problēmas ar iekārtu, lūdzu, vispirms skatiet sadaļu 10. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.

Ja tur nevarat atrast risinājumu, lūdzu, sazinieties ar:

- ▶ vietējo izplatītāju;
- ▶ palīdzības zonu Candy tīmekļa vietnē, kur var atrast informāciju par garantijām, piederumiem un rezerves daļām, kā arī kontaktpersonu numuriem.

Lai sazinātos ar mūsu servisu, pārliecinieties, vai ir pieejami tālāk norādītie dati.

Katru produktu identificē ar unikālu kodu, ko dēvē arī par "sērijas numuru", kas uzdrukāts uz uzlīmes. To var atrast durvju atvērumā.

Modelis _____

Sērijas nr. _____

Garantijas gadījumā pārbaudiet arī produkta komplektācijā iekļauto garantijas karti.

Vienmēr ieteicams izmantot oriģinālās rezerves daļas, kas pieejamas mūsu pilnvarotajos klientu servisa centros.

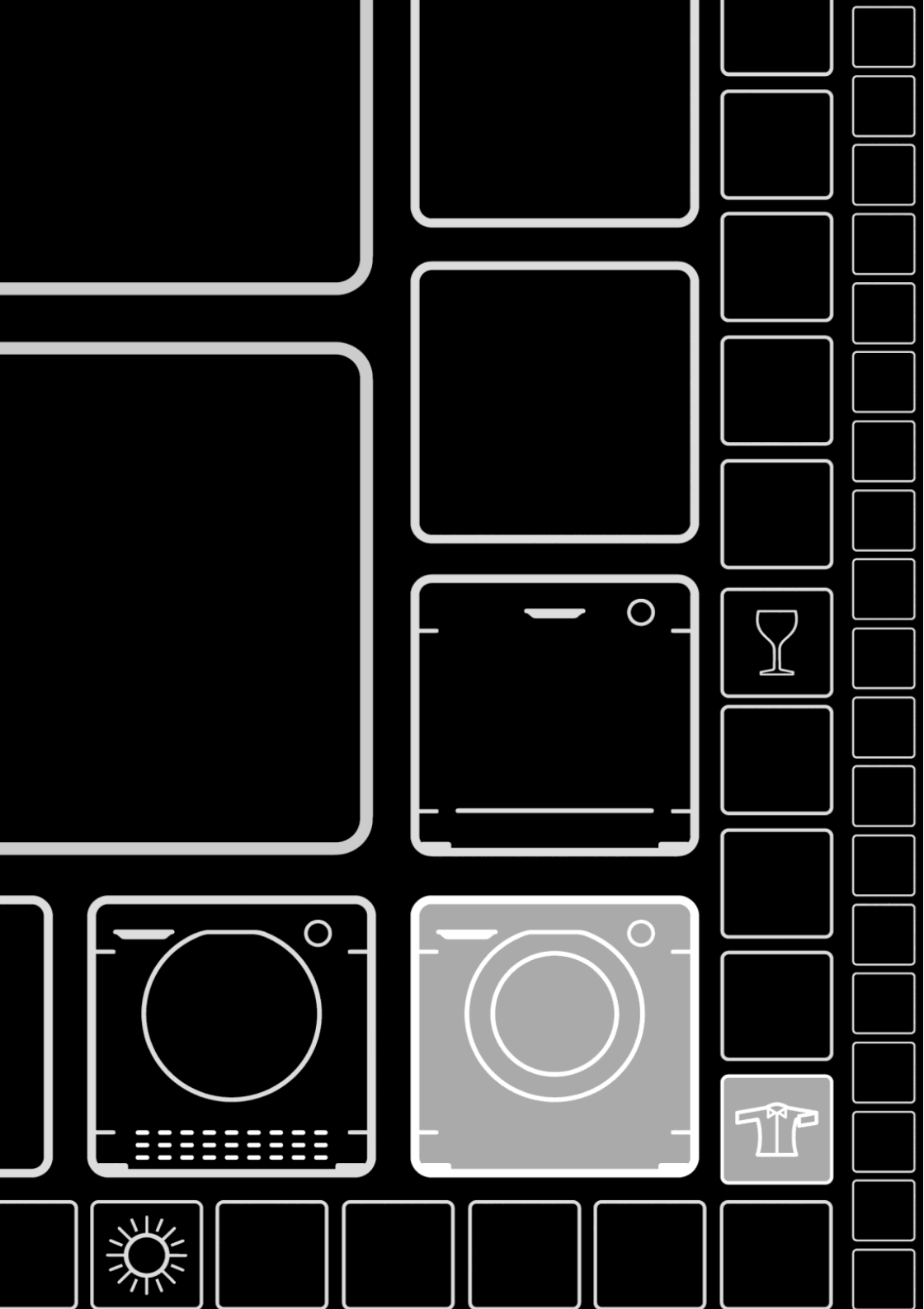
Garantija

Uz šo izstrādājumu attiecas garantija saskaņā ar noteikumiem un nosacījumiem, kas norādīti izstrādājumam pievienotajā sertifikātā. Sertifikāts jāglabā tā, lai nepieciešamības gadījumā to varētu uzrādīt pilnvarotajam klientu servisa centram. Garantijas nosacījumus varat skatīt arī mūsu mājaslapā. Lai saņemtu palīdzību, lūdzu, aizpildiet tiešsaistes veidlapu vai sazinieties ar mums, zvanot uz tālruni, kas norādīts mūsu tīmekļa vietnes atbalsta lapā.

Standarta ražotāja garantija attiecas uz defektiem, ko izraisījuši izstrādājuma elektriskie vai mehāniskie defekti ražotāja darbības vai bezdarbības dēļ. Ja tiek konstatēts, ka defektu izraisījuši faktori, kas nav saistīti ar piegādāto izstrādājumu, nepareiza lietošana vai lietošanas instrukciju neievērošana, var tikt piemērota maksa.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par iespieddarbu kļūdām šajā brošūrā, kas iekļauta izstrādājuma komplektācijā. Turklāt tas arī patur tiesības veikt saviem ražojumiem jebkādas izmaiņas, ko tas uzskata par lietderīgām, nemainot to būtiskos raksturlielumus.

* Papildinformāciju skatiet vietnē www.haier-europe.com



Täname, et ostsite Candy toote.

Enne seadme kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi. Juhised sisaldavad olulist teavet, mis aitab teil seadet võimalikult tõhusalt kasutada ning tagada ohutu ja õige paigaldamise, kasutamise ja hoolduse.

Hoidke see kasutusjuhend käepärases kohas, et saaksite seda seadme ohutuks ja õigeks kasutamiseks alati vaadata.

Kui müüte seadme maha, annate selle ära või jätate kolimisel maha, siis andke kindlasti üle ka see kasutusjuhend, et uus omanik saaks tutvuda seadme ja ohutusohiastustega.

Selgitus



Hoiatus – oluline ohutusteave



Üldteave ja näpunäited



Keskkonnateave



Keskkonnatingimused

See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta.

Elektroonikaromud sisaldavad nii saastavaid aineid (mis võivad põhjustada keskkonnakahjustusi) kui ka põhikomponente (mida saab taaskasutada). On oluline, et elektroonikaromusid töödeldaks eriliselt, et eemaldada ja kõrvaldada nõuetekohaselt kõik saasteained ning taaskasutada ja võtta ringlusse kõik materjalid. Üksikisikud saavad anda oma panuse, et elektroonikaromud ei muutuks keskkonnaprobleemiks; oluline on järgida mõnda põhireeglit:

- elektroonikaromusid ei tohiks käsitleda olmejäätmetena;
- elektroonikaromud tuleks viia asjakohastes kogumispunktidest, mida haldab vald või registreeritud ettevõtte. Paljudes riikides võiks suurte elektroonikaromude korral olla võimalik kodust pealekorje.

Paljudes riikides võib uue seadme ostmisel tagastada vana jaemüüjale, kes peab selle üks-ühele tasuta tagasi võtma, kui seade on sama tüüpi ja sellel on samad funktsioonid kui tarnitaval seadmel.



HOIATUS!

Kehavigastuse või lämbumise oht!

Eemaldage seade toitevõrgust. Lõigake toitejuhe ära ja eraldage see. Eemaldage ukse sulgur, et vältida laste ja lemmikloomade kinnijäämist seadmesse. See juhend põhineb standardil „EY 27SB7-S”.

1-Ohutusteave.....	4
2-Paigaldamine	7
3-Praktilised nõuanded	10
4-Toote kirjeldus.....	13
5-Juhtpaneel.....	14
6-Programmid	17
7-Tarbimine	20
8-Igapäevane kasutamine	21
9-Hooldamine ja puhastamine	26
10-Tõrkeotsing.....	39
11-Tehnilised andmed.....	32
12-Klienditeenindus	33

Enne seadme esmakordset sisselülitamist lugege läbi järgmised ohutusnõuanded.



HOIATUS!

Igapäevane kasutamine

- ▶ Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - töötajate köögruumid kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
 - põllumajandusettevõtted;
 - hotellide, motellide ja muude elamu tüüpi keskkondade kliendiruumid;
 - kodumajutuse tüüpi keskkonnad.

Selle seadme kasutamine mujal kui koduses keskkonnas, näiteks kaubanduslik kasutamine asjatundjate või koolitatud kasutajate poolt, on välistatud ka eespool nimetatud rakendustes. Kui seadet kasutatakse sellega vastuolus oleval viisil, võib see vähendada seadme tööiga ja tühistada tootja garantii. Tootja ei aktsepteeri seadme kahjustusi ega muid kahjustusi või kadusid, mis tulenevad kasutamisest, mis ei ole kooskõlas kodukasutusviisidega (isegi kui kasutuskohal on kodukeskkond), seadusega lubatud ulatuses.

- ▶ Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad teevad seda järelevalve all või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega kaasnevat ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- ▶ Tuleks jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- ▶ Alla 3-aastaseid lapsi tuleb hoida seadmest eemal, kui nad pole pideva järelevalve all.
- ▶ Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse juhtme või koostuga, mis on saadud valmistajalt või teda esindavalt hooldusteenuse pakkuvalt.

- ▶ Kasutage veevarustusühenduse jaoks ainult seadmega kaasas olevaid voolikukomplekte (ärge kasutage vanu voolikukomplekte uuesti).
- ▶ Veesurve peab olema vahemikus 0,03 MPa kuni 1 MPa.
- ▶ Veenduge, et vaipkate või vaibad ei takistaks alust ega ühtegi ventilatsioonitava.
- ▶ Pärast paigaldamist tuleb seade paigutada nii, et pistik oleks juurdepääsetav.
- ▶ Kuivade riide maksimaalne kogus oleneb kasutatavast mudelist (vt juhtpaneeli).
- ▶ Toote tehnilise kirjelduse kohta leiate teavet tootja veebisaidilt.

Elektriühendused ja ohutusjuhised

- ▶ Tehnilised üksikasjad (toitepinge ja -sisend) on näidatud toote andmeplaadil.
- ▶ Kontrollige, kas elektrisüsteem on maandatud, vastab kõigile kohalduvatele seadustele ning kas (elektri)pistikupesa ühildub seadme pistikuga. Vastasel korral pöörduge kvalifitseeritud professionaalse abi poole.
- ▶ Muundurite, mitme pistikupesa või pikendusjuhtmete kasutamine on tungivalt mittesoovitav.
- ▶ Enne pesumasina puhastamist või hooldamist lahutage seade vooluvõrgust ja keerake veekraan kinni.
- ▶ Ärge tõmmake seadme lahutamiseks toitejuhtmetest ega seadmest.
- ▶ Enne ukse avamist veenduge, et trumlis poleks vett.



HOIATUS!

Vesi võib pesutsükli ajal kuumeneda väga kõrgete temperatuurideni.

- ▶ Ärge pange pesumasinat vihma, otsese päikesevalguse või muude ilmastikuolude kätte. Kaitske võimaliku külmumise eest.
- ▶ Teisaldamisel ärge tõstke pesumasinat nuppudest või pesuainesahtlist; transportimisel ärge toetage ust kunagi kärele. Soovitame tõsta pesumasinat kahekesi.
- ▶ Rikke ja/või talitlushäire korral lülitage pesumasin välja, sulgege veekraan ja ärge seadet omavoliliselt muutke. Võtke kohe ühendust klienditeeninduskeskusega ja kasutage ainult originaalvaruosi. Nende juhiste eiramine võib ohustada seadme ohutust.

Kasutusotstarve

See seade on ette nähtud ainult pesumasinas pestava pesu jaoks. Järgige alati rõivasildil esitatud juhiseid. See on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja siseruumides. See ei ole ette nähtud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutamiseks.

Seadme muutmine ei ole lubatud. Mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohte ja garantiinõuete rahuldamata jätmist.

2.1 Ettevalmistamine

- ▶ Veenduge, et seadmel pole transpordikahjustusi.
- ▶ Veenduge, et kõik transpordipoldid on eemaldatud.
- ▶ Tõstke seadet alati vähemalt kahe inimesega, sest see on raske.
- ▶ Võtke seade pakendist välja.
- ▶ Eemaldage kogu pakkematerjal, sealhulgas kaitsekile korpuselt ja polüstüreenpõhi, hoidke neid lastele kättesaamatus kohas. Pakendi avamisel võib olla näha kilekotil ja vaateaknal veetilku. See normaalne nähtus tuleneb tehases tehtud veekatsetest.

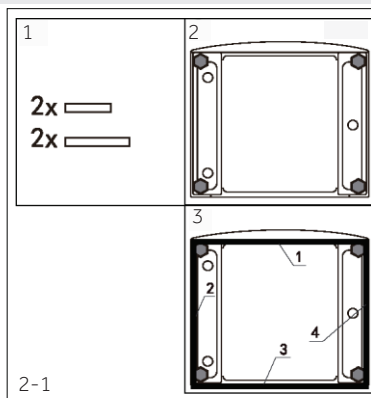


Märkus. Pakkematerjali kõrvaldamine

Hoidke kõiki pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnahoidlikul viisil.

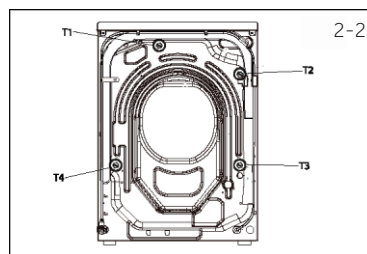
2.2 VALIKULINE: mürasummutuspatjade paigaldamine

1. Kokkutõmbuva pakendi avamisel leiate neli mürasummutuspatja. Neid kasutatakse müra summutamiseks (joonis 2-1).
2. Asetage pesumasin tagaküljele, vaateaken ülespoole, alumine külg kasutaja poole.
3. Võtke mürasummutuspadjad pakist välja ja eemaldage kahepoolse teibi kaitsekile; kleepige mürasummutuspadjad pesumasina korpuse põhja iga jala alla, nagu on näidatud joonisel 3 (kaks pikemat patja asendisse 1 ja 3, kaks lühemat patja asendisse 2 ja 4). Lõpuks tõstke masin jälle püsti.

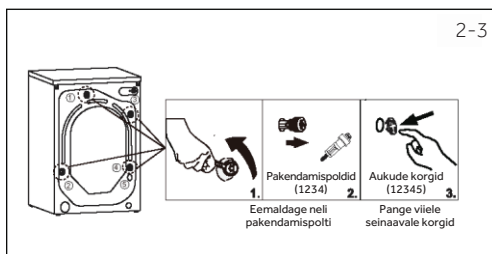


2.3 Demonteerige transpordipoldid

Tagaküljel olev transpordikaitse on ette nähtud seadme sees olevate vibratsioonivastaste komponentide kinnitamiseks transpordi ajal, et vältida sisemisi kahjustusi. Kõik elemendid (T1, T2, T3 ja T4, joonis 2-2) tuleb enne kasutamist eemaldada.



1. Eemaldage kõik 4 polti (T1–T4) (joonis 2-3).
2. Täitke 5 ava pimekorkidega.



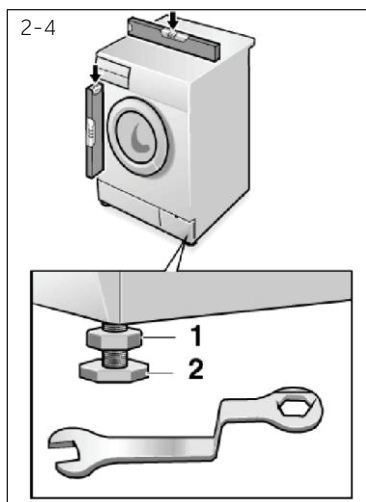


Märkus. Hoida kindlas kohas

Hoidke kõiki transpordikaitsekomplekti osi edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas alles. Kui seadet on vaja teisaldada, paigaldage alati esmalt transpordikaitseid.

2.4 Seadme teisaldamine

Kui seade teisaldatakse kaugesse kohta, keerake enne paigaldamist eemaldatud transpordipoldid tagasi sisse, et vältida kahjustusi. Monteerimine toimub vastupidises järjestuses.



2.5 Seadme joondamine

Reguleerige kõiki jalgu (joonis 2-4), et saavutada täielikult nivelleeritud asend. See vähendab kasutamise ajal vibratsiooni ja seega ka müra. See vähendab ka seadme kulumist. Soovitame reguleerimiseks kasutada loodlauda. Põrand peaks olema võimalikult stabiilne ja tasane.

1. Keerake lukustusmutter (1) mutrivõtmega lahti.
2. Kõrguse reguleerimiseks pöörake jalga (2).
3. Keerake lukustusmutter (1) korpuse vastu kinni.

2.6 Seadme joondamine

Kinnitage äravooluvoolik korralikult toru külge. Voolik peab ühes punktis ulatuma 80–100 cm kõrgusele seadme põhjast! Võimaluse korral hoidke äravooluvoolik alati kinnitatuna seadme tagaosas oleva klambri külge.



HOIATUS!

- ▶ Kasutage ühendamiseks ainult kaasasolevat voolikukomplekti.
- ▶ Ärge kunagi taaskasutage vanu voolikukomplekte!
- ▶ Ühendage ainult külma veega.
- ▶ Enne ühendamist kontrollige, kas vesi on puhas ja pole hägune.

Ühendamiseks on järgmised võimalused.

2.6.1 Äravooluvooliku tühjendamine valamusse

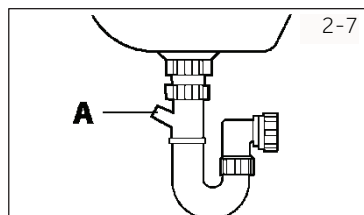
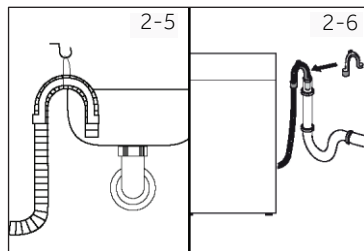
- ▶ Riputage äravooluvoolik ühes U-toega üle sobiva suurusega valamu serva (joonis 2-5).
- ▶ Kaitske U-tuge piisavalt paigast libisemise eest.

2.6.2 Äravooluvooliku tühjendamine reoveeühendusse

- ▶ Tuulutusavaga äravoolutoru siseläbimõõt peab olema vähemalt 40 mm.
- ▶ Pange äravooluvoolik umbes 80–100 mm ulatuses reoveetoru sisse.
- ▶ Ühendage U-tugi ja kinnitage see korralikult (joonis 2-6).

2.6.3 Äravooluvooliku tühjendamine valamühendusse

- ▶ Liitmik peab asuma sifoonist kõrgemal.
- ▶ Ühendusotsak on tavaliselt suletud korgiga (A). See tuleb eemaldada, et hoida ära mis tahes talitlushäireid (joonis 2-7).
- ▶ Kinnitage äravooluvoolik klambriga.



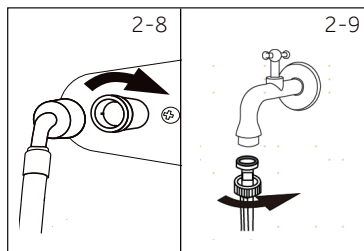
ETTEVAATUST!

- ▶ Äravooluvoolikut ei tohi vee alla panna ning see peab olema kindlalt kinnitatud ja ei tohi lekkida. Kui äravooluvoolik asetatakse maha või kui toru on alla 80 cm kõrgusel, tühjeneb pesumasin täitmise ajal pidevalt (isetühjenemine).
- ▶ Äravooluvoolikut ei tohi pikendada. Vajaduse korral võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- ▶ Ärge eemaldage äravoolutoru klambrit.

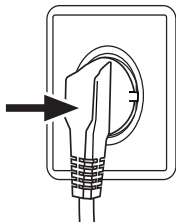
2.7 Äravooluvooliku ühendamine valamühendusega

Veenduge, et tihendid oleks sisse pandud.

1. Ühendage vee sisselaskevoolik seadme nurgaga serva külge (joonis 2-8). Keerake keermestatud liitmik käsitsi kinni.
2. Teine ots ühendage 3/4-tollise keermestatud veekraaniga (joonis 2-9).



2-10



2.8 Elektriühendus

Enne iga ühendamist kontrollige, kas

- ▶ toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildil nimetatud nõuetele;
- ▶ pistikupesa on maandatud ja ei kasutata harupesi ega pikendusjuhtmeid;
- ▶ toitepistik ja pistikupesa on ranges vastavuses.

Sisestage pistik pistikupessa (joonis 2-10).



HOIATUS!

- ▶ Veenduge alati, et kõik ühendused (toiteallikas, äravool ja puhta vee voolik) oleks tugevalt kinnitatud, kuivad ja lekkevabad!
- ▶ Pidage meeles, et neid osi ei tohi kunagi muljuda, kõverdada ega väänata.
- ▶ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama teenindaja (vt garantiikaarti).

3.1 Pesu masinasse panemise näpunäited

Pesu sorteerimisel:

- kõrvaldage pesust metallesemed, nagu juukseklambrid, nõelad, mündid;
 - nõõpige kinni padjapüürid, sulgege tõmblukud, siduge kinni vööd ja pikad hommikumantlipaelad;
 - eemaldage kardinat küljest rullid, konksud või klambrid;
 - lugege hoolikalt läbi riiete pesuetiketid;
 - eemaldage püsivad plekid spetsiaalsete puhastusvahendite abil.
- ▶ Vaipade, voodikatete või muude paksude esemete pesemisel soovitame vältida tsentrifuugimistsüklit.
 - ▶ Villapesu korral veenduge, et eset tohib masin pesta. Kontrollige kangasilti.
 - ▶ Jätke seadme uks pesukordade vahele veidi lahti, et vältida masinas võimalike halbade lõhnade teket.

3.2 Kasulik nõuanne säästmiseks

Näpunäited, kuidas seadme kasutamisel raha kokku hoida ja keskkonda mitte kahjustada.

- ▶ Pange masinasse programmitabelis toodud soovituslik pesumass iga programmi jaoks – see võimaldab SÄÄSTA energiat ja vett.
- ▶ Müra ja pesu jääkniskust mõjutab tsentrifuugimiskiirus: kiiremat tsentrifuugimist seostatakse suurema müra ja väiksema jääkniskusega pesus.
- ▶ Kõige tõhusamad vee ja energia kombineeritud kasutamise programmid on tavaliselt pikemad madalama temperatuuriga programmid.
- ▶ Energiatarbimise teabe nägemiseks skannige energiamärgisel olev QR-kood. Tegelik energiatarbimine võib deklareeritud energiatarbimisest erineda kohalike tingimuste tõttu.

Maksimaalse pesukoguse kasutamine

- ▶ Energia, vee, pesuaine ja aja parimaks kasutamiseks tuleks kasutada soovitatud maksimaalset nõuetekohast kogust.
Säästate kuni 50% energiat, kui pesete kahe pooliku masinatäie asemel ühe korraliku masinatäie.

Kas eelpesu on vajalik?

- ▶ Ainult tugevalt määrduvad pesu jaoks!
SÄÄSTKE pesuainet, aega, vett ja energiat, JÄTTES eelpesu valimata väheselt kuni tavapäraselt määrduvad pesu jaoks.

Kas kuuma veega pesemine on vajalik?

- ▶ Eeltöödelge plekke plekieemaldajaga või leotage sissekuivanud plekke enne pesemist vees, et vähendada kuuma veega pesuprogrammi vajalikkust. Säästke energiat madala temperatuuriga pesuprogrammi abil.

3.3 Pesuaine doseerimine

Allpool on lühike juhend näpunäidete ja nõuannetega pesuaine kasutamise kohta

- ▶ Kasutage ainult pesumasinale sobivaid pesuaineid.
- ▶ Valige oma pesuaine kanga tüübile (puuvill, õrn pesu, sünteetika, vill, siid jne), värvusele, määrdumise tüübile ja tasemele ning programmeeritud pesutemperatuurile vastavalt.
- ▶ Õige koguse pesuaine, pehmendaja või muude lisaainete kasutamiseks järgige iga kord hoolikalt tootja juhiseid: seadme õige kasutamine õige annusega võimaldab vältida raiskamist ja vähendada keskkonnamõju.



Tugevalt määrduvad valgete esemete pesemisel soovitame kasutada puuvillaprogramme temperatuuriga 60 °C või üle selle ning tavalist pesupulbrit (tugevatoimeline), mis sisaldab pleegitusaineid, mis keskmisel/kõrgel temperatuuril annavad suurepäraseid tulemusi. Pesu puhul, mille pesemistemperatuur on vahemikus 40 °C kuni 60 °C, peab kasutatav pesuaine tüüp vastama kangatüübile ja määrdumisastmele. Tavalised pulbrid sobivad kõrge määrdumisastmega „valgetele” või värvikindlatele kangastele, vedelad pesuained või „värvikaitsega” pulbrid aga kerge määrdumisastmega värvilistele kangastele.

Pesemiseks temperatuuril alla 40 °C soovitame kasutada vedelaid pesuaineid või pesuaineid, millel on erimärgis madala temperatuuriga pesuks sobimise kohta. Villa või siidi pesemiseks kasutage ainult nende kangaste jaoks toodetud eripesuaineid.

- Liiga palju pesuainet põhjustab liigset vahtu, mis takistab tsükli õiget läbiviimist. See võib mõjutada ka pesemise ja loputamise kvaliteeti.

Fosfaate mitte sisaldavate ökoloogiliste pesuvahendite kasutamine võib põhjustada järgmisi mõjusid:

- **hägusem loputusvesi:** see toime on seotud hõljuvate tseoliitidega, mis ei mõjuta negatiivselt loputuse tõhusust.
- **valge pulber (tseoliidid) pesul pesemise lõpus:** see on normaalne, pulber ei imendu kangasse ega muuda selle värvi. Tseoliitide eemaldamiseks valige loputusprogramm. Tulevikus kaaluge pisut väiksema koguse pesuaine kasutamist.
- **vaht vees viimasel loputuskorral:** see ei tähenda kehva loputamist. Kaaluge tulevastel pesukordadel väiksema pesuainekoguse kasutamist.
- **rohke vaht:** selle põhjuseks on sageli pesuvahendites leiduvad anioonsed pindaktiivsed ained, mida on raske pesust eemaldada. Sel juhul ärge toime eemaldamiseks pesu uuesti loputage. See ei sobi. Soovitame teha hoolduspesu, kasutades patenteeritud puhastusvahendit. Kui probleem püsib või kahtlustate rikke esinemist, pöörduge viivitamatult volitatud klienditeeninduskeskuse poole.

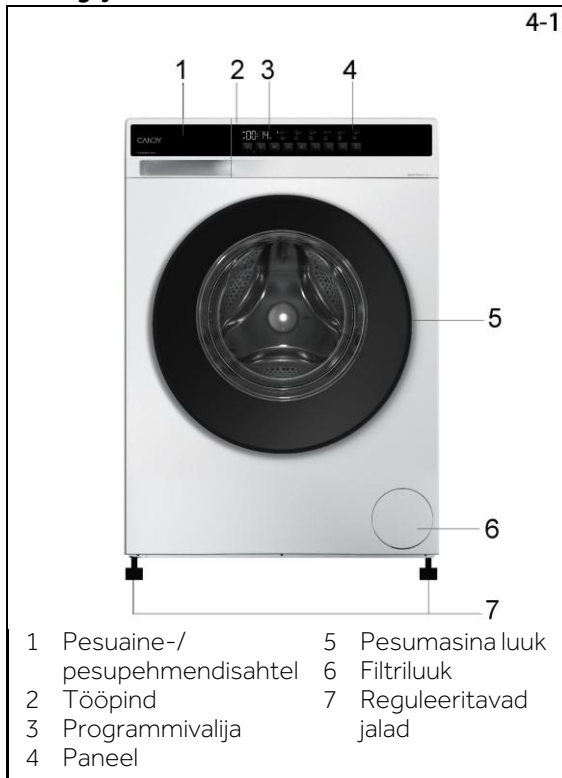


Märkus.

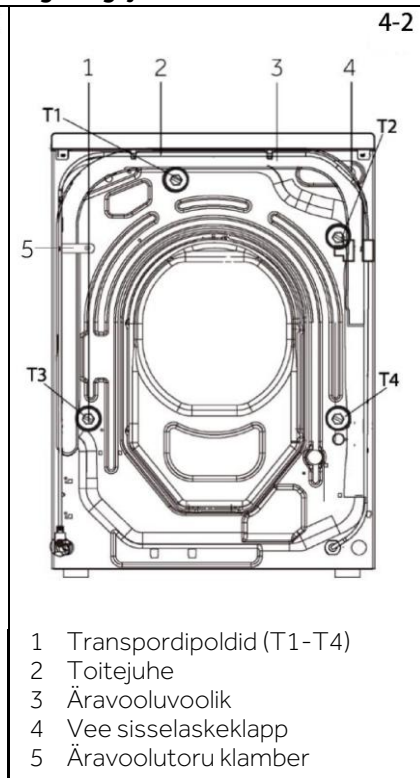
Tehniliste muudatuste ja mudelite erinevuse tõttu võivad järgmistes peatükkides esitatud illustratsioonid teie mudelist erineda.

4.1 Seadme kujutis

Esikülg (joonis 4-1):



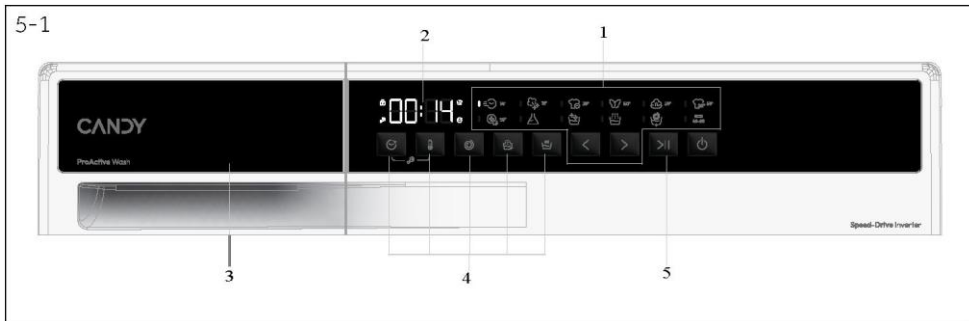
Tagakülg (joonis 4-2):



4.2 Tarvikud

Kontrollige tarvikuid ja kirjandust vastavalt sellele loendile (joonis 4-3):





- | | | |
|-------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Programmivalija | 3 Pesuaine-/pesupehmendisahtel | 5 Käivitus-/seiskamisnupp |
| 2 Näidik | 4 Funktsiooninupud | |



Märkus. Helisignaali

Vajadusel saab helisignaali valida või tühistada; vt IGAPÄEVANE KASUTAMINE (lk 25, 8.12).

5-2



5.1 Toitenupp

Lülitage seade selle toitenupuga sisse/välja (joonis 5-2).

5-3



5.2 Programmivalija

Kui vajutada programmi vasakut ja paremat nuppu (joonis 5-3), saate valida ühe 12 programmist ja kuvada selle vaikesätteid.

5-4



5.3 Näidik

Näidikul (joonis 5-4) kuvatakse järgmine teave.

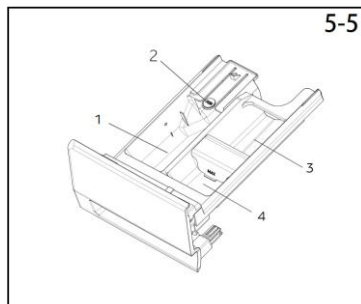
- Järelejäänud aeg
- Reserveerimise järelejäänud aeg
- Häireteave ja viibateave
- Peatamise lõpu teave
- Viitstart

5.4 Pesuainesahtel

Avage pesuainesahtel, siis on näha järgmised osad (joonis 5-5).

- 1: Pesupulbri või vedela pesuaine lahter.
- 2: Lukustussakk, vajutage see alla, et dosaatori sahtel välja tõmmata.
- 3: Lisage väike kogus pesupulbrit.
- 4: Pesupehmendi lahter.

Pesuaine tüübi soovitus sobib erinevatele pesutemperatuuridele, vt pesuaine kasutusjuhiseid (lk 23).

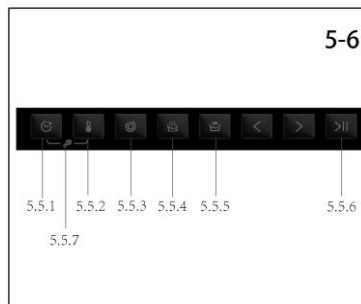


5.5 Funktsiooninupud

Funktsiooninupud (joonis 5-6) võimaldavad valida enne programmi käivitamist valitud programmis lisafunktsioone. Kuvatakse asjakohased näidikud. Seadme väljalülitamisel või uue programmi seadmisel kuvatakse kõik valikud.

Kui nupul on mitu funktsiooni, saab soovitud funktsiooni järgemööda valida, vajutades nuppu mitu korda.

Vajutades nuppu, kui funktsiooni märgutuli on tuhm, siis vastav funktsioon on tühistatud; kui märgutuli põleb, siis see funktsioon on valitud.



Märkus. Tehasesätted

Igas programmis parimate tulemuste saamiseks on Candy määranud vaikesätet. Kui erinevusi pole, on soovitatav kasutada vaikesätet.

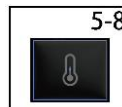
5.5.1 Funktsiooninupp „🕒“

- Selle viivitusfunktsiooni nupu abil saate pesutsükli eelprogrammeerida kuni 24-tunnise viivitusega (joonis 5-7).
- Käivitamise edasilükkamiseks tehke järgmist.
 - Valige sobiv programm.
 - Viitstardi aktiveerimiseks vajutage üks kord nuppu ja seejärel vajutage seda uuesti soovitud viitstardi seadmiseks. Viitstart pikeneb 30-minutiliste sammudega, maksimumviivitus on 24 tundi.
 - Vajutage kinnitamiseks käivitus-/seiskamisnuppu. Algab viitstardi pöördloendus ja selle lõppedes käivitub programm automaatselt.
- Viitkäivituse tühistamiseks saate keerata programmivalijat.



5.5.2 Funktsiooninupud „🌡️“

- Vastava temperatuuri kuvamiseks puudutage seda temperatuurinuppu (joonis 5-8). Kui valitakse „-- °C“, siis vett ei soojendata.



5-9



5.5.3 Funktsiooninupp „“

- Programmi tsentrifuugimiskiiruse muutmiseks või valiku tühistamiseks puudutage seda kiirusenuppu (joonis 5-9). Kui tuli ei sütti ja kuvatakse „“, siis seade ei tsentrifuugi.

5-10



5.5.4 Funktsiooninupp „“

- See nupp tähistab lisaloputust (joonis 5-10). See võimaldab lisada pesutsükli lõppu vähemalt ühe loputuse. (Mõnel programmil ei ole seda funktsiooni.) See on kasulik õrna ja tundliku nahaga inimestele, kelle puhul ka väike kogus jääke võib põhjustada allergiat. Seda programmi on soovitatav kasutada lasteriieete puhul ja tugevalt määrdunud esemete pesemisel, mis vajavad palju pesuainet, või kuivatusrätikute pesemisel, mille kiud kipuvad imama pesuainet endasse.

5-11



5.5.5 Funktsiooninupp „“

- Seda valikut saab kasutada siis, kui koormus on väike ja intensiivset pesemist pole vaja. See valik vähendab tsükli aega, kuna intensiivsus on madalam. Kui see on aktiveeritud, süttib näidiku ikoon (joonis 5-11).

5-12



5.5.6 Funktsiooninupp „“

- Praegu kuvatava programmi käivitamiseks või katkestamiseks puudutage õrnalt seda nuppu (joonis 5-12).

5-13



5.5.7 Funktsiooninupp „“

- Lapselukurežiimi aktiveerimiseks vajutage korraga nuppe „Delay“ ja „Temperature“ (joonis 5-13).

● Jah ○ Valikuline / Ei MAX KG 7 KG			Pesuainesahtel järgmiste ainete jaoks: 1 Pesuaine 2 Pesupehmeni või hooldusvahend 3 Eelpesu							✓ Valitav, kuid pole vaikeväärtus ✗ Pole valitav — Vaikimisi		
			STANDARD-TEMP	MAX TEMP	TSENTRIJUUGI-MISEELÄSÄTE	MAX TSENTRIJUUG	1	2	3	KIRPESU	LISALOPUTUS	VIITSTART
	RAPID	1	30	30	800	1200	●	○	/	✗	✓	✓
	FRESH VAPOR	1	-	-	-	-	/	/	/	✗	✗	✗
	SPECIAL 39'	1	30	30	800	1200	●	○	/	✗	✓	✓
	DELICATE	1,5	30	40	400	400	●	○	/	✗	✗	✓
	COTTON	7	30	90	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓
	20°C COLD WASH	7	20	20	1000	1000	●	○	/	✓	✓	✓
	HYGIENE PLUS 59'	1,5	60	90	1200	1200	●	○	/	✗ ²⁾	✗	✓
	SYNTHETICS	3,5	40	60	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓
	DRUM CLEAN	-	90	90	-	-	/	/	/	✗	✗	✗
	RINSE	7	-	-	1000	1000	/	○	/	✗	✗	✗
	DRAIN&SPIN	7	-	-	1000	1200	/	/	/	✗	✗	✗
	ECO 40-60	7	40	90	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓

TEAVE KATSELABORITELE

STANDARDPROGRAMM MÄÄRUSE (EL) nr 2019/2023 KOHASELT: ECO 40-60 PROGRAMM

1) Eco 40-60 (Eco 40-60) muutis pärast parameetrite muutmist programmi nimeks Puuvill.

2) Pole valitav vaiketemperatuuril, kuid valitav pärast temperatuuri muutmist.

Programmide kirjeldus

Erinevate kangatüüpide ja erineval tasemel mustuse eemaldamiseks on pesumasinal spetsiifilised programmid, mis vastavad igale pesuvajadusele (vt programmide tabelit).



Valige programm vastavalt etiketil olevatele pesemisjuhiste, pöörates erilist tähelepanu maksimaalsele soovitatavale temperatuurile.



HOIATUS!

OLULINE SOOVITUS PESEMISTÕHUSUSE KOHTA.

- ▶ Uusi värvilisi rõivaid tuleks pesta eraldi vähemalt 5 või 6 pesukorda.
- ▶ Teatud suuri tumedaid esemeid, nagu teksad ja rätikud, tuleks alati eraldi pesta.
- ▶ Ärge kunagi segage VÄRVIANDVAID kangaid.
- ▶ Ärge puudutage vaatlusakna klaasi, kui käimas on kõrge temperatuuriga programm.

ECO 40-60

Programm ECO 40-60 võimaldab samas tsüklis pesta tavalise määrdumusega puuvillast pesu, mis on pestav 40 °C kuni 60 °C juures. Programmi kasutatakse selleks, et hinnata vastavust EL-i ökodisaini nõuetele (keskkonnasõbralik tootekujundus).

Sünteetika (SYNTHETICS)

See programm võimaldab pesta üheskoos erinevaid kangaid ja värve. Trumli pöörlemine ja veetasemed on optimeeritud nii pesu- kui ka loputusfaasi ajal. Täpne tsentrifuugimine tagab kangastes vähenenud kortsumise.

Trumli puhastus (DRUM CLEAN)

Selle programmiga saab teostada pesumasina isepuhastamist. Soovitame mahuti isepuhastust peale pesumasina kasutamist 50 korda. Selle programmi kasutamisel ärge kasutage riidepesuvahendit ega masinapuhastusvahendit.

Loputus (RINSE)

See programm teeb 2 loputust vahepealse tsentrifuugimisega (mida saab vastava nupuga vähendada või välja lülitada). Seda kasutatakse igat tüüpi kanga loputamiseks, näiteks pärast käsipesu.

Tühjendus ja tsentrifuugimine (DRAIN&SPIN)

Programmis tehakse tühjendamine ja maksimaalne tsentrifuugimine. Tsentrifugimist saab eemaldada või vähendada tsentrifuugi valiku nupuga.

Eriotstarbeline 39 min (SPECIAL 39')

See programm võimaldab koos pesta erinevaid kangaid (nt puuvillane, sünteetiline ja segatekstiil) vaid 39 minutiga temperatuuril 30 °C (või vähem). See programm sobib eriti hästi veidi määrdunud kangastele, kuni poole nimikoormuse jaoks.

Kiire (RAPID)

Seda uut programmi kasutades saate suurepärase tulemused, säästes samal ajal vett, energiat, pesuainet ja aega. See valik peseb keskmisel temperatuuril, mis sobib kergelt määrdunud puuvillase ja sünteetilise segapesu jaoks. Soovitav väikeste pesukoguste ja kergelt määrdunud esemete jaoks.

Värske aur (FRESH VAPOR)

Selles programmis kasutatakse kortsude vähendamiseks aurutöötlust. See on mõeldud kuivadele rõivastele ja sõltub kangaste tüübist.

20 °C Külma veega pesu (20 °C COLD WASH)

See uuenduslik programm võimaldab pesta koos erinevaid kangaid ja värve, nt puuvillaseid, sünteetilisi ja segakangaid kõigest 20 °C juures ning see tagab suurepärase puhtuse.

HYGIENE PLUS 59'

See pesuprogramm on võimeline saavutama 60 °C temperatuuri pikemaks ajaks, kombineerides aurutamistsessiga võimsa loputustsessiga, millega riided saavad põhjalikult puhtaks ja hügieeniliseks. Soovitav puuvillkangaste jaoks.

Puuvill (COTTON)

See programm sobib värviliste puuvillaste rõivaste pesemiseks 40 °C juures või kõrgeima puhtusetaseme tagamiseks vastupidava puuvilla jaoks 90 °C juures. Viimane tsentrifuugimine toimub maksimumkiirusel, mis tagab suurepärase vee-eemalduse efekti.

Õrn pesu (DELICATE)

Õrnade esemete eest hoolitsemiseks välja töötatud programm peseb lühikese aja jooksul madalal temperatuuril. Pikaajaline põhjalik loputus toidab kangakiudusid.

Energiatarbimise teabe nägemiseks skannige energiamärgisel olev QR-kood. Tegelik energiatarbimine võib deklareeritud energiatarbimisest erineda kohalike tingimuste tõttu.



Märkus. Automaatne kaalu tuvastamine

Seadmel on pesukoguse andur. Väikese pesukoguse korral vähendatakse mõnes programmis energia-, veekulu ja pesemisaega automaatselt. Ekraani vaikeaeg võib erineda olenevalt koguse kaalust, hõlmates programmi Eco 40-60, 20 °C Külma veega pesu, Puuvill, Hygiene Plus 59', Sünteetika, Trumli puhastus.

Soovituslik teave (vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2019/2023):

Nimi- võimsus	Programm	(kg)	(HH:MM)	ENERGY (kWh/tsükkel)	(L/tsükkel)	Maksimum- temperatuur (°C)	Efektiivne kiirus (p/min)	Jääkniiskus (%)
7 kg (1200 p/min)	ECO 40-60	7	3:04	0,570	48,0	30	1200	53,0
	ECO 40-60	3,5	2:27	0,330	32,0	28	1200	53,0
	ECO 40-60	2	2:18	0,160	28,0	25	1200	56,0
	20° Cold Wash	7	0:59	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Cotton 60°	7	1:23	0,500	60,0	57	1200	55,0
	Synthetics 40°	3,5	1:45	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Rapid' 30°	1	0:14	0,280	35,0	30	1000	65,0

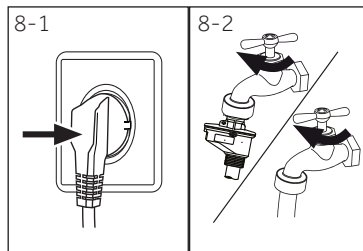
Muude programmide, v.a programmi Eco 40-60 ning pesutsükli puhul esitatud väärtused on vaid soovituslikud.

8.1 Elektriitoided

Ühendage pesumasin vooluvõrku (220–240 V~/50 Hz; joonis 8-1). Vaadake ka ptk „PAIGALDUS“ (lk. 10).

8.2 Veeühendus

- ▶ Enne ühendamist kontrollige sisselasava vee puhtust ja selgust.
- ▶ Avage kraan (joonis 8-2).

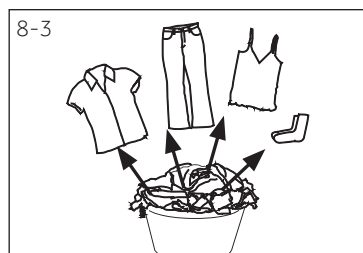


Märkus. Veepidavus

Enne kasutamist kontrollige kraani ja sisselaskevooliku vahelise ühenduse võimalikku lekete, avades kraani.

8.3 Pesu ettevalmistamine

- ▶ Sortige riided kanga (puuvillane, sünteetiline, villane või siid) ja nende määrdumise järgi (joonis 8-3). Pöörake tähelepanu pesuetikettide hooldusmargistusele.
- ▶ Eraldage valged riided värvilistest. Peske värvilisi riideid esmalt käsitsi, et kontrollida, kas need tuhmuvad või annavad teistele riistele värvi.
- ▶ Tühjendage taskud (võtke välja võtmed, mündid jne) ning eemaldage raskemad dekoratiivesemed (nt prossid).
- ▶ Õmblusteta rõivad, õrnad ja peenelt kootud tekstiilid, nagu õhukesed kardinad, tuleb panna pesukotti, mis seda õrna pesu kaitseb (parem oleks pesta käsitsi või viia keemilisse puhastusse).
- ▶ Sulgege tõmblukud, takjakinnitus ja haagid, veenduge, et nõõbid oleks tugevalt kinni õmmeldud.
- ▶ Pange pesukotti õmblusteta pesu, õrn aluspesu (pitspesu) ja väikesed esemed, nagu sokid, vööd, rinnahoidjad jms.
- ▶ Raputage lahti suured tekstiilesemed, näiteks voodilina, voodikatted jms.
- ▶ Pöörake teksad ja pealetükiga, kaunistatud või värvilised riided pahupidi; võimaluse korral peske neid eraldi.



ETTEVAATUST!

Esemed, mis pole tekstiilist, samuti väikesed, lahtised või teravate servadega esemed võivad põhjustada rikkeid, kahjustada riideid ja seadet.

Pesuhooletustabel

Pesemine

 Pestav kuni 95°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 60°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 60°C, kerge pesemine
 Pestav kuni 40°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 40°C, kerge pesemine	 Pestav kuni 40°C, väga kerge pesemine
 Pestav kuni 30°C, tavaline pesemine	 Pestav kuni 30°C, kerge pesemine	 Pestav kuni 30°C, väga kerge pesemine
 Käsipesu, max 40°C	 Mitte pesta	

Valgendamine

 Igasugune valgendamine on lubatud	 Ainult hapnikuga / mitte klooriga	 Mitte valgendada
--	---	--

Kuivatamine

 Trummelkuivatus tavatemperatuuril	 Trummelkuivatus madalamal temperatuuril	 Trummelkuivatust mitte kasutada
 Nööril kuivatamine	 Laotatult kuivatamine	

Triikimine

 Triigitav maksimumtemperatuuriga kuni 200 °C	 Triigitav keskmise temperatuuriga kuni 150 °C	 Triigitav madala temperatuuriga kuni 110 °C; ilma auruta (aurutriikimine võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi)
 Mitte triikida		

Professionaalne tekstiilihooldus

 Keemiline puhastus tetrakloroetenis	 Keemiline puhastus süsivesinikes	 Keemilist puhastust mitte kasutada
 Professionaalne märgpuhastus	 Professionaalset märgpuhastust mitte kasutada	

8.4 Pesu panek seadmesse

- ▶ Pange pesu üksikult trumli.
- ▶ Ärge pange masinasse korraga liiga palju pesu. Pöörake tähelepanu sellele, et igal programmil on oma maksimumkogus! Maksimumkoguse rusikareegel: pesukoguse ja trumli vahel peaks olema umbes 15 cm ruumi.
- ▶ Sulgege hoolikalt luuk. Veenduge, et ükski pesuosa poleks jäänud luugi vahele.

8.5 Pesuaine valimine

- ▶ Pesemise tõhususe ja jõudluse määrab kasutatava pesuaine kvaliteet.
- ▶ Kasutage ainult masinpesuks heaks kiidetud pesuainet.
- ▶ Vajaduse korral kasutage spetsiaalseid pesuaineid, nt sünteetika ja villase kanga jaoks.
- ▶ Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid, nagu trikloroetüleen jms tooted.

Parima pesuaine valimine

Programm	Pesuaine tüüp				
	Universaalne	Värviline pesu	Õrn pesu	Eriotstarbeline	Pesupehmendi
SPECIAL 39'	L/P	L	–	–	L/P
FRESH VAPOR	O	O	O	O	O
RAPID	L	L	–	–	L/P
HYGIENE PLUS 59'	P	L/P	–	–	L/P
DELICATE	–	–	L/P	L/P	L/P
RINSE	–	–	–	–	L/P
COTTON	L/P	L/P	–	–	L/P
ECO40-60	L/P	L/P	–	–	L/P
20°C COLD WASH	L/P	L/P	–	–	L/P
SYNTHETICS	–	L/P	–	–	L/P
DRAIN&SPIN	–	–	–	–	–
DRUM CLEAN	–	–	–	L/P	–

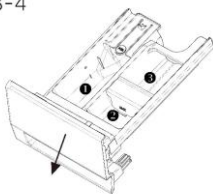
L = geel-/vedel pesuaine; P = pesupulber; O = Valikuline; – = ei

Vedela pesuaine kasutamisel ei ole soovitatav aktiveerida aja viivitust.

Soovitame kasutada järgmiselt:

- ▶ Pesupulber: 20 °C kuni 90 °C (parim kasutus: 40–60 °C)
- ▶ Pesupulber värvilise pesu jaoks: 20 °C kuni 60 °C (parim kasutus: 30–60 °C)
- ▶ Pesuaine villa / õrnade kangaste jaoks: 20 °C kuni 30 °C (parim kasutus: 20–30 °C)
- * Valige 90 °C pesutemperatuur ainult hügieeni erinõuete korral.
- * Kui valite veetemperatuuriks 60 °C või kõrgema, soovime kasutada vähem pesuvahendit.
- * Paremini on kasutada vähese vahuga või üldse ilma vahuta pesupulbrit.
- * Soovitatav pesuvahendi tüüp kaugjuhtimispuldil sõltub RAKENDUSES valitud programmist.

8-4



8.6 Pesuaine lisamine

1. Tõmmake pesuainesahtel välja.
2. Pange nõutud kemikaalid ette nähtud sahtlitesse (joonis 8-4).
3. Lükake sahtel ettevaatlikult tagasi sisse.



Märkus.

- ▶ Enne järgmist pesutsükli eemaldage pesuainesahstlist pesuainejäägid.
- ▶ Ärge kasutage liiga palju pesuainet ja -pehmentit.
- ▶ Järgige pesuaine pakendil olevaid juhiseid.
- ▶ Lisage pesuainet alati vahetult enne pesutsükli algust.
- ▶ Kontsentreeritud vedelat pesuainet tuleb enne lisamist lahjendada.
- ▶ Ärge kasutage vedelat pesuainet, kui on valitud funktsioon „Delay“ (Viivitus).
- ▶ Valige programmi sätted hoolikalt pesuetikettidel olevate hooldussümbolite ja programmi tabeli järgi.

8-5



8.7 Programmi valimine

Parimate pesemistulemuste saamiseks valige programm, mis vastab kõige paremini määrdumistasemele ja pesutüübile.

Õige programmi valimiseks vajutage vasakut ja paremat nuppu (joonis 8-5). Näidikul kuvatakse valitud programmi nimi.



Märkus. Lõhna eemaldamine

Enne esmakordset kasutamist soovitame käivitada programmi „Drum Clean“ (Trumli puhastus), et eemaldada võimalikud rikkuvad jäägid. Ärge pange pesuvahendi kambris pesuainet ega spetsiaalset masinapuhastusvahendit (2).

8-6



8.8 Eraldi valikute lisamine

Valige nõutavad valikud ja sätted (joonis 8-6); vt jaotist „Juhtpaneel“.

8.9 Pesuprogrammi käivitamine

Käivitamiseks puudutage käivitus-/peatamisnuppu (joonis 8-7).

Seade töötab vastavalt määratud sätetele.

Muudatusi saab teha ainult siis, kui programm tühistatakse.



8.10 Pesuprogrammi katkestamine/tühistamine

Töötava programmi katkestamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu, nupu kohal vilgub LED-tuli. Töö jätkamiseks vajutage nuppu uuesti.

Jooksva programmi ja kõigi selle üksikute sätete tühistamiseks toimige järgmiselt.

1. Töötava programmi katkestamiseks vajutage käivitus-/peatamisnuppu.
2. Keerake nupp programmile DRAIN & SPIN (Tühjendus ja tsentrifuugimine) ning valige veest tühjendamiseks „0”.
3. Pärast programmi sulgemist seadme taaskäivitamiseks valige uus programm ja käivitage see.

8.11 Peale pesemist



Märkus. Ukselukk

- ▶ Ohutuse tagamiseks lukustatakse uks osaliselt pesutsükli ajal. Ukse saab avada alles programmi lõpus või pärast programmi korrektset tühistamist (vt kirjeldust eestpoolt).
- ▶ Kõrge veetaseme, kõrge veetemperatuuri korral ja tsentrifuugimise ajal ei ole võimalik ust avada; kuvatakse „Lock” (Lukk).

1. Programmitsükli **End** (Lõpp) kuvatakse näidikul.
2. Seade lülitub automaatselt välja.
3. Võtke see ettevaatlikult välja, et see rohkem ei kortsuks.
4. Sulgege veevarustus.
5. Eemaldage toitejuhe pistikupesast.
6. Niiskuse ja lõhnade tekkimise vältimiseks avage uks. Jätke uks avatuks, kui seadet ei kasutata.



Märkus. Ooterežiim/energiasäästurežiim

Sisselülitatud seade läheb ooterežiimile, kui seda ei aktiveerita 2 minuti jooksul enne programmi algust või programmi lõpus. Näidik kustub. See hoiab energiat kokku.

8.12 Helisignaali sisse- või väljalülitamine

Helisignaali saab vajaduse korral välja lülitada.

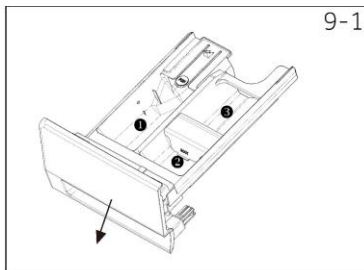
Ooterežiimis vajutage mis tahes programmi all korraga nuppe „Speed” (Kiirus) + „Extra Rinse” (Lisaloputus) ja hoidke neid 5 s all, helisignaali aktiveeritakse, näidikul kuvatakse „bEEP on”. Hoidke 5 s jooksul uuesti korraga kaht nuppu all, ekraanil kuvatakse „bEEP OFF”.

9.1 Pesuainesahkli puhastamine

Veenduge ja kontrollige, ega sahtlis pole pesuainejääke.

Puhastage sahtlit regulaarselt (joonis 9-1):

1. Tõmmake sahtel välja, kuni see peatub.
2. Vajutage vabastusnuppu ja eemaldage sahtel.
3. Loputage sahtlit veega, kuni see on puhas, ja lükake sahtel tagasi seadmesse.



9.2 Masina puhastamine

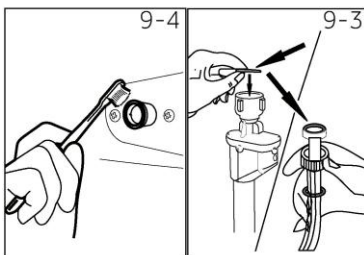
- Puhastamise ja hooldamise ajaks lahutage seade vooluvõrgust.
- Kasutage masina korpuse (joonis 9-2) ja kummist osade puhastamiseks pehmet, seebiveega niisutatud lappi.
- Ärge kasutage orgaanilisi kemikaale ega söövitavaid lahusteid.



9.3 Vee sisselaskeklapp ja sisselaskeklapi filter

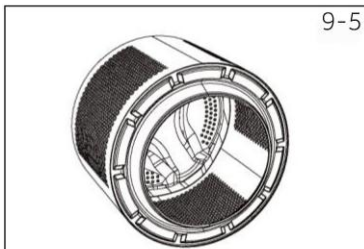
Et vältida veevarustuse ummistumist tahkete ainetega (nt lubi), puhastage sisselaskeklapi filtrit regulaarselt.

- Lahutage toitejuhe vooluvõrgust ja keerake veevarustus kinni.
- Keerake vee sisselaskevoolik seadme tagaosast (joonis 9-3) ja kraani küljest lahti.
- Loputage filtreid vee ja harjaga (joonis 9-4).
- Sisestage filter ja paigaldage sisselaskevoolik.
- Keerake kraan lahti, et kontrollida selle lekkivust.

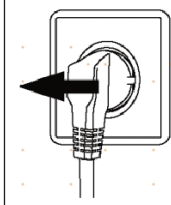


9.4 Trumli puhastamine

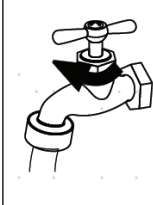
- Eemaldage trumlist kogemata pestud esemed, eriti metallosad, nagu nõelad, mündid jne (joonis 9-5), sest need tekitavad roosteplekke ja kahjustusi.
- Kasutage roosteplekkide eemaldamiseks kloriidivaba puhastusvahendit. Järgige puhastusvahendi tootja hoiatusi.
- Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid esemeid ega terasvilla.



9-6



9-7



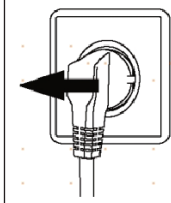
9.5 Pikaajaline mittekasutamine

Kui seade jäetakse pikemaks ajaks jõude, tehke järgmist.

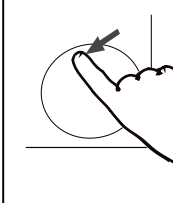
1. Tõmmake voolupistik välja (joonis 9-6).
2. Lülitage veevarustus välja (joonis 9-7).
3. Niiskuse ja lõhnade tekkimise vältimiseks avage uks. Kui te masinat ei kasuta, jätke uks lahti.

Enne järgmist kasutuskorda kontrollige toitejuhet, vee sisselaskeava ja äravooluvoolikut hoolikalt. Veenduge, et kõik oleks korralikult paigaldatud ja ei lekiks.

9-8



9-9



9.6 Pumba filter

Puhastage filtrit kord kuus ja kontrollige pumba filtrit, kui seadmel ilmnevad näiteks järgmised probleemid.

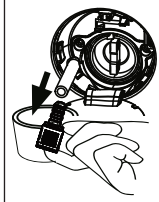
- Ei väljuta vett.
- Ei tsentrifuugi.
- Töötamise ajal kostab ebatavalist müra.



HOIATUS!

Kõrvetuse oht! Pumba filtris olev vesi võib olla väga kuum! Enne tegutsemist veenduge, et vesi on jahtunud.

9-10

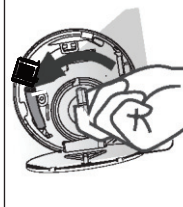


9-11



1. Lülitage masin välja ja lahutage toitepistik vooluvõrgust (joonis 9-8).
2. Suruge ja avage filtriluuk (joonis 9-9).
3. Pange väljavoolava vee kogumiseks alla madal mahuti (joonis 9-10). Vett võib olla palju.
4. Tõmmake äravooluvoolik välja ja hoidke selle otsa mahuti kohal (joonis 9-10).
5. Võtke tihendkork äravooluvoolikust välja (joonis 9-10).
6. Pärast tühjendamise lõpulejõudmist sulgege äravooluvoolik ja lükake see tagasi masinasse (joonis 9-11).
7. Keerake pumba filter vastupäeva lahti ja eemaldage see (joonis 9-12).
8. Eemaldage saaste ja mustus (joonis 9-13).

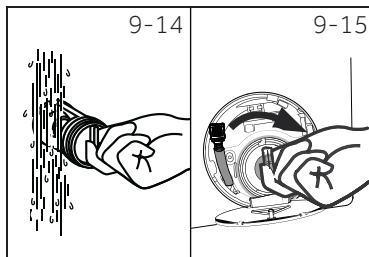
9-12



9-13



9. Puhastage pumba filter hoolikalt, nt voolava vee all (joonis 9-14).
10. Paigaldage korralikult tagasi (joonis 9-15).
11. Sulgege hooldusluuk.



ETTEVAATUST!

- Pumba filtri tihend peab olema puhas ja kahjustusteta. Kui kaas pole täielikult kinni, võib vesi välja pääseda.
- Filter peab olema paigas, vastasel juhul võib tekkida leke.

Paljusid ilmnevaid probleeme saab ise lahendada ilma eriasjatundja oskusteta. Probleemi korral kontrollige enne müügijärgse teeninduse poole pöördumist kõiki näidatud võimalusi ja järgige alltoodud juhiseid. Vt „KLIENDITEENINDUS“.



HOIATUS!

- ▶ Enne hooldust lülitage seade välja ja lahutage toitepistik toitepesast.
- ▶ Elektriseadmeid tohivad hooldada ainult kvalifitseeritud elektrikud, sest valesti parandamine võib põhjustada märkimisväärset kahju.
- ▶ Ohu vältimiseks laske kahjustatud toitejuhe välja vahetada ainult tootjal, volitatud esinduses või samaväärse kvalifikatsiooniga isikutel.

10.1 Teabekoodid

Järgmised koodid kuvatakse ainult pesutsüklile viitava teabe jaoks. Midagi pole vaja teha.

Kood	Teade
1:25	Järelejäanud pesutsükli aeg on 1 tund ja 25 minutit.
6:30	Järelejäanud pesutsükli aeg koos valitud lõppajaga on 6 tundi ja 30 minutit.
clol-	Lapselukk on aktiveeritud.
End	Pesutsükkel on lõppenud. Seade lülitub automaatselt välja.
Loct	Uks on suletud kõrge veetaseme, kõrge veetemperatuuri või tsentrifuugimistsükli tõttu.

10.2 Tõrkeotsing kuvakoodiga

Probleem	Põhjus	Lahendus
CLR FLTR	Äravoolu tõrge, vesi ei voola 6 minuti jooksul täielikult ära.	- Puhastage pumba filter. - Kontrollige äravooluvooliku paigaldust.
E2	Lukustuse tõrge.	Sulgege uks korralikult.
E4	Veetase pole saavutatud, äravooluvoolik tühjeneb iseenesest.	- Veenduge, et kraan on täielikult avatud ja veesurve on normaalne. - Kontrollige äravooluvooliku paigaldust.
E8	Vee kaitsetaseme tõrge.	Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
F3	• Temperatuurianduri tõrge.	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
F4	• Küttesüsteemi tõrge.	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
F7	• Mootori tõrge.	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
FA	• Veetasemeanduri tõrge.	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
FC0, FC1 või FC2	• Ebatavaline sidetõrge.	• Võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
E5	• Äravoolu tõrge.	• Vesi pole määratud aja jooksul täielikult ära voolanud.
Eb	• Riidetega ummistamise häire.	• Peatage töö, avage uks ja asetage enne taaskäivitamist rõivad tagasi.

10.3 Törkeotsing ilma kuvakoodita

Probleem	Põhjus	Lahendus
Pesumasin ei hakka tööle.	• Programm pole veel käivitunud. • Uks ei ole korralikult suletud. • Seade pole sisse lülitatud. • Voolukatkestus. • Lapselukk on aktiveeritud.	• Kontrollige programmi ja käivitage see. • Sulgege uks korralikult. • Lülitage seade sisse. • Kontrollige vooluvarustust. • Lülitage lapselukk välja.
Pesumasinasse ei tule vett.	• Vett pole. • Sisselaskevoolik on väändunud. • Sisselaskevooliku filter on ummistunud. • Veesurve on alla 0,03 MPa. • Uks ei ole korralikult suletud. • Veevarustuse tõrge.	• Kontrollige veekraani. • Kontrollige sisselaskevoolikut. • Eemaldage sisselaskevooliku filtri ummistus. • Kontrollige veesurvet. • Sulgege uks korralikult. • Veenduge, et veevarustus oleks olemas.
Vee lisamisel voolab vesi masinast välja.	• Äravooluvoolik on alla 80 cm kõrgusel. • Äravooluvooliku ots võib ulatuda vette.	• Veenduge, et äravooluvoolik oleks õigesti paigaldatud. • Veenduge, et äravooluvoolik poleks vee sees.
Äravoolu tõrge.	• Äravooluvoolik on ummistunud. • Pumba filter on ummistunud. • Äravooluvooliku ots on põrandapinnast kõrgemal kui 100 cm.	• Eemaldage äravooluvooliku ummistus. • Puhastage pumba filter. • Veenduge, et äravooluvoolik oleks õigesti paigaldatud.
Tugev vibratsioon tsentrifuugimise ajal.	• Kõiki transpordipolte pole eemaldatud. • Seade ei ole kindlal pinnal. • Seade ei ole õigesti koormatud.	• Eemaldage kõik transpordipoldid. • Veenduge, et põrand oleks tugev ja rõhtloodne. • Kontrollige pesumassi kaalu ja tasakaalu.
Töö lõpeb enne pesutsükli lõppu.	• Vee- või vooluvarustuse tõrge.	• Kontrollige voolu- ja veevarustust.
Töö peatub teatud ajaks.	• Seade kuvab tõrkekoodi. • Probleem laadimismustri tõttu. • Programm sooritab leotamistsükli.	• Vaadake kuvatavaid koode. • Vähendage või reguleerige pesumassi. • Tühistage programm ja taaskäivitage see.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Liigne vaht hõljub trumlis ja/või pesuainesahtlis.	- Pesuaine pole sobiv. - Pesuainet on kasutatud liiga palju.	Kontrollige pesuainesoovitusi.
Pesemisaja auto-maatne reguleerimine.	Pesuprogrammi kestust reguleeritakse.	See on normaalne ega mõjuta toimimist.
Tsentrifugeerimine nurjub.	Pesu tasakaalustamatus.	Kontrollige masina koormust ja pesu ning käivitage tsentrifugeerimisprogramm uuesti.
Ebarahuldav pesutulemus.	- Määrumisaste pole kooskõlas valitud programmiga. - Pesuaine kogus polnud piisav. - Maksimumpesukogus on ületatud. - Pesu on trumlis ebaühtlaselt jaotunud.	- Valige mõni muu programm. - Valige pesuaine vastavalt määrumisastmele ja tootja soovitudele. - Vähendage pesukogust. - Harutage pesu lahti.
Pesupulbrijäägid on pesu peal.	Pesuaine lahustumatud osakesed võivad pesule jääda valgete laikudena.	- Tehke täiendav loputus. - Proovige laigud kuivalt pesult harjaga eemaldada. - Valige mõni muu pesuaine.
Pesul on hallid laigud.	Põhjuseks on rasvad, näiteks õlid, kreemid või salvid.	Eeltöödelge pesu spetsiaalse puhastusvahendiga.

Märkus. Vahu moodustumine

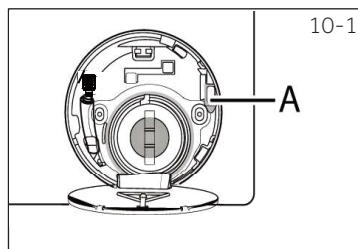
Kui tsentrifugeeritsükli ajal tuvastatakse liiga palju vahtu, seiskub mootor ja tühjenduspump lülitub 90 sekundiks sisse. Kui sel viisil vahu kõrvaldamine ebaõnnestub kuni 3 korda, lõpeb programm ilma tsentrifugeerimiseta.

Kui tõrketeadetid kuvatakse uuesti ka pärast võetud meetmeid, lülitage seade välja, lahutage see toiteallikast ja võtke ühendust klienditeenindusega.

10.4 Tegutsemine voolukatkestuse korral

Käimasolev programm ja selle sätted salvestatakse. Vooluvarustuse taastamisel töö jätkub.

Kui voolukatkestus katkestab töötava pesuprogrammi, blokeeritakse uks mehaaniliselt avamise vastu. Et pesu saaks välja võtta, ei tohiks ukse vaateaknast veetase näha olla – põletusohu! Veetaseme langetamiseks toimige nii, nagu on kirjeldatud jaotises „Pumba filter“. Alles seejärel tõmmake hooldusluugi (joonis 10-1) all olevat hooba (A), kuni uks vaigse klõpsatusega lukust avaneb. Pärast paigaldage kõik osad tagasi.



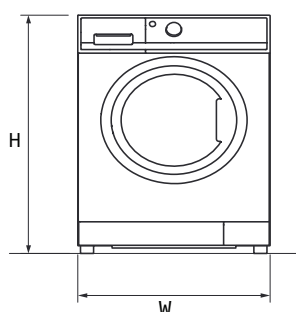
10-1

 Kui pesumasin on ohutus olekus (veetase teatud jagu alla vaateakna taseme, trumli temperatuur alla 55 °C, sisemine trummel ei pöörle), võib tööolekus seadme ukse lukustuse avada.

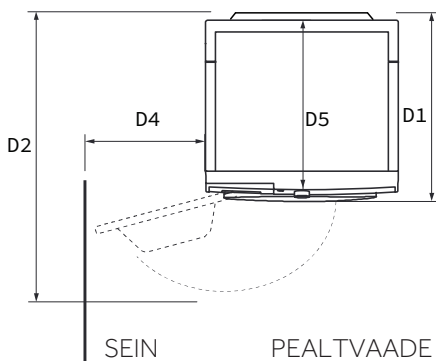
12.1 Täiendavad tehnilised andmed

	EY 27SB7-S
Pinge, V	220-240 V~/50 Hz
Voolutugevus, A	10
Maksimaalne võimsus, W	1950
Veesurve, MPa	$0,03 \leq P < 1$
Netokaal (kg)	55

12.2 Toote mõõtmed



EESTVAADE



TOOTE MÕÖTMED	EY 27SB7-S
H Toote üldkõrgus mm	850
W Toote üldlaius mm	595
D5 Toote üldsügavus (suurus üle miselt paneelilt peajuhtplaadini) mm	439
D1 Toote üldsügavus mm	467
D2 Sügavus avatud uksega mm	923
D4 Minimaalne ukse kaugus külgnest seinast mm	300



Märkus.

Pesumasina täpne kõrgus oleneb sellest, kui pikalt jalad masinast välja keeratakse. Pesumasina paigalduskoht peab olema selle mõõtmetest vähemalt 40 mm laiem ja 20 mm sügavam.

12.3 Standardid ja direktiivid

Toode vastab kohaldatavate EÜ direktiivide ja nende ühtlustatud standardite nõuetele, mis käsitlevad CE-märgist.

Soovitame kasutada meie Candy klienditeenindust ja originaalvaruosi.
Kui teil on seadmega probleeme, vaadake esmalt jaotist „10-TÕRKEOTSING“.

Kui te sealt lahendust ei leia, võtke ühendust

- ▶ kohaliku edasimüüjaga;
- ▶ abialaga Candy kodulehel, kust leiab teavet garantiide, tarvikute ja varuosade kohta ning kontakttelefoninumbrid.

Meie teenindusega ühenduse võtmiseks peavad teil kindlasti olema järgmised andmed.
Iga toode identifitseeritakse kordumatu koodiga, mida nimetatakse ka seerianumbriks ja mis on trükitud kleebisele. Selle leiab ukseavast.

Mudel _____

Seerianumber _____

Garantii korral vaadake ka tootega kaasas olevat garantiikaarti.

Alati on soovitatav kasutada originaalvaruosi, mis on saadaval meie volitatud klienditeeninduskeskustes.

Garantii

Tootel on tingimustekohane garantii tootega kaasas oleval sertifikaadil toodud tingimustel. Sertifikaat tuleb säilitada nii, et seda saaks vajaduse korral näidata volitatud klienditeeninduskeskusele. Garantiitingimustega saate tutvuda ka meie veebisaidil. Abi saamiseks täitke vorm internetis või võtke meiega ühendust meie kodulehe tugiteenuste lehel märgitud numbril.

Tootja standardgarantii hõlmab rikkeid, mis tulenevad toote elektrilistest või mehaanilistest riketest tootja tegevuse või tegevusetuse tõttu. Kui leitakse, et rikke põhjuseks on tarnitud tootega mitteseotud tegurid, väärkasutus või kasutusjuhiste eiramine, võidakse kohaldada tasu.

Tootja loobub igasugusest vastutusest selle tootega kaasas olevas brošüüris sisalduvate trükivigade eest. Samuti jätab ta endale õiguse teha oma toodetele kasulikuks peetavaid muudatusi ilma nende põhiomadusi muutmata.

* Lisateavet leiate veebilehelt www.haier-europe.com